12 kp. - 10-12 - 6129-

Павла Дорж, Цеднә Светлана

тодо бичит

9512



ӘРӘСӘН ФЕДЕРАЦИН СУРҺУЛИН МИНИСТЕРСТВ ХАЛЬМГИН ИК СУРҺУЛЬ

विद्व

Павла Дорж, Цеднэ Светлана

тодо бичиг

(Хальмг хуучн бичмр келн)

Немртә һурвдгч һарц

2772

ББК Ш 164.3-ОЯ7 УДК 811.512.37(075) П 121

Павлов Д.А., Цеденова С.Н.

- П 121 Тодо бичиг. Учебное пособие. [Текст]/Павлов Д.А., Цеденова С.Н.
 - 3-е изд., перераб. и доп. Элиста: ЗАОр «НПП «Джангар», 2010.
 - -288 c.

Рекомендовано научно-методическим советом по филологии учебно-методического объед. университетов Российской Федерации в качестве учебного пособия, 2000 г.

Тексты на тодо бичиг выполнила Кегельтиева В.Л.



Проф. П. Дорж тодо бичгин кичэлд



Предисловие к третьему изданию

В связи с тем, что тираж второго издания полностью реализован, а спрос на данное учебное пособие по-прежнему сохраняется, возникла необходимость в его повторном издании. Оно осуществлено благодаря внукам Павлова Д.А. Антону, Тимуру и Тенгису, взявшим на себя расходы по третьему изданию этой книги.

Цеденова С.Н., 2010 г.

Предисловие ко второму изданию

"Тодо бичиг" был издан проф. Павловым Д.А. в 1979г. тиражом 1000 экземпляров, который уже давно разошелся. Этим учебным пособием активно пользовались студенты факультета калмыцкой филологии и культуры Калмыцкого университета, учителя школ и все те, кого интересовала старокалмыцкая письменность.

Незадолго до своей кончины в 1996 г. проф. Павлов Д.А. поручил мне произвести модернизацию его книги, дополнить ее и быть соавтором второго издания книги. Исполняя его волю, я надеюсь, что эта книга будет по-прежнему способствовать изучению и популяризации богатейшего письменного наследия калмыцкого народа.

Проф. Павловым Д.А. написаны работы "К истории создания "Тодо бичиг" (1962) и "Зая-Пандита - создатель старокалмыцкой письменности и калмыцкого литературного языка" (1970), которые могут служить логическим дополнением к данному учебному пособию. Эти работы были переизданы позже в сборнике научных статей Павлова Д.А. "Вопросы истории и строя калмыцкого литературного языка" Элиста, 1993, 2000 гг.

Цеденова С.Н., 2002 г.

Хальмгуд өөрд угта улс болна. Ик хуучна цагт өөрд улс цуг монhлын "Худма бичг" олзлдг бөөж. 1648-гч жилд өөрд-хальмгин номт Зая-Пандита (1599-1662) "Тодо үзүг" гидг шин бичлт болн утх зокъялын кел тогтасн болдг. Тодо үзгин "Цаһан толһа" (Цаһа:н толоһой) гисн алфавит утхта үг. Хальмг хуучн бичмр келиг "Тодо бичг" гиж нерөднө. "Тодо бичг" хальмг улсин алдр зөөр мөн.

Мана орн-нутгт төрскнө туужд ик кергтө цуг келн-өмтнө туужин, утх-зокъялын дурсхлмуд шинжлһнд ик оныг өггджөнө.

"Тодо бичгөр" бичгдсн hap болн бар тууж-утх зокъялын дурсхлмуд зөвөр элвг. Эн дурсхлмудыг шинжлж медхд "Тодо бичг" цань уга ик чинртө. Өдгө цагт "Тодо бичгиг" Бадмин Андрейин "Практический самоучитель старокалмыцкой письменности" гидг дегтрөр дасцхана. Эн ик туста дегтр.

Хальмг Таннчд ик сурнуль сектден учрас "Тодо бичгиг" дасхлина чинрнь улм икар өсв. Эн бичгиг дасххд шишлн учебник кергтө болв.

"Тодо бичг" дасхліна эн учебник хойр өнгөс тогтв: түрүн өнгднь 35 кичөл (урок) өггдв, хойрдгч өңгднь умшліна олн зүсн тексте өггдв.

Түрүн 15 кичөлин туршарт өгчөх олн зүсн холвата дамшлһ күцөлһн - "Тодо бичгин" цуг үзгүдиг медж авч, чикөр бичлһнө болн умшлһна дасмж авлһнур зөрүлгдв. Наадк 20 кичөлин туршарт хальмг бичмр келнө грамматик дасхгдхмн.

Үзгүд дасхлина, умшлина, бичлина дасмж авлин, грамматикин иол зокалмуд медж авлин хоорндан холватайар өггдв. Тер учрас эн дегтр практическ чинрта болжана.

"Тодо бичгт" хальмг келнө ө (фонема) болһн шишлн нежөһөд үзгүдөр темдглгднө. Энүг дасхд кецү биш. Зуг үзг болһн үгин эклцд, дунд болн эцүст тал-талдан янзта болдгинь экн дарунь тодлж авхд кецү болна. Үзгүд болн теднө өнгс дасхсн цагтан тедниг чикөр болн кееһөр бичлһнд оютнрин оныгинь икөр өгүлжөхмн. Экнөс авн бичлһнө неквр күцөхлө, тегөд оч чикөр болн кееһөр бичлһ дасж чадхмн. Үзгүд чикөр болн кееһөр бичлһнө шишлң дамшлһн кичөл болһнд болн гертнь даалһвр өгч күцөлһжөхмн.

Кичәл болһнд өгсн үгмүдин чинринь сөөнөр медүлж, үгин көдлмш тасрхан уга кежөхмн. Эн цагтан "Тодо бичгәр" бичәтә ямаран нег үгиг өдгә өмд келнд яһж келгдлһнләнь дүнцүлж ,йилһвринь болн учринь цөөлһж өгчөхмн.

Умшлһ дасхсн цагтан дифтонгта болн давхр эгшгтә үгмүд яһж келгддгинь зааж, амн үгәр шишлң дамшлһ келгүлжәхмн.

Түрүнкөс наадк ниилврмүдт бөөх урднь тодрхаһар келгддг ахр эгш-гүд өдгө хальмг келнд тодрха бишөр келгднө. Умшлһна дамшлһ кехлөрн, ахр эгшгин эн онцсинь мартхмн биш, эс гиж умшжах текстин чинр медгдл уга чигн бөөхмн.

Деер келгден 15 кичелин туршарт оныган икер өгхны:

- 1. Үзгүд болн теднө өнгсиг дараһинь олж дасхх деерөн, ямр өс тедн яһж темдглжөхинь медуллһн.
 - 2. Чикөр умшлина болн бичлине дамшлинг тасрлт уганар дасхлин.
- 3. "Тодо бичгин" грамматикин hол зокалмудыг даранинь олж, бичүлhнлө болн умшуллhнла залhж дасхлhн.

Цуг эн тоот дамшлниг сөөнөр күцөхлө, түргөр бичдг болн умшдг дасхнь лавта. Цуг наадк кичөлмүдт (16-35) холвата текстөс кергтө материал гертнь даалнар өгч умшулхмн. Кичөл болнид герин даалнарин күцөлниг эрк биш шүүжөхмн. Тер текстс болна дора ямр зүүл даалнар көдлмш кехин тускар заавр өггдсн бөөнө. Багш кичөлин йовудас бөрмт кеж, тенд өггдсн даалнармудас талдан чигн герин даалнармуд өгч чаджана.

"Тодо бичг" эклед сурхларн, негдгч кичелин түрүн част Зая-Пандитын тускар ахрар келж өгхмн. Оютнрт "Тодо бичгин" чинрин тускар сөөнөр медүлх кергтө. Энүнө төлө эн дегтрин эцүст өггдсн литературла таньлдх кергтө. Энүнөс нань талдан чигн материалмуд олзлж болхмн.

Хальмгин хуучн олн зүсн үүдөврмүдөс А. Поздиссв эвреннь " Хальмг- орс тольдан" үлгүрмүд авч. Тер үлгүрмүдөс зөрминь олзлхларн, ахрар А. Поздиссвин толяс авсн зөңгс гиж бичүвидн.

Хальмгин хуучн бичмр келнө грамматикиг проф. А. Поповин "Хальмг келнө грамматик", проф. А. Бобровниковин "Монhл-хальмг келнө грамматик" гидг дегтрмүдөр hардвр кеж бичувидн.

А.Позднеевин толяс авсн үлгүрмүдиг, "Жаңһрас" боли талдан дегтрмүдөс авсн текстсиг урднь бичөтөһөр ямаран чигн хүврлг угаһар өгүвидн. Иим йовдл мана төрски келид кезө, ямаран хүврлт һарсиг шинжлхд ик чинртө болх гиж сангдна.

Эн дегтрин түрүн 12 кичөлиг проф. Бадмин Б. редакцлла, наадк кичөлмүдиг болн цуг дахуль текстсиг Бадмин А. редакцлв. Терүнөс нань Бадмин А., Калян С. эн дегтр бичхд сүв-сельгөн өглө. Эдид болн Кегелтин В. өрүн селклөсн ханлтан кургожөнөв.

"Тодо бичгөр" соньмсжах өмтн эн учебникөр hардвр кеж, терүг дасч чаджана. Эн учебникөр "Тодо бичгиг" факультативн кевөр хальмг багшин дунд сурһульд болн дунд сурһулин ах өңгд дасхж болхмн.

Цаһан толһа

Үзгү-					
дин даран	Үгмүд өс	эклцд	Үгмүдин		Транс- крипц
дарил	даран салу		дунд	эцүст	xpm
1	3	1	1	L	a
2	á	á	4	A	э
3	હ	ź	4	ક	и
4	Á	á	Д	Д	o
5	á	á	đ	đ	Θ .
6	.s	á	Д	٠٩	у
7	ま	á	d	d	Y
8	· <u>{</u>	· ſ	-11	L	н
9	1 1 1 9	<i>~</i> 1	<i>1</i> ,4	-	x
10	•1_	-1	-4	-	ħ
11	3	d	p	g	б
12	纟	4	‡	*	с
13	往	4:	4.	4.	ш
14	Ł	₽	Þ	-	т

Үзгү-						
дин даран	Үгмүдөс салу		Үгмүдин		Транс- крипц	
	Салу	эклцд	дунд	эцүст		
15	1	a	A	d	д	
16	£,	15	۲۲	Л	л	
17	色	ſì	ના	A	м	
18	4	4	4	•	ц, ч	
19	H_	Ч	н	-	з, ж	
20	1	Л	А	-	й	
21	1 3	ク	ゥ	-	K,	
22	7	ゥ	カ		к	
23	2	7	っ っ	,1	г	
24	L	1	K	ヵ	р	
25	X J	-	3	£	н	
	Галигуд:					
	.1			طد ال		
	기 기	ر ھ	ने य ठा	りち	2	
		K	ч в	п, ф	x	

Тодо узгудин нерд

Тодо үзгүд эврә темдг нертә. Эн бичлт ниилврәр сүүрлсн зокалта.

1	хойр арата
À	нег арата, дегә сүүлтә
é	нег арата, киисвр сүүлтө
***********	нег арата, дөрвлжн гестә
á	нег арата, дөрвлжн гестә, ардан өргстә
A	нег арата, бүтү гестө, унжу өргстө
á	нег арата, бүтү гестә
.1	нег арата, өмнән цегтә
	1 1 1 1 1 1 1
14	хойр арата, өмнөн хойр цегтө
•	<i>•</i> 4 <i>•</i> 4 <i>•</i> 4
1	хойр арата, өмнөн төгрг цегто
-4	4 4
9	бүтү толната
	7 7 7 8 8 8 8
4	сарвир толната, нег арата
	7 7 9 9 9 9 9
1/2	7 Л Н Д Д Д О Сарвнр толната, ардан хойр цегтә
7-	4. 4. 4. 4. 4. 4. 4.
h	1 1 4 1 1 1
4	mahh ronhara, her apara
4	111111
	хавтха толната
	7 7 7 7 7 9 9
15	өөдөн өвртө, нег арата



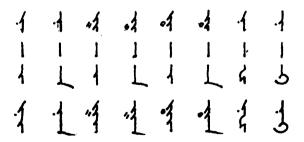
1-гч КИЧӘЛ

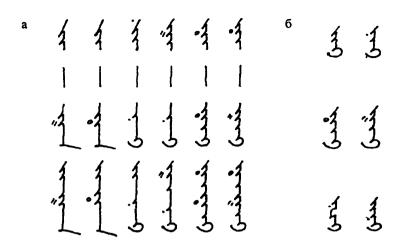
Эгшг а, и, хадвр н, х, h

1	.1	43	-2	4	эклид
1	1-1	"7	2	44	дунд
Ld	T	-	-	35	эцү ст
a	Н	х	h	И	

1-гч дамицин. Үзгүдин өңге шинжигн. Салу үзгүд бичтн.

2-гч дампына. Ниилврмүд тогтаж бичгн, теднен умштн.





4-гч дамшлһн. Тодо узгүдөр деер бичөтө үгмүдиг өдгө хальмг узгүдөр бичтн.

Бичлһнө зокал

- 1. Тодо бичгин үзгүд деерөс дорагшан бичгднө. Үгмүд зүн талас барун талагшан, эндөн келхд, зөв эргж бичгднө.
- 2. Тодо бичгин эгшг түрүн үзг йирин нег араһар эклнө. Тер үзгин арана деер зала ардагшан әрүго келтс болна.
- 3.Эн үзгүд шинжлэд, товчлхнь:
- а) эклц а хойр арата, н хадвр үзг болн дундын а эгшг нежөһөд арата, болв н хадвр а эгшгөс өмнөн бөөх цегөрн йилһрнө;
- б) хадврин өмн н цег угаһар бичгднә. Үгәс салу а унжу сүүлтәһәр бичгднә.
- в) эгшг а болн хадвр н үгин эцүст өдлөр бичгднө. Болв хадвр үзгин хөөн а үзг болдг, эгшгин хөөн н үзг болна.
- г) хадвр х болн h хошаһад өдл арата болна. Эдниг йилһүлжөхинь: хадвр х үзг өмнөн хойр ахр көндлң татаста, h болхла өмнөн бичкн төгргтө.
- д) хадво б. к. к. п. г-ин хөөн и эгшг үнжү сүүлтөрөө бичгднө.
- е) эгшг а үгин эцүст б, п, в, к хөөн тусхларн, унжу сүүлтөнөр бичгднө.
- ж) эгшг и үгин дунд хадврмудын болн эгшгүдин хөөн хойр янзар бичгднө (таблиц хөлөтн).

Грамматик.

- 1. "Тодо бичгт" хальмг келнө ә болһн (фонема) тус-тустан шишлң үзгүд- өр темдглгднө.
- 2. Бичкн келөр (увула) дамжж келдг h хадвриг номин транскрипцд талдан үзгөр темдглнө. Энүг "Тодо бичгин" царан толран 10-гч тойгт темдглүвидн.
- 3. Үгин эцүст бөөх и эгшг өмнөн бөөх ямр чигн эгшглө ниицж,нег давхр ө тогтана. Энүг амрарнь дифтонг гиж нерөднө. Эн и эгшгиг і үзг уга учрас й үзгөр ут турштнь темдглувидн. Дифтонгс үгин эцүст харһна.
- 4. Хальмг келнд урднь бөөсн ай дифтонг удан ө: эгшгт өргжж: -най-> нөө->нө.- haй-> hөө->нө.

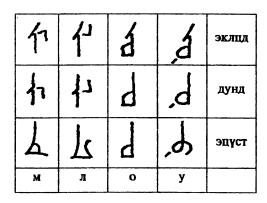
Угин эцүст н хадврин хөөн боосн и эгшг өмнк н хадвран жөөлрүлнө, бийнь тодрха биш эгшгт тохрж; хани -> хан'ъ¹ (ода бичлинь-хань).

Тодо бичгт	Өдгә келид
хай	хө
най	H O
haŭ	he .
ани	ан'ъ* ⁾
хани	хан'ъ

Герин даальвр. 3-гч дамшлинд өгсн үгмүдиг буулиж деврөр бичти.

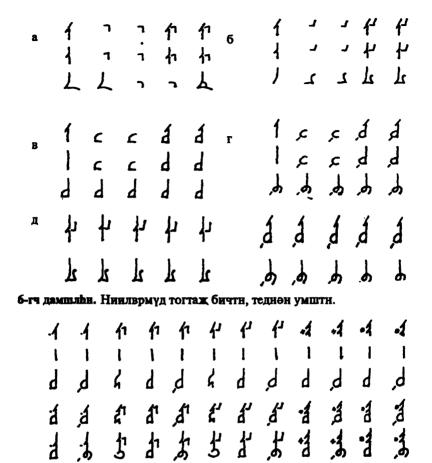
2-гч КИЧӘЛ

Хадвр м, л, эгшг о, у

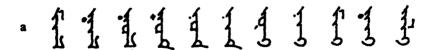


ъ - тодрха биш эгшг темдглжөнө.

5-гч дамшина. Үзгүдин өңгс бичлиг шинжигн, үзгүд бичтн.

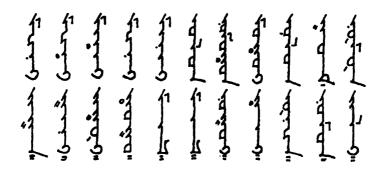


7-гч дамиллин. Салу үгмүд умштн.





8-гч дамшлын. Ахр зәңгс умштн.



Бичльне зокал

- 1. Хадвр л, м үзгүд үгин эклид болн дунд нежөнөд аратанар бичгднө. Хадвр л арананны ардан деегілен хөлөсн татаста, хадвр м арананны ардан дорагшан хөлөсн татаста.
- 2.Хадвр л,м эгшг үгин эцүст онданар бичгднө. Энүг шинжлөд, оныглж автн.
- 3. Экли о деер бийдөн нег арата, дор бийдөн дөрвлжн гестө үзг болна. Үгин дунд болн эцүст өдлөр аран угаһар бичгднө.
- 4.Эгшг у нег арата, дора өмн бийдөн төгрглгдсн гестө.Энүнө өмн унжу шуд татасн төвгднө. Кемржөн үгин эклид, дунд болн эпүст хойр у давхрдж ирхлө, түрүн у эгшгин өмн унжу татасн төвгднө.

9-гч дамишлы. Дора өгсн үгмүд цеврөр буулыж бичтн. Үзгүдин онцсинь шинжлж автн. Ямаран үзгүд ямж бичдгинь цөөлитн.



Герин даальвр. 1. Эн кичөлд өгсн үгмүд давтж умштн. 2.Дифтонгста үгмүд ода яһж келгддгинь шинжлтн. 8-гч дамшлтын ахр зөңгс буульж бичтн.

3-гч КИЧӘЛ

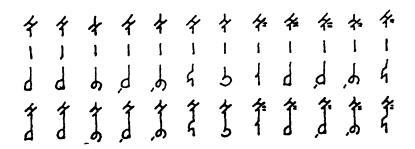
Эгшг у, хадвр с, ш

á	*	4	эклид
d	*	*	дунд
b	*	*	эцүст
Y	U	Ш	

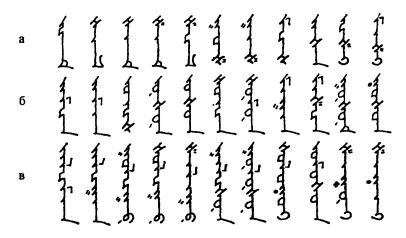
10-гч дампильн. Үзгүдин өңгс бичтн.



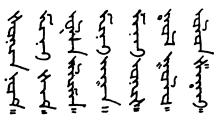
11-гч дамшлья. Ниилврмуд тогтаж бичти, тедиен умшти.

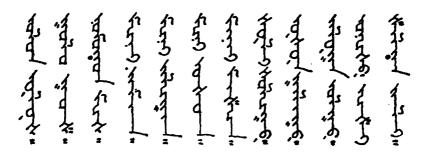


12 -гч дамшлин. Үгмүд умштн. Шин дассн үзгүд яһж бичдгинь шинжлтн



13-гч дамшлһн. Ахр зөңгс умштн. Эн зөңгст орсн үгмүдин шин үзгүд яһж бичгдсинь шинжлтн.





14-гч дамшлhн. Тодо үзгүдөр иим үгмүд бичтн: ула, улам, улум, хусум, солоhой, амахай, шаhай.

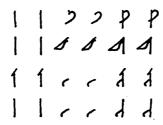
Герин даальвр. Деер өгсн ахр зөңгс умштн, тедниг буульж, бичтн.

4-гч КИЧӘЛ

Хадвр д. т. эгшг э

A	P	1	эклцд
1	4	7	дунд
1	-	7	эцүст
Д	T	Э	

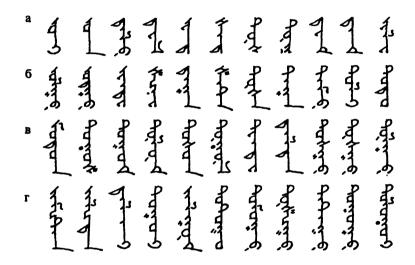
15-гч дамшлин. Үзгүдин өңге шинжлтн, салу үзгүд бичтн.



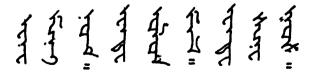
16-гч дамшльв. Ниилврмүд тогтаж бичти, тендөн умшти.

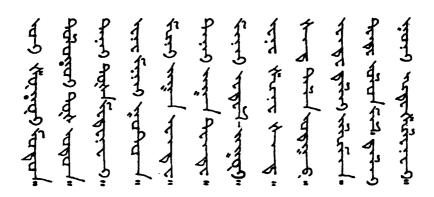


17-гч дамшлин. Үгмүд умштн, бичлинь шинжлтн.



18-гч дамшлин. Ахр зөңгс умштн.





Грамматик

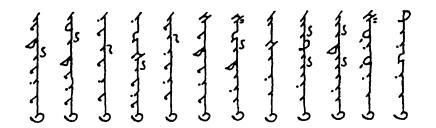
Тодо бичгт	Өдгә бичгт
з -най	-на, нә
ქ -нэй	-нө

Хальмг келнд урднь - най ~ нэй аффиксөр дамжж,үүлдөгчин өдгө цаг мелүлдг билө. Өдгө цагин хальмг келнд тер аффиксмүд -на,-нө гиж бичгднө.

19-гч дамшлhн. Дора бичөтө үгмүд умштн, эдниг тогтацарнь йилhж цөөлhтн.



20-гч дамшлін. Дора бичете үгмүд умштн. Эдниг тогтацарнь йилін, цагин аффиксмуд олтн.



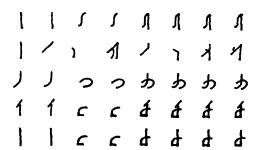
Герин даальвр. Деер өгсн ахр зөнгс умштн, тедниг цеврөр буульж бичтн. Тодо үзгүдөр тосонай, дусунай, татанай, мэдэнэй, сунунай, идэнэй гисн угмүд бичтн.

5-гч КИЧӘЛ

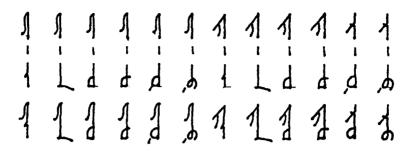
Хадвр й, р, эгшг ө

J	1	4	1	1	эклцд
1	1	X	Y	4	дунд
_		ヵ		4	эцүст
Й		p		θ	

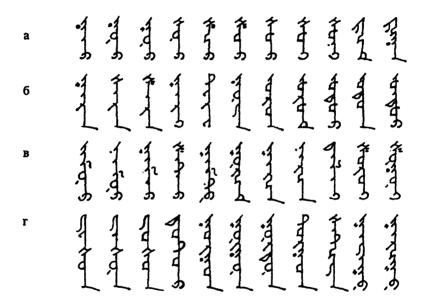
21-гч дамшлин. Үзгүдин өңгс шинжлтн, салу үзгүд бичтн.



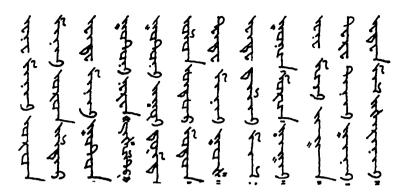
22-гч дамшлав. Ниилврмүд тогтаж бичти, тедиөн умшти.



23-гч дамшлин. Үгмүд умштн, үзгүдин бичли шинжлин.



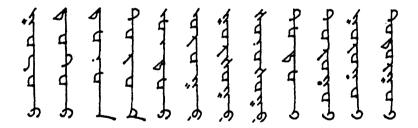
24-гч дамшлын. Ахр зөңгс умштн.



Бичльне зокал

Үгин уңгин түрүн ниилврт о болн ө эгшгүд бэөхлө, тер сүүрин наадк ниилврмүдт бас тиим эгшгүд бичгднө. Эн зокал урллт (огубление) гиж нерөдгднө.

25-гч дамшин. Дора өгсн үгмүд умштн. Бичлинө зокал шинжитн. Эднөн цөөлиж өгтн.



Грамматик.

Эцүстөн н хадврта үгмүд олн тоод эн хадвран гееж, олн тоонин -д суффикс авна.



Герин даал**hър.** 24-гч дамшлһ умштн, буулһж бичтн. Тодо үзгөр бичтн: одон, өдөн, олон, өндөр, соносонай, морин, морид,одод.

6-гч КИЧӘЛ

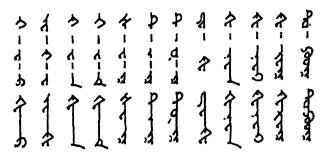
Хадвр г. к. к

2	か	ۍ	эклцд
4	Þ	S	дунд
,点	-	-	эцүст
L	K	Қ	

26-гч дамшлин. Үзгүдин өңгс шинжлти, үзгүд бичти.



27-гч дамшлын. Үзгүд ниилүлж үгмүд умштн, теднен бичтн.

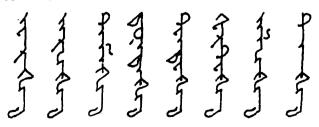


28-гч дамшлын. Салу үгмүд умштн.

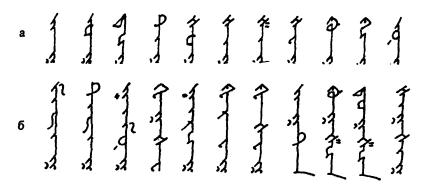


Бичлһнө зокал

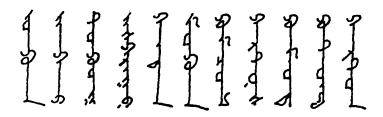
- 1. Хадвр г үзг үгин эклцд, дунд, эцүст тал-талданар бичгднө. Эн үзг а үзгин янзта. Болв а үзгөс өмнөн бөөх цеглгчөр йилһрнө. Эн үзгөр г хадвр үгин эцүст дүлөрдгиг темдглнө.
- 2. Үгин дунд хадвр г эгшгин өмн тусхларн, үгин эклпд бичгддг дүрстө болна, хадврин өмн хойр аратаһар, өмнөн цеглгчтөһөр бичгднө.
- 3. Хату қ хадвр хату эгшгүдлә бичгднә. Транскрипцд яһж бичхинь "Тодо бичгин" цаһан толһан 21-гч тойгт темдглувидн.
- 4. Үгин эцүст к, қ, г хадврмудын хөөн эгшг и бас өмнөгшөн төгөлгдсн унжу сүүлтөһөр бичгднө:



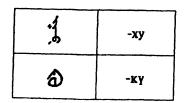
29-гч дамшлан. Хадвр г болн к үгин хамань ялж бичөтөлинь шинжлтн.



30-гч дамшлан. Хату қ ямаран эгшгүдлө бичөтөһинь шинжлти.



Грамматик



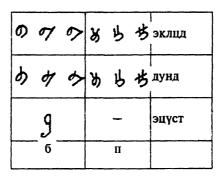
Энд үүлдөгчин ирх цагин -ху, -кү аффиксмүд бичөтө. Эн аффиксмүдөр дамжулад,ямр нег ирх цаг медүлнө.

31-гч дампилни. Дора өгсн үгмүд умштн. Эн үгмүд ю медүлжөнө? 32-гч дамшлин. Дора өгсн үгмүдиг тогтацарнь йилитн, аффиксмүд олтн. شهیستن سیرس ۱۹ سیاس ۱۹ 33-гч дамшлин. Ахр зәнгс умштн.

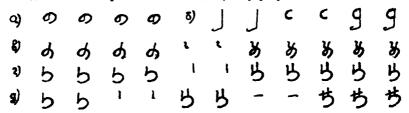
Герин даалhвр. 1. Деер өгсн ахр зөңгс буулһж бичтн. 2. Үгмүд бичтн: дундаки, ирэкү, асқараху, сэрэкү, кэкү, гэкү. 3. Ирх цагт -ху, -кү аффикс орулад, хошаһад үг бичтн.

7-ГЧ КИЧӘЛ

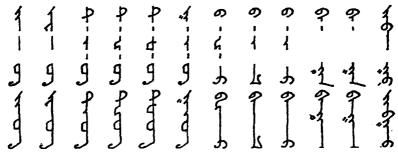
Хадвр б болн п



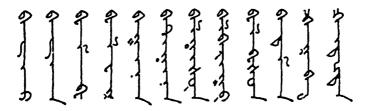
34-гч дамшлин. Үзгүдин өңгс шинжлтн, салу үзгүд бичтн.



35-гч дамшлhв. Үзгүд ниилүлж, ниилвр болн үгмүл тогтатн, теднөн умштн.



36-гч дамиллин. Салу үгмүд умштн.

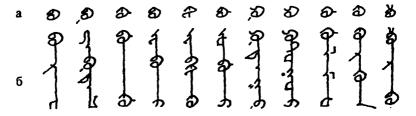


Бичлһнә зокал.

1. Үгин эцүст б болн хату қ хадврмудын хөөн эгшг а өмнөгшөн төгрглгдсн ут сүүлтәһәр бичгднә, б-ин хөөн и бас теду мет бичгднә гиж темдгллөвидн.



2. Эгшг о, ө, у, ү үзгүд б, к, қ, г хадврмудла нег һазр, тедилә дотрагшан залһлдж бичгднә:



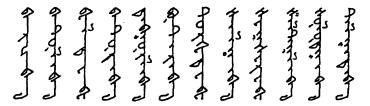
Грамматик

	Тодо	бичгт	Өдгө бичгт
9	?	e e u	_
		-ба, -бай	-В
8	3	-бэ, -бэй	-в

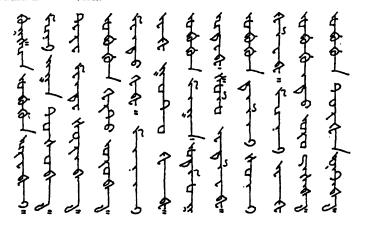
Хальмг келнд өңгрсн цаг бөөнө. Ямр нег йовдл өңгрөд удан болад уга цагиг деер заасн суффиксөр бичнө. Өдгө цагт тер суффиксмүдин б хадврнь в хадврт тохрж, эгшгүднь тодрха биш эгшгт тохрж. Ода деерөн хальмг бичлтд тодрха биш эгшгүдиг темдглхш. Болв умшхларн, тедниг келжөх кергтө.



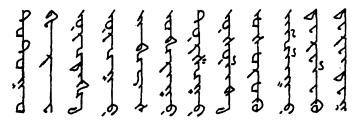
37-гч дамшлин. Дора өгсн үгмүдин түрүн өрөлинь ирх цагт, наадк өрөлинь өдгө цагт бичтн.



38-гч дамшлћи. Ахр зөңгс умштн. Энд дассн шин үзгүд олтн, эднө бичлћинь шинжлтн.



39-гч дамшлин. Дора өгсн үгмүдиг өдгө хальмг үзгүдөр бичтн.



Герин даальвр. 38-гч дамшланд өгсн ахр зөнгс умштн, буулаж бичтн. Тодо бичгин зокалар өңгрсн, өдгө цагт серх, өгх, одх, тосх үгмүдиг бичтн.

8-гч КИЧӘЛ

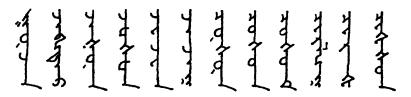
Хадвр ц болн з

7	Y	эклид
7	7	дунд
-	•	эцүст
ц	3	

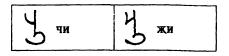
40-гч дамшлин. Үзгүдин өңгс шинжлтн, салу үзгүд ниилүлөд умштн.



41-гч дамшлин. Салу үгмүд умштн.



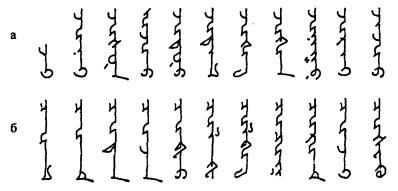
Умшлһна зокал



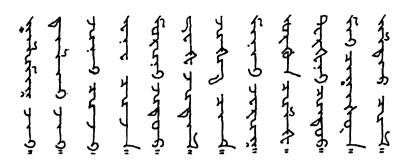
Хадвр ч болн ж

- 1. Тодо бичгин ц хадврин хөөн и эгшг бичхлө, тер ц хадвр ч гиж умптлина.
- 2. Тодо бичгин з хадврин хөөн и эгшг бичхлэ, тер з хадвр ж гиж умшгдна.

42-гч дамшлин. Үгмүд умштн. Шин үзгүд яһж бичгдсинь шинжлтн.



43-гч дамшлын. Ахр зөңгс умштн.



Грамматик

Эгшгин таарлт

2	á	á	хату эгшгүд
1	á	á	жөөлн эгшгүд
	2		саармг эгшг

- 1. Тодо бичгин зокалар нег үгд хату, эс гиж жөөлн эгшгүд ирлцнө. Энуг эгшгин таарлт гинө. Эн зокалар үгин сүүрд хату болн жөөлн эгшгүд ирлцх зөв уга.
- 2. Эгшг и хату болн жөөлн эгшгтэ үгмүдлө чигн таарч ирлцнө.
- 3. Эгшг и нег үгд хоорндан бас таарна. Хату эгшгтө үгмүд хүврхлө, эс гиж теднөс шин үгмүд тогтхла, эгшг и бас ирлцнө.

а) Хату эгшгтө үгмүд

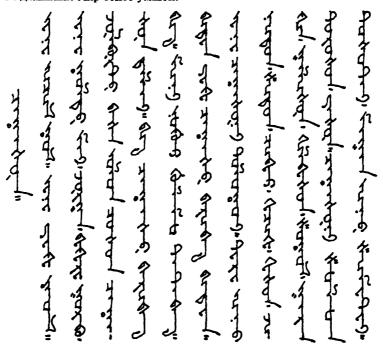






44-гч дамишћи. Ямаран үгмүдт болн кезә эгшг и хату эгшгүдлә таарч иржәхинь шинжлсәрн келж өгтн.

45-гч дамшлин. Ахр текст умштн.



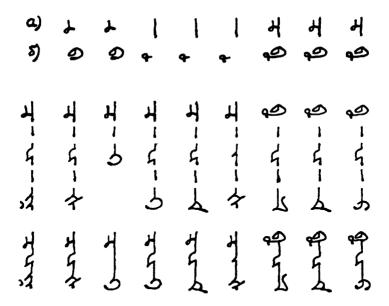
Геерин даалhвр. Деер өгсн ахр зөнгс умштн, тедниг цеврөр буулhж бичтн. Хату болн жөөлн эгшгтө hурваhад үг бичтн.

9-гч КИЧӘЛ

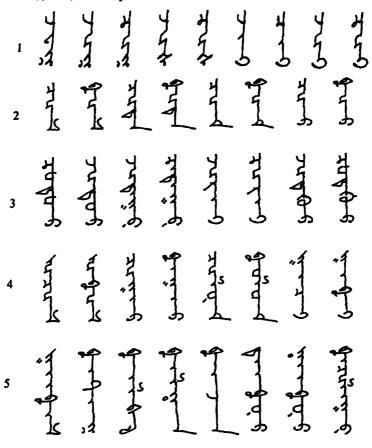
Хадвр ч болн ж

H	4	эклцд
H	9	дунд
-	-	эцүст
Ч	Ж	

46-гч дамшлын. Узгудин өңгс шинжлти, тедиөн негдүлж, үзгүд, ниилврмүд болн угмуд тогтаж бичти.



47-гч дамиллы. Үгмүд дүнцүлж умштн, йиливринь шинжлтн.



Бичліне зокал

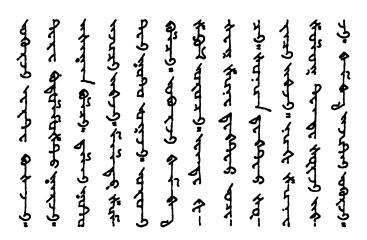
Деер өгсн ч болн ж үзгүдиг галиг гиж нерлнө. Эн үзгүдөр талын келнөс орсн үгмүд бичдг бөөсмн . Цааранднь төрски келнө үгмүд чигн эн үзгүдөр бичдг болв, эс гиж үгин чинр солыдад чигн бөөхмн, үлгүрлхд: чидаху болн падаху. Кемржөн ч хадврин хөөн а бичхлө, цадаху гиж умшгдхмн.

Грамматик

4	- ж я
3	- 4 H

Тодо бичгт үүлдөгчин өңгрсн цаг медүлгч -жи, -чи аффиксмүд бас бөөнө. Ямр нег үүлдөр күцөгдөд,удан болад угаг эн аффиксмүдөр медүлнө. Эцүстөн р, с, г, б, ш хадврта үүлдөр үгмүдт -чи бичгднө, цуг наадк хадврмудын болн эгшгүдин хөөн -жи бичгднө.

48-гч дамилин. Ахр текст умштн. Үүлдөгчсиг тогтацарнь йилитн.

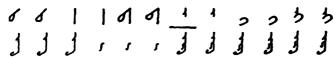


Герин даальар. Деерк текст умшад, буульж бичтн. Кезо -чи, -жи бичгдно? Эн хойр аффикс орулад, хошавад зөңгс бичтн.

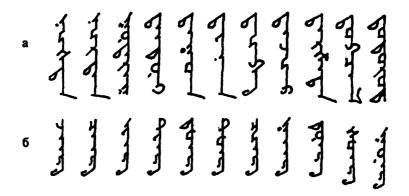
Халво в болн н

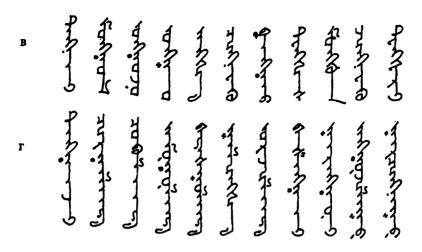
0	-	эклцд
0	3	дунд
-	3	эцүст
В	H	

49-гч дамшилы. Үзгүдин өңгс бичлиг шинжлтн, үзгүд бичтн, ниилвр тогтатн, телнөн үмштн.



50-гч дамшяни. Салу угмуд умштн. Хадвр ң угин дунд боли эцүст янж бичгддгинь тоддж автн. Хадвр н болн в янж келгджөхинь шинжлтн.

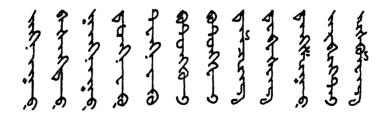




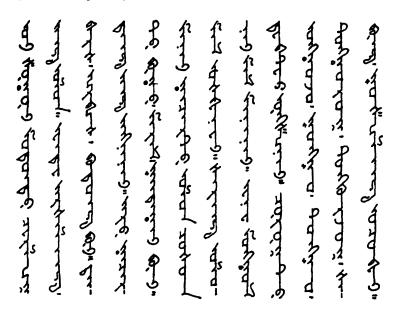
Бичліне зокал

- 1.Деер өгсн в үзгиг галиг гинө. Эн үзгөр талын келнөс орсн үгмүд бичдг бөөсмн.
- 2. Хадвр ң үгин дунд болн эцүст бичгднө. Эн хадвриг хамрин хадвр гиж нерөднө, Энүг чикөр бичлынд болн келлынд оныган өгх кергтө.
- 3. "Тодо бичгт" бөөнө гисн үгиг ахрар буй гиж бас бичнө.

51-гч дамшлни. Салу үгмүд умштн. Эдниг тогтацарны йилитн. Уңг үгмүдинь буулиж салу бичтн.



52-гч дамильн. Ахр тест умштн. Дассан давттн.



53-гч дамшлhн.Деерк текстөс хадвр в болн ң үзгүдтө үгмүд цеврөр буулhж бичтн.

54-гч дамшлан. Тодо үзгөр иим үгмүд бичтн: мөңгөн, һаңнаху, һаңниху, һанхалцаху, халабаң, суңһуг, суңһуху, теңцэкү, көбөң.

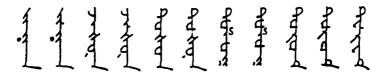
Герин даальвр. 1. Деер өгсн ахр текст умштн, теднөн буулһж бичтн.
2. "Тодо бичгин" толяс ң хадврта һурвад үгмүд хөөж автн. Теднөн тодо болн өдгө цагин үзгүдөр бичж автн. 3. Хадвр в, ң орулад, хошаһад зәнг бичтн.

11-гч КИЧӘЛ

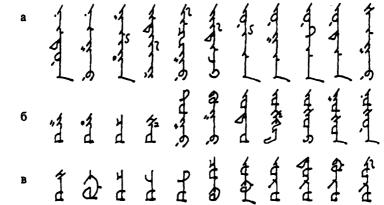
Удан эгшгүд

1	1	1	á	á	á	á	á	диляє
1	1	4	۲	Ь	d	4	4	дунд
1	Ŀ	4	1	Ь	d	đ	đ	эцүст
a	a:	Э	э:	0	0:	9	Θ; ³	

55-гч дамшлин.Зергү үгмүд умштн. Эднөн дүнцүлж шинжлтн.



56-гч дамшлан. Удан эгшгтө үгмүд умштн.



1. Давхр цегөр удан эгшг темдглөтө.

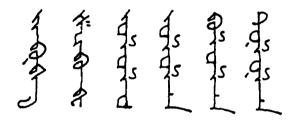


Бичлһнө зокал

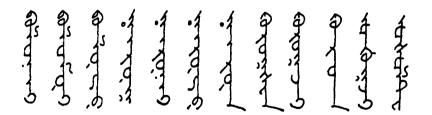
Тодо бичгт удан а:, э:, о:, ө: эгшгүд бөөнө. Эгшгин уданинь ар дор бийднь ахр шуд татас төвж темдглнө.

Орульш эгшгүд

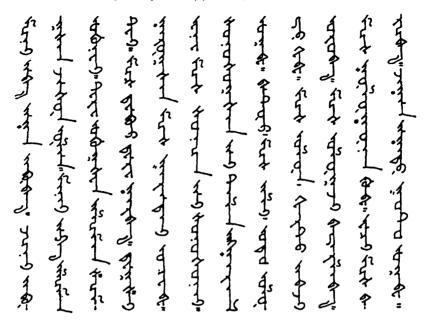
Тодо бичгт орулһш о, у, ө, ү эгшгүд бөөнө. Эдниг бичлһнө зокал: а) ямр нег үүлдөгчин сүүрин чилгчин хадврла өдл хадврар эклсн аффикс негдж ирхлө, теднө хоорнд орулһш эгшг бичгднө.



б) ямр нег үүлдөгчин сүүр эцүстөн хадврта болхла, терүн деер н, м, г, й хадврмудар эклсн, эс гиж зерглден хадврта аффикс ирхлө, теднө хоорнд орулһш эгшг бичгднө:



57-гч дамшлын. Ахр тест умштн. Дассан давттн.



58-гч дамшлін. Деер өгсі текстәс оруліш эгшттөһәр бичсі үгмүд салыж бичті. Терүнә хөөн тер үгмүдөн ирх цагин янзар бичті. Үлгүрлхд:

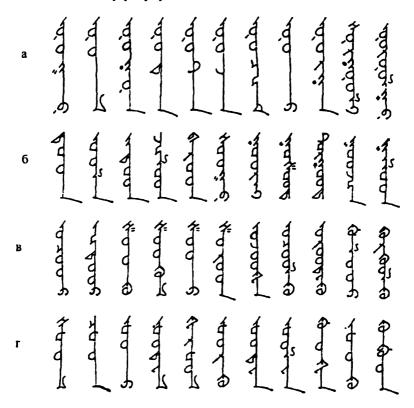


Герин даалыр. 1. Деерк текст буулыж бичтн. 2. Ахр болн удан эгшгтө таванад үгмүд зерглүлж бичж автн. 3. Иим үгмүд бичтн: ца:сун, то:ром, тө:лөг, тэ:рэм, hapла:.

12-гч КИЧӘЛ

Ниицнгу эгшгуд

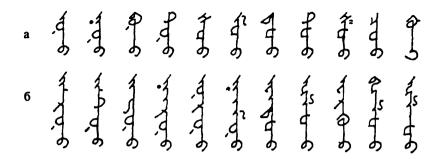
á	र्वे	र्व् व	á	क्व	ð
у	oy	уу	Y	θΥ	YY



Бичльне зокал

- 1. "Тодо бичгт" ниицж ирсн давхр у болн давхр у эгшгтэ үгмүд харһна. Давхрлж ирсн хойр у эгшгин түрүн у-һин өмн дора бийднь унжу татас бичж, у-һинь медүлнә. Зая-Пандитин цагт шицж ирсн эн эгшгүдиг яһж умшдг боосинь ода келхд кецү, зуг эдн хооннь удан эгшгт оргжж.
- 2. Эднөс нань "Тодо бичгт" ниицж ирсн давхр оу, өү эгшгүд бөөнө. Зая-Пандитин цагт эдн нег удан эгшгт тохрад уга бөөж гиж сангдна.
- 3. Ниицж бичгдсн оу эгшгүдин өмн ямр чигн йилhгч татасн хамань чигн төвгдхш. Эцүст бөөх у, эс гиж ү эгшгнь эгшгин таарлтар медгднө: у-нин деернь бөөх жөөлн ө-нөр, у-нин деернь бөөх хату о-нар йилhнө.
- 4. Нег ниилврто, эс гиж кесг ниилврто угмудин эцүст удан у болн ү эг-

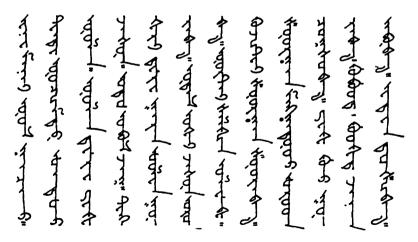
шгүд, эс гиж оу, өу эгшгүд ирлцхлө, хамгин сүүлднь эцүсин у, эс гиж ү бичгднө. Дора өгсн үлгүрмүд энүг медүлжнө. Ниицж ирсн уу, оу, өү, үү яһж бичөтөһинь шинжлтн.



5. Ниицж ирсн давхр оу өмд келнд удан у: эгшгт өргжсиг проф. А. Бобровников медүлжөнө. Тер номт XIX зун жилин дундар иигж бичж; "Ода өмд келнд удан у соңсгдна, ниицнгү оу уга. Энүг бидн чигн ямр нег хальмг хуучн текстәс үзжөнөвидн. Энд нурһлж уу гиж бичөтө. Тер текстет өү гиж ниицнгүһөр бичөтө үгмүд бас харһна"[6,с.19]. Энүнөс иштөһөр шинжлхлө, ниицсн өү удан ү эгшгт зөвөр хөөннь өргжж гиж санглна.

Деер келгдснәс иштөһөр текстсин икңкднь харһдгар удан у: эгшгиг уу үзгүдөр бичжөнөвидн.

60-гч дамшлін. Ахр зөңгс умштн. Ниицңгү уу болн үү, өү: эгшгтө үгмүд саліж бичтн.

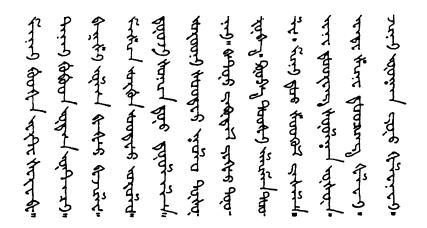


Умшлһна зокал

Өдгө хальмг келнө келлтин зокалар бөрмт кеж, умшжах тоотын утхинь сөөнөр медхин төлө умшлһна иим зокалар һардвр кехмн:

- 1. Эгшг а, э, о, ө ар дор бийдөн эдниг уданинь темдглгч шуд татасн бөөх-лө, тер эгшгүдиг уданар тач умшхмн.
- 2. Түрүн нүүрт бөөх ниицж ирсн эгшгүдиг тодрхаһар умшхмн.
- 3. Түрүнөс наадк ниилврмүдт бөөх ахр эгшгүдиг, кемржөн теднө ар бийд удана темдг уга болхла, тодрха бишөр, нам келл уга гилтө, умшхмн.
- 4. Ницж ирсн хойр өдл уу, үү эгшгүдиг уданар тач умшхмн.
- 5. Ниицж ирсн оу, өү эгшгүдиг хойрдгч үзгүдөрнь уданар тач умшхмн (доун-»дуун, көбөүн-»көвүүн).

61-гч дамшлин. Ахр зәңгс умштн.



Грамматик

Тодо бичгт	Өдгә бичгт
	-ла
2, 2, 3,	-лө

Өңгрен цаг медүлгч -ла:, -лэ: гидг аффикс бәәнә. Ямр нег үүлдвр лавта болчксиг эн аффиксмүд медүлнә. Хату эгшттә үгмүдт -ла:, жөөлн эгшттә үгмүдт -лэ: бичгднә. Урднь эн аффикс олн зүсәр яһж бичгддг бәәсинь деер таблиил өгүвилн.

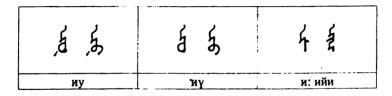
Хальмг хуучн текстд -ла:, лэ:, ло:,-лө: гиж бичгдсөр харһна. Зөрмдөн улм хуучнаһар -луһа,-лүгэ гиж чигн харһна. Кемржөн ямр нег үүлдөгчин сүүрнь о болн ө эгшгтө болхла, урллтын зокалар өңгрсн цагт -ло:, -лө: гиж бас бичнө. Эдү мет ода өңгрсн цагт үүлдөгчин суүрнь о болн ө эгшгтө болхла -ба, -бай, -бэ, -бэй чилгчөс нань -бо:, -бө:, -бой, -бөй гиж чигн харһна.

62-гч дамшлһн. 61-гч дамшлһнд өгсн ахр зәңгс тогтацарнь йилһтн. Өнгрсн цагин аффиксмүд олтн. Эн угмудин цагинь шинжлтн.

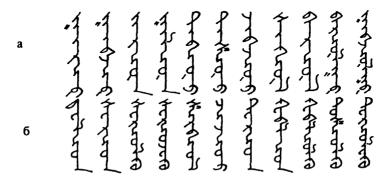
Герин даальвр. 1. Деер өгсн текст умштн, терүгөн буулһж бичтн. 2.Удан эгшгтө үүлдөгч орулад, ода, өңгрсн, ирх цагт һурваһад зөңгс тогтатн. 3.Дахуляс "Тавн тө сахлта нег тө өвгн" гидг тууль эклж умштн.

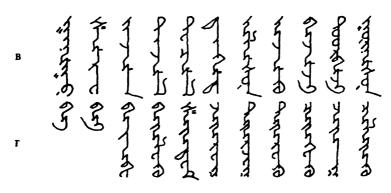
13-гч КИЧӘЛ

Ирлцңгү эгшгүд



63-гч дамшлін. Салу үгмүд умштн. Эднө бичлі болн умшлі шинжлтн. Ода эн үгмүд яһж келгднө?





Грамматик

1. Үгд харһжах хамцж ирсн иу, иү Зая-Пандитин цагт эдү метөр келгддг бөөж гиж сангдна. Эннь хальмг келнө фонетикин өргжлтөс болн өдгө цага моньл келнөс тодрха сөөнөр медгднө. Өдгө хальмг келнд иу удан у:, эс гиж удан ү: эгшгт өргжж, хамцу иү удан ү: эгшгт өргжж.

Ямаран нег үгд хамцу иу эгшгүд р, б хадврмудын хөөн бөөхлө, эднө өмнк ниилврт бөөх хату эгшгүд жөөлн эгшгүдт тохрх деерөн, эдн бийснь удан ү: эгшгт өргжөнө: хариу ->хөрү:, табиур->төвү:р. Кемржөн хамцу иу наадк хадврмудын өмн бөөхлө, нурһлж удан у: эгшгт өргжнө: хабчиу-> хабчу:, ташиур->ташу: р, халиун->ха-л'у:н. Хадвр қ эднө өмн бөөхлө, торһуд келнд удан у: эгшгт, дөрвд келнд удан ү: эгшгт өргжнө: сакиул ->са-ку:л (торһуд айлһу), сөкү:л (дөрвд айлһу).

Жөөлн эгшгүдтө үгмүдт бөөх хамцу иү өмннь ямаран чигн хадвр бөөв чигн удан ү: эгшгт өргжж: сэриүн->сэрү:н, чичиүр-> чичү:р, дэли-ун ->дэлү:н.

2. Деер 63 дамшлһна үлгүрмүдт иим үгмүд бөөнө: ши:рэ, чийирэг, шийилэм . Зая-Пандитин цагт чийирэг, шийилэм гиж бичгддг бөөж. Хөөннь өмд келнд чиирэг, шиидэм гиж өргжж. Эн зерглж ирсн хойр и экн даруһан нег удан и: эгшгт тохрад уга бөөж. Энүнө хөөн эдн удан и: эгшгт тохрен болдг.

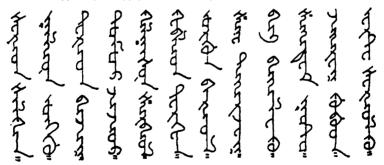
Энүгинь и эгшгин арднь бөөсн татасн (-) медулжөнө: ши:рэ <-шийи-рэ.Деер в, г пунктд бөөх ши:рэ болн шийидэм, чийирэг, чийиг гих мет үгмүдиг өдгө келлінлө дунцүлхлө, йилінрнь медгджөнө.

3. Ардан татаста и эгшгөр һанцхн удан и: биш, хамцж ирсн иэ, иа эгшгүдиг бас темдглдг бөөж. тэжи:л, бичи:чи, тачи:л, хурни:сун гиж бичөтө, болв тэжиэл, бичиэчи, тачиал, хурниасун гих метөр келдг бөөж гиж сангдна. Тер цагт негдгчөс наадк ниилврт бөөх эгшг и тодрха биш болад уга бөөж, эн и эгшг тодрхаһар келгддг бөөж. Деер келгден янзар бичлһн тер цагин бичлһнө зокалын нег авцнь гиж тоолгджана.

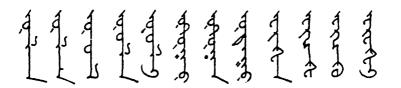
Умшлһна зокал

- 1. Үгиг ниилврөр умшхмн. Болв умшхларн, фонетическ сольлтар һардвр кехмн.
- 2. Зая-Пандитин цагт ямр нег үгд хамиж ирсн хойр эгшг салу- салудан келгдд бөөж гиж сангдна. Хөөннь цагин эргцөр салудан келгддг зерглж ирсн хамцу хойр эгшг ниилөд нег удан эгшгт тохрж. Өдгө цагт иим хамцу эгшгүдиг бичөтө кевөрнь негдүлөд, йирин удан эгшг мет умшхмн.
- 3. Хамцж бичгдсн иу, иү эгшгүдиг хойрдгч эгшгөрнь бөрмт кеж удан у:, эс гиж удан ү: эгшг мет ушхмн: хабчиу, сэриун гисиг хабчуу, сэрүүн гиж.
- 4. Деер грамматикин хүвөврт келсн зокалар бөрмт кеж, кемржөн хамцу иу эгшгүдин өмн б,р хадврмуд бөөхлө, цуг тер үгиг жөөлн эгшгтөһөр умшхмн: ариүн, табиүр, бариул гиж бичөтөг өрүүн, төвүүр, бөрүүл гиж умшхмн. Наад биштнь удан у: мет умшхмн: хабчиур, ташиур гисиг хабчуур, ташуур гиж умшхмн.
- 5. Кемржән ирлцж ирсн хамцу иу эгшгүдин өмн хадвр л, н бөөхлә, тедн жөөләр келгднә: хал'уун<- халиун, сол'уу<-солиу.
- 6. Удан и: болн хамцу ийн эгшгөр бичсн үгмүдин и эгшгиг уданар тач, удан и: мет умшхмн, үлгүрлхд: шиирэ <-шийирэ, болв кемржөн негдгчос наадк ниилврт бөөх удан и: эгшгтөһөр бичсн үгмүдиг, үгин сүүрд бөөх эгшгүдөр бөрмт кеж, тер и: эгшгиг удан а:, эс гиж удан ө: эгшгөр сольж умшхмн: ичи:кү->ичө:хү, тэжи:л ->тэжө:л, тачи:л->тача:л, ачи:н->аца:н. Кемржөн удан и: эгшгин өмн н хадвр бөөхлө, эн хадвр жөөлрнө: хани:дун ->хан'а:дун, хурни:сун ->хурн'а:сун.

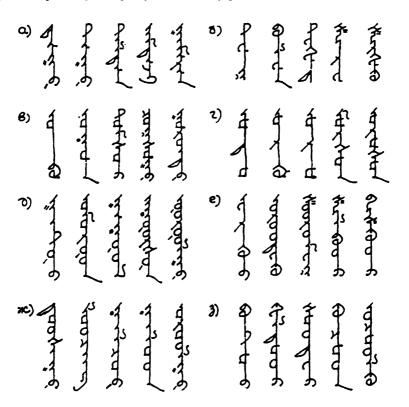
64-гч дамшлын. Ахр зөнгс умштн. Хамцж ирсн хойр эгшгтө үгмүд өдгө хальмг келнд яһж келгджөхинь шинжлтн.



65-гч дамшлһв. Үгмүд умштн. Эднө чинринь йилһтн, бичлһинь шинжлтн. Бичлһнө онцсинь тодлж автн. Эн үгмүд ода яһж келгднө? Эн болн деерк дамшлһнд бөөх удан болн хамцж ирсн эгшгүдтө үгмүд буулһж бичтн.

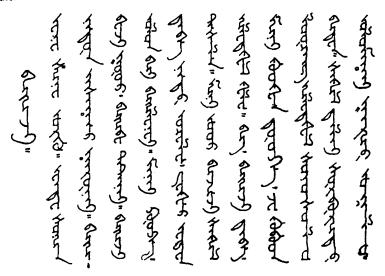


66-гч дамшлня. Үгмүд умштн. Удан эгшгүд ямж темдглгднө? Ниицж ирсн давхр эгшгүд ямаран удан эгшгт хүврсинь цөөлhтн.



67-гч дамшлhи. Тодо үзгүдөр иим үгмүд бичтн: бөрбө, бэки, аңги, бумба, оруу, салан, олоң, өбөгөн, hаза:ки, билеү, билеүдэкү, өүлэн, өүдэн, эриүл, эргиүл, хариуцаху, өңгө, онхо, ороңно. Эн үгмүдин чинринь йилhтн, бичлhнә зокалынь цөөлhтн. Эдн ода яhж келгднә?

68-гч дамшлһн. Ахр текст умштн. Удан болн хамцж ирсн эгшгтә үгмүд олтн. Эдн ода яһж келгднә? Хамцж ирсн эгшгүд ямаран удан эгшгүдт өргжж?



Герин даалһар. 1.Тодо үзгүдөр иим үгмүд бичтн: бишкүүр, болкөүсэн, үзөүлкү, сөүлдэки, бахалуур, аһуй, шуһуй, аһуурсун, мө:рсөн.

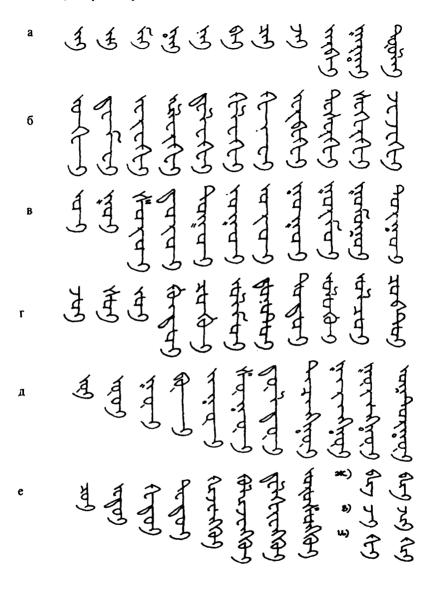
- 2. Эн кичолд өгсн үгмүдөс орулад, һурваһад амр зәңгс тогтатн.
- 3. Деер өгсн "Биич" гисн ахр текст буульж бичж автн. Тууль умштн.

14-гч КИЧӘЛ

Дифтонгс (жаавр)

33	33	कुषु	र्देडे	.बु.बु	र्वु	4
ай	эй	ой	ей	уй	үй	ий

69-гч дамшлин. Салу үгмүд умштн. Дифтонгс олтн. Эдн үгин хамань бәәнө? Кезә, ямаран дифтонг бичетейинь шинжлтн.



Грамматик

Хальмг келнд долан дифтонгс бәәсиг хуучн хальмг бичлт медүлжәнө. Дифтонгс үгин сүүлд харһна. Дифтонгсиг хойр үзгөр темдглнө гиж урд келгдлө. Дифтонг хойр узгөр темдглгддг болв чигн салу,давхр нег ө медүлнө.

Урдк зәрм кичәл деер дифтонгсин хүврлтин тускар ахр медрл өглөвидн.

Хальмг келнө дифтонгс эврө нег цагт онц фонемс бөөж. Өдгө хальмг келнд дифтонгс уга: тедн удан эгшгт хуврж. Энүг дарук таблиц тодрха сөөнөр цөөлһжәнә. Дифтонгиг темдглжөх хойр үзгиг салу-салуднь таслж, онц өөст хуваж болшго.

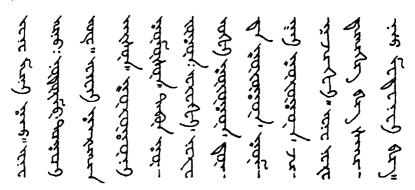
	Ямаран удан эгшгт хүврж								
Диф-	нег ниил-	хойр, хой-		түн дотр					
тонгс	вртә үгд	-рас үлү ниилвртә үгд	торһуд айлһуд	дөрвд айлһуд	литературн келнд				
ай	ə:	a;,ə:	a:	Ð:	a:				
эй	и:	ə :	ə:	ə:	ə:				
ОЙ	Θ:	a;,ə:	a:	ə:	a :				
ей	Θ:	ə:	ə:	Ð:	ə:				
уй	y :	y:	y:~ γ :	y:	y :				
үй	Y:	Y:	Y:	γ:	γ:				
ий	и:	и:	и:	и:	и:				

Энд иим комплекс бээнө: ai, эi, оi, өi, уi, үi. Эгшг i элементин үлмөhәр цуг эн комплекс хүврсиг дарук үлгүрмүд медүлжәнө: haй->hə:, манай->мана:->манө:, кэй->ки:, кэлэкэй->кэлкө:, ой->ө:, нохой-> ноха: ~нохө:, цөй->цө:, кэрэй->кэрө:, hyй->hy:, шуһуй->шуһу:, гуй->гү:, кэдүй->кэдү;, бий->би:.

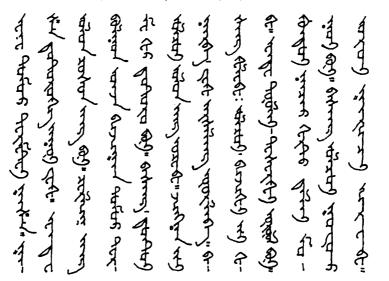
Умильна зокал

- 1.Ямр чигн дифтонгиг темдглен үзгүдөрнь салһж салу-салуднь умшж болшго.
- 2. Дифтонгинь медүлжөх хойр эгшг үзгин дарук и эгшгиг өмнк эгшгөснь салһл уга й айлтаһар умшхмн.
- 3. Деер келгден дифтонге келлһәрн хату болн жөөлн гиж хувагдна. Хату дифтонге хату эгшгтө үгмүдт хатуһар умшгдна, жөөлн дифтонге жөөлн эгшгтә үгмүдт жөөлнәр умшгдна.

70-гч дамшлин. Ахр текст умштн. Дифтонгста үгмүл олтн, өргжлтинь цөөлитн.



71-гч дамшлин. Текст умштн. Дифтонгста үгмүд олтн. Эдн янж келгднө?



Герин даальвр. 1. Деер барлата текст буульж бичтн, дифтонгста үгмү-динь татасар темдглтн.

2. Хуучн хальмг келнд кедү, ямаран дифтонгс бөөж? Эдн яһж бичгднө?

3. Тодо үзгэр бичтн: цай, зай, арбай, үгэй, цөй, өлзөй, дэлэкэй, тохой, кэдүй, аһуй.

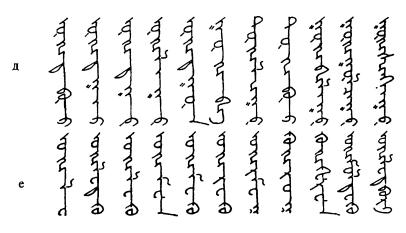
15-гч КИЧӘЛ

Дам ниилвр болн эгшг о, ү

سمح	रहित	खिर	र्मप	مولا	खीर
айи	эйи	ойи	өйи	уйи	үйи

72-гч дамшлhн. Салу үгмүд умштн. Эднө бичлh болн умшлh шинжлтн. Эн үгмүд ода яhж келгднө?

Langeria porent raber party and company an



Грамматик

1. Хальмг келно бичлтд дифтонгас нань иим комплекс харhна: айі, эйі, ойі, ойі, уйі, үйі, ийі. Эн комплексмүдиг дам ниилвр гиж неродно. Дам ниилвр гисн хойр ниилвр гисн үг. Үлгүрлхд: айи ->ө:, айимшиг -> ө:мшъг, сайин ->сө:н. Түрүн айи (бойся) гидг үг урднь хойр ниилврос тогтсн боож: а-йи. Ода ө гиж келновидн. Сайин гисн үг цагин эргцор өргжо йовж, хаалһата нег ниилврто сон гисн үг болж һарч. Энд айи гидг дам ниилвр удан ө: эгшгт хүврж.

Ут турштан долан дам ниилвр бөөнө. Теднөс һурвнь хату. Дам ниилвр үгин түрүн ниилврт болн үгин дунд ниилврт һурвн үзгөр темдглглнө. Өдгө хальмг келнд дам ниилврмүд уга: тедн удан эгшгүдт өргжж.

Дора өгсн таблиц дам ниилврмүд ямаран удан эгшгүдт хүврсиг тодрха сөөнөр медүлжөнө.

Дам	Ямаран удан эгшгт хүврж							
ниилвр	түрүн	ниилвр	дунд н	иилвр	литературн келн			
	торһуд	дөрвд	торһуд	дөрвд	түрүн ниилвр	дунд ниилвр		
айи	ə:	ə:	a:	ə:	ə:	a:		
ийс	и:	и:	ə :	ə:	и:	ə:		
ийо	Θ:	Θ:	a:	ə :	θ:	a:		
өйи	Θ:	Θ:	ə:	ə:	Θ:	ð :		
уйи	y:~γ:	y:	y:	y:	y:	y:		
үйи	γ:	γ:	γ:	γ:	γ:	γ:		
ийи	и:	и:	и:	и:	и:	и:		

Үлгүрмүд: майилаху->мөөлхү, арзайиху->арза:ху, кэйитэн->ки:тэн, дүлэйирэкү ->дүлө:рэкү, ойимосун->ө:мөсүн, хомхойираху-> хомха:рху, көйимөг ->кө:мөг, өкөйикү ->өкө:кү, уйидхун->у:т'хун, шуһуйин->шу-һу:н, күйилэкү->кү:лэкү, кэдүйидү->кэдү:дү, шийидэм->ши:дэм, һобчийхү->һовчи:хү.

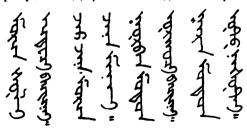
2. Деер өгсн таблицөр бөрмт кеж үгмүдиг шинжлхлө, дам ниилврин хойрдгч ниилврин й хадвр эврө нег цагт геедрөд, и эгшгнь өмнөн бөөсн түрүн ниилврин хату эгшгиг жөөлрүлж. Кемржөн дам ниилврин өөр хадвр т, д, л, н бөөхлө, тер хадврмуд дөрвд айлнуд жөөлрж, өмннь бөөсн эгшг удан хату эгшгт хүврж: уйидбури->у:д'вър, уйилаху->у:л'хъ. Дунд ниилврт бөөсн дам ниилвр нурнлж удан а:, эс гиж удан а: эгшгүдт өргжж.

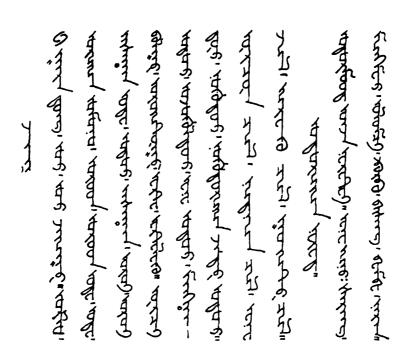
Жөөлн дам ниилврмүд бас жөөлн удан эгшгүдт өргжж. Түрүн ниилврт эйи гидг дам ниилвр удан и: эгшгт, үгин дунд - удан ө: эгшгт хүврж. Түрүн ниилврт өйи гидг дам ниилвр удан ө: эгшгт, дунд ниилврт удан ө: эгшгт хүврж. Ямаран чигн ниилврт ийи гидг ниилвр удан и: эгшгт өргжж.

Умшльна зокал

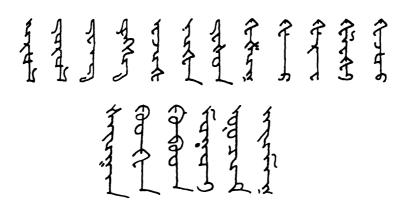
- 1. Ямаран чигн дам ниилвртә үгиг дегтринәр бичәтә кевәрнь умшж болхмн. Үлгүрлхд: кэйисүн. Иигж умшхла, эн үгин чинр медгджәхш. Тер учрас дам ниилврмүдин тускар деер келгден өргжлтиг медх кергтә. Эн кэйисүн гисн үг өдгә келнд киисън гиж келгднә.
- 2. Ямаран нег талын келнд кесг үзгүдөр нег ө темдглдг йовдл харһна. Тедү мет дам ниилврт бөөх үзгүдиг нег өөһөр умшхла, үгин чинр сөөнөр медгдхнь ил. Энүнө төлө деер өгсн таблицөр һардвр кежөхмн.
- 3. Негдгчөс наадк ниилврт бөөх ахр эгшгүдиг тер кевтнь умшж болхмн, зуг өдгө хальмг келнд тер эгшгүд тодрха бишөр келгднө. Эн зокалыг медж, энүгөр бөрмт кеж умшхла, үгин чинр тодрха сөөнөр медгднө, үлгүрлхд: гэйичи->ги:чъ, уйилаху->у:льхъ, доройитуулху->дора:ту:лхъ. 4.Эгшгүдин хоорнд б хадвр в хадврт, ирх цагин үүлдөгчин -кү аффикс -хъ аффикст хүврсиг урднь заалавидн. Умшсн цагтан эн хүврлтөр hардвр кежөхмн сарбайиху->сарва:хъ, өкөйикү->өкө:хъ.

73-гч дамшлни. Ахр зәнгс болн текст умштн. Дифтонгста болн дам ниилвртә үгмүд олтн. Дифтонгс болн дам ниилвр яһж бичгднә?





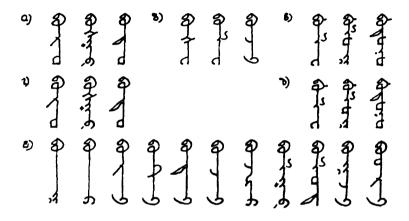
74-гч дамшльн. 1. Текст буульж бичтн, дифтонгста, дам ниилврто үгмүдинь темдглтн, йильвринь цоольтн. 2. Одрин нерд бичтн, тедниг тодлж автн. 3. Тодо узгүдөр бичтн: аңһайаг, аңһайиху, хайаху, сайин, толоһой, толоһойиду, чирай, чираийду, эднон дүнцүлж шинжлтн. 4. Үгмүд транслитерацлтн, ода эдн яһж бичгдно, келгдно.



Эгшг о болн ү

ත	6	3	9	6	3	6	2	2	6
бо,бү	бо	бө	бұ	KΘ	кө	KY	ГӨ	Le	гү

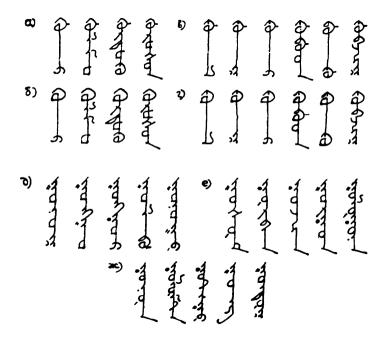
75-гч дамшлhн. Үгмүд умштн. Эднән дүңцүлж, ямаран эгшгүд бичетеhинь шинжлтн.



Бичлине зокал

- 1. Хадвр б-ин хөөн о болн ү эгшгүд нег өдл үзгүдөр бичгднө. Эднө бичлhн юуһарн чигн йилһрхш. Эннь а болн б пунктст өгсн үлгүрмүдиг дүнцүлхлө медгджөнө.
- 2. Хадвр б-ин хөөн ү болн ө эгшгүд бас нег өдл үзгүдөр темдглгднө, ө эгшгин ар бийднь татас төвж, ү эгшгөс йилһнө. Эннь б болн в пунктст өгсн үлгүрмүдөс медгджөнө.
- 3. Зая-Пандитин цагт б хадврин хөөн о эгшг дөрвлжн янзтаһар бичгддг бөөж. Энүгинь а болн г пунктст өгсн үгмүд дүнцүлхлө медгднө. Тер цагт ө эгшг ардан татаста бас дөрвлжн янзтаһар бичгддг бөөж. Энүгинь в болн д пунктст өгсн үгмүд медүлжөнө.
- 4. Зая-Пандитин хөөт үйд б хадврин хөөн о, ү эгшгүдиг өдлөр бичдг болж, энүнөс авн бо, бү ниилвртө үгмүд умшх деер алнтрлт һарна. Иим ниилвртө үгмүдин утхнь үгмүдин хоорндк холвгдлас, эс гиж үгд бөөх наадк эгшгүдөр дөң авч йилһж меднө. Эдү мет ниилвртө үгмүдиг нам зөрмдөн чикөр умшхд болн утхинь дарунь медхд кецү чигн болна. Деер

- е пунктд өгсн салу үгмүд б хадврин хөөн эгшг о, эс гиж ү бөөхинь дарунь медхд кецү. Энд бог, бүр, бүри, боти, боди, бүчи, бүчир, болху, болод, богчи, бүүри гисн үгмүд бичөтө.
- 5. Эгшг ө хадвр к болн г-ин хөөн йириндөн ар бийдөн татастаһар темдглгднө. Үзгин ар деер бийднь бөөх татасн ө эгшгин жөөлинь медүлжөнө, ар дора бийднь бөөсн татасн тер эгшг уданинь медүлжөнө. Энүгинь дора а болн б пунктд бөөх үлгүрмүд медүлжөнө.
- 6. Зая-Пандитин үйд к болн г хадврмудын хөөн б хадврин хөөн мет лөрвлжлгдсн янзта ө бичгддг бөөж. Энүг дора в, г пунктст өгсн үлгүрм-үд медүлжөнө. Эн үзгүдлө хамцж ирсн ө эгшгин хөөн ар бийднь татас төвл уга бичдг йовдл харһна. Эн хамцж ирсн о биш, жөөлн ө-һин өмннь бөөх к болн г хадврмуд медүлжөнө. Эн хойр хадвр оньдиндөн жөөлн эгшгүдлө таарна. Тер учрас татасн эс төвгдсн бийднь деер келгдсн хадврмудын хөөн эндү угаһар ө гиж умшдг бөөсмн.



7. Зая-Пандитин бичлтд х болн h хадврмудын хөөн y эгшгиг өмннь унжу татасн угаhар чигн бичлг бөөж. Эннь е пунктл бөөх үлгүрмүл мелул-

жәнә. Хадвр х болн h әәсин хөөн хату о болн у эгшгүд бәәхиг д болн е пунктст бәәх үлгүрмүд медүлжәнә.

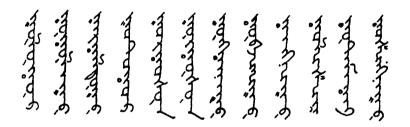
Болв эн зокал меддго күн ж пунктд бөөх үлгүрмүдт хадвр х болн h-ин хөөн бөөх у эгшгиг ү эгшг гиһәд умшад чигн бөәхмн.

Хадвр х болн h хату хадврмуд мөн. Эдн хату эгшгүдлө таарч ирлцнө, жөөлн эгшгүдлө таарч ирлцхш. Тер учрас эднө хөөн бөөх эгшгүд жөөлөр умшгдхш. Эднө хөөн у эгшг өмнөн унжу татасн угаһар ү мет бичгдсн болв чигн у гиж умшгдхнь лавта.

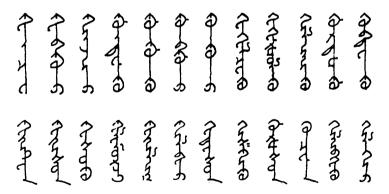
Хадвр к, г-ин хөөн даң жөөлн эгшг ирлцнө, хадвр х, h-ин хөөн даң хату эгшг ирлцнө. Эн зокалыг ниилврин таарлт гиж нерөднө.

Зая-Пандитин уйин бичлтин текст умшсн цагтан деер келгдсн бичлтин зокалар һардвр кежәх кергтә. Тер зокалар ямр чигн текстиг умшж, утхинь медхд амрхн болх.

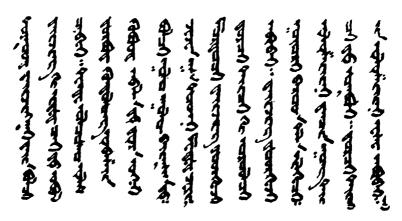
76-гч дамшлhн. Үгмүд умштн. Ямаран эгшгүд x болн h хадврмудла ирлшжөхинь цөөлhтн.



77-гч дамшлһн. Үгмгүд умштн. Ямаран эгшгүд к болн г хадврмудла ирлцжөхинь цөөлһтн. Ниилврин таарлт гидг зокалыг 76-77 дамшлтст өгсн үгмүдөр бөрмт кеж цөөлһтн.



78-гч дамшльн.Зая-Пандитин "Сарин гэрэл" гидг намтрас авсн текст умштн. Эн текстөс кергтө үгмүд олж б, к, г, х, h хадврмудын хөөн эгшг ө, у, о ямаран янзтаһар бичгдсинь цөөлһтн.



79-гч дамшлы. Үгмүд умштн. Эгшгин таарлт, ниилврин таарлт гисн зокалын тускиг йиліж цөөлінтн. Нег үгд ямаран эгшгүд ирлижәхинь шинжлтн. Ямр нег үгмүдт х, h, к, г хадврмудла ямаран эгшгүд ниицж ирсинь цөөлінтн.

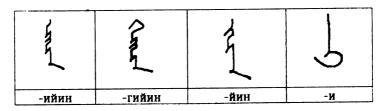


Герин даалһвр. 1. Деер өгсн зокалмудыг, дамшлһсиг давтад, йилһвринь цөөлһж автн. 2. "Тавн тө сахлта нег тө өвгн "гилг тууль умштн, дифтонгста болн дам ниилвртә үгмүд олтн.

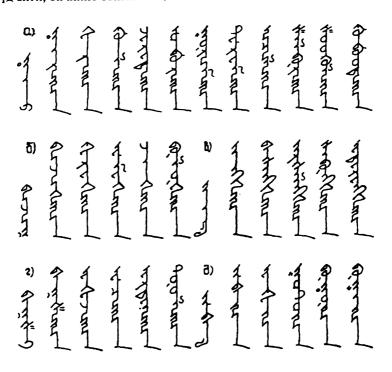
^{1.} Зая-Пандитин "Сарын гэрэл" гидг намтар. Улаанбаатар, 1967, с. 60.

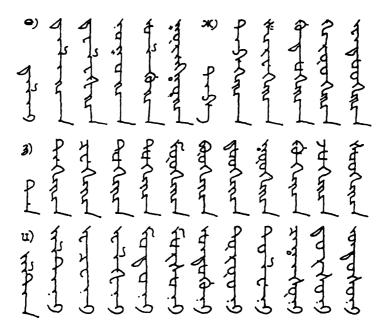
16-гч КИЧӘЛ

Төргч киисквр



80-гч дамшлһн. Салу үгмүд умштн. Төргч киисквртә үгмүдин аффиксмүд олтн, бичлһнә зокалынь цәәлһтн.





Грамматик

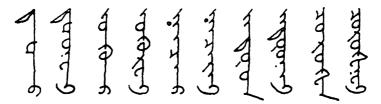
1. Зая-Пандитин цагт төргч киискврин -ин аффикс өмнөн ниилүлгч и керглдг бөөж. Ямр нег үг эцүстөн н хадврас талдан хадврта болхла, төргч киискврт -ийин аффикс авна. Эннь деер өгсн а болн б пунктст бөөх үлгүрмүдөс медгджөнө.

Үгин сүүлдк дүлө г хадвр төргч киискврин аффиксин өмн дуута г хадврар сольгдна. Эннь б пунктд бөөх үлгүрмүдөс медгджөнө.

Эцүстөн ң хадврта үгмүд төргч киискврин аффиксин өмн немр г хадвр авна. Эннь в пунктд бөөх үлгүрмүдөр цөөлһгдв.

- 2. Эцүстөн ахр эгшгтө үгмүд төргч киискврт -йин аффикс авна. Эннь г, д пунктст келгдв. Эцүстөн дифтонгста үгмүд эгшгөр чилсн үгмүд мет киискгднө. Энүгинь е пунктд бөөх үлгүрмүд медулжөнө. Эцүстөн удан эгшгтө секөтө нег болн кесг ниилвртө үгмүд төргч киискврт ниилүлгч г хадвр авна. Эннь ж,3 пунктст келгдв.
- З.Эцүстөн н хадврта үгмүд төргч киискврт -и аффикс авна. Энүгинь и пунктд өгсн үлгүрмүд медүлжөнө.
- 4. Төргч кинскврт талдан чигн чилгчс бөөнө. Эцүстөн эгшгтө үгмүлт -най (ной), эс гиж, -нэй(нөй), эцүстөн хадврта үгмүд -ай/ой/, эс гиж, -эй

(өй) аффиксмүд керглнә. Эдн нурһлж әмд келнд олзлгддг бәәж. Үлгүрлхд:



Өдгө келнд -ай(ой) гисн аффикс -а гиж, -эй(өй) гисн аффикс -ө гиж өргжж: hазра, үкрө, хотна, зүркнө.

Умплина зокал

Зая-Пандитин цагт ямаран нег киискврт бөөсн үгмүд яһж келгддг бөөсинь ода бодж келхд кецү. Болв иим зокалар бөрмт кехмн.

- 1.Умшлһна сүүрд ниилврөр умшлһна принцип авхмн. Фонетикин халхар һарсн хүврлтсөр һардвр кехмн.
- 2. Төргчдөн -ийин аффикстө үгиг ода -иин гиж умшна гилтө: һариин, көлиин, шүүгүлиин, бичигиин, булугиин, аңгиин, багшиин.
- 3. Төргч киискөрт бөөх -йин аффиксто үгмүдиг(д пунктд) -иин гиж умшж болхмн. Эн -йин аффиксин өмн ямаран нег үгин эцүст бөөх ямр чигн ахр эгшг өдгө цагт тодрханар келгдхш: a: ба+йин->a:виин,экэ+йин ->экиин, хотиин, бууниин.
- 4. Эцүстөн удан эгшгтө (ж пункт) үг деер -гин аффикс ирхлө, удан эгш-гиг тодрхаһар умшж, -гин аффиксин сүүлдк н хадврла негдж умшгдна: така:н, ширэ:н, көндө:н->көндө:н.

Теду мет, дифтонгин hол элементнь (е пункт) -ин аффиксин н хадврлань негдж тодрхаhар умшгдна: дала:н, дэлэкэ:н, нохо:н, өлгө:н, хуранhу:н.

- 5. Нег ниилврто үгин эгшгнь удан болхла, төргч киискврин -гийин аффиксиг ода -иин гиж умшна гилто: та:гиин, зо:гиин, то:гиин, то:гиин. 6. Чилгчдон н хадврта үгмүдт төргч киискврин -и аффикс тер кевтон гилто умшгддг боож: алтани, эзэни, элкэни, модони, түлэни.
- 81-гч дамшлhн. Салу бадгуд умштн. Төргч киисквртө үгмүдин аффиксмуд олтн.бичлhнө зокалынь цөөлhтн.

Aggar 2 mighton Maying mighton Aggaring mighton Aggaring suppripenton Aggaring suppripenton Aggaring suppripenton Aggaring suppripenton Aggaring said penapaid Aggaring said penapaid Aggaring said penapaid Agaring said penapaid

82-гч дамшльн. А. Позднеевин "Калмыцко-русский словаряс" авсн зәнгс умштн. Үгин көдлмш кетн. Төргч киискврин аффикс олтн.

رمع) حرفينس في مشتمر ويمدسم ميرويه لمفرى ، مفروس عبيلى بعيد وبيدرد على إية

وللمعدر كلملامها وده يفتهفكافي صلاعبهل فهيبرسم بلاستهدو هفء

معسين بطهور ساسيل الله بعصرسد سمهم سعطي الهمل الله الميدري ا

جدر معصدي بوديكيد وكافي رهم كالالباشه سفر عدرد سن عمروسه

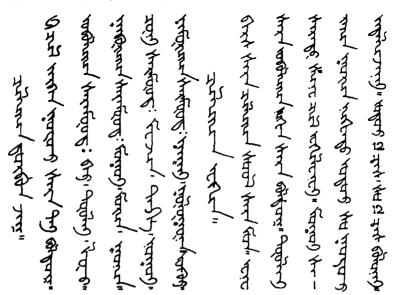
ميس بهريد مدوسر مفيده ويطمدني مفلا ريورس بعيين والمحدمي

عسريه بعرد بعيمورد وسيدسك ورورا وبعمن شيهشمس لحمروهد ومخروراج بسنم مقلام كي مقلام) بسنم بهلهلوج، شيهيريرسهم عسهشري يتيلمك) ق لاييلامكل يشدلاندكل في بطلاعن الميدام ويديء بحل مجيصت بشعطفلاسم ولييا شلمينى سر بدي سرد علىمو بفحكي وهلمي هيمرسر مفذففر شدد ه شفادسر شعبه فرب بندر هاموق معيسم بفهفر فيهل هادرا منىكىدى فيدنى في الكوايسه للبلا شيهق بهفدكي الله يربه كسر خد رك المترك المتعرفة الم الكلام عسره في طيفرن عسره طف الله المراس

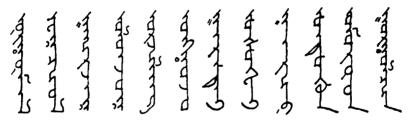
الريسال ها بعنهو، ومن مريموسم بديد منه هوي مرهمم بديد ويدر والاريار ومن خول بسيسه مريد ويهدي، ولهساريسم هصمو ينصص مههم ويمديد). كتركين) بتحميط: بلسني فهيم بسوري " يرمين بدرك سدم بشمير ويلمويد) "يرمين لأهق وهمريس بهدورية مر بندي وفي، بيمورسيري يملينم وهورو ريس المفلاني، وبيني بدور حم و جائليم الوسن مدور كمك الممك بملاح حاملتهام) الوسن بديم عنيته مندفر متملحمها المهارا سعهه بمنسير هيم وهيمنن، درمن بهما هوريمن هوية بمسر بولاتنن، ميدريدة بطيتهام. ورنيل بعروهم ريدور فمدعمدلدك ورين بديمور بديدومام وريديل معل ويمن بعرب إلى حدد مستم ويهسك ويهسك وييمسم رعور على ومن للمق ومعل عمديك وماسول بزيال عملائيرا، عملائيها بينن فهيكو شيوفرسه ومستشه وهمرك المتمرسه بعيد بنخف هامرل بجهد المدر مورد مشوفران وتدارا منظرف المرام المراهم المرد وكالوعال

لاسم بهمالي بملامني، وبي للمثلم بمفلائففيل لأو بهفلافنيل وبيا. وينمل وهيا خلول مصله وهي.

84-гч дамшлин. Цагин туск текстс умшти, төргч киискврт баах үгмүд олтн.



85-гч дамшлһн. Үгмүд умштн. Эн үгмүдин уңгинь олтн. Эн үгмүдиг төргч киискврт бичтн. Энүнө хөөн үгин уңг, сүүр, киискврин аффикс -- мүд олж темдглтн.



Герин даалhар. Цагин туск келврмүд буулһж бичтн, жилин дөрвн цагин болн сармудын нерд тодлж автн; тууль умитн.

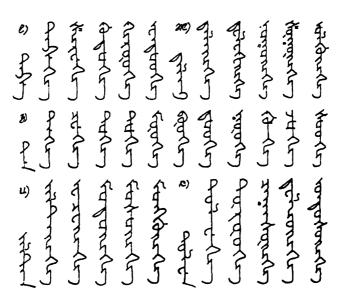
17-гч КИЧӘЛ

Гемнгч киисквр

45	46	(marly)	Z
-ийиги	-HHIM	-гийиги	-LN

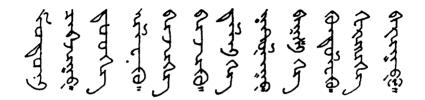
86-гч дамшън. Салу үгмүд умштн. Гемнгч киисквртө үгмүдин аффиксмүд олтн, бичльнө зокалынь цөөльтн.

م المراب	معملسهم رها	(fyrangly)	(A) marte	schellmage)	مفرهنسرك	شكدسيسمرك	ود لاد ورسهروم)	(Appendictor	بكستسند لحمحهما	(Aportionally	المييه فمكسموك
hand to bring a gringer)	كمنطبطه واكتراسراك وليتهيسورك	والمحمدول وللدواسوول هولمسوم	وعاسمام سيواسمام سيسملع	scheller (school supposed)	كالكميمول فيتوالسداب موتسداك	شفلاسوسهراك ي حديث و حدول	مدلاديوسمهم بمعهراسمهم بعهاممعهما	regionaly shallandy retracter	suinintraryon of suppose of the suintransports of the suintranspor	Kapagyranger Helley Moueten vielanger	لمييله مكسروك بسهرراسهوك همشنسورها



Грамматик

- 1. Эцүстөн ямр нег хадврта үгмүд гемнгч киискврт -ийиги аффикс авна. Энүг а, б, в пунктст бөөх улгүрмүд медүлжөнө.
- 2. Эцүстэн ямр нег эгіпгтә үгмүд гемнгч киисквртән -йиги аффикс авна. Эннь г, д пунктст бәәх үлгүрмүдәс үзгджәнә.
- 3. Эцүстөн удан эгшгтө үгмүд гемнгч киисквртөн -ги аффикс авна. Эннь е,з пунктсин үлгүрмүдөс медгджөнө.
- 4. Эцүстөн дифтонгта үгмүд гемнгч киискврт -иги аффикс авна. Эннь ж пунктын үлгүрмүдөс медгджөнө.
- 5. Эцүстөн н хадврта үгмүд гемнгч киискврт эн хадвран гееж, иим аффикс авна:
- а) Кемр геедржөх н хадврин өмн ахр эгшг бөөхлө,-йиги аффикс авна. Энүгинь и пунктд бөөх түрүн үлгүрмүднь медүлжөнө.
- 6) Кемр геедржөх н хадврин өмн удан эгшг бөөхлө, гемнгч киискврт -ги аффикс авна. Эннь к пунктд бөөх үлгүрмүдөс медгджөнө.
- 6. "Тодо бичгин" эрт цагин текстс шинжлхлө, гемнгч киискврин аффиксмүд бичлhнө тускар тодрхалгджахнь:
- а) Эн киискврин аффиксмүдиг үглө негдүлж чигн, салу чигн бичнө. Эцүстөн н хадврта үгмүдин хөөн -и аффикс чигн бичгднө. Энүг -г гиж умшна. Үлгүрлхд:



б) Эцүстөн н хадврта үгмүдин эн н хадврнь гемнгч киискврт хайгдад чигн, хайгдл уга чигн бичгддг бөөж. Гемнгч киискврт н болн талдаң хадврмудын хөөн -и аффикс ирдгин тускар А. Бобровников бас келжөнө. Үлгүрлхд:

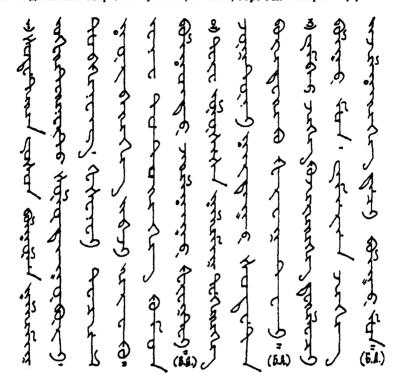


Умшльна зокал

- 1. Гемнгч киискврт бөөх -ийиги, -ги аффиксто үгмүд (а, б, в, г, е, к пункст) ода иигж умшгдна гилто: hapииги, герииги, төрөлииги, бүчииги, аңгииги, багшииги, така:ги, эндүүги, зо:ги,турууги.
- 2. Гемнгч кийскврт бәәх -йиги аффикстә үгмүдиг (д пункт) өдгә келнд -ииги гиж умшхмн. Эн-йиги аффиксин өмн үгин эцүст бәәх ямр чигн ахр эгшт өдгә цагт тодрхаһар келгдхш а:вийги, экийги, буһийги гиж умшглна.

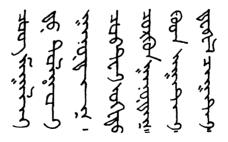
Эцүстөн н хадврта үгмүдин эн н хадврнь геедрж (и пункт), терүнө өмннь бөөх ямр чигн ахр эгшг -йиги аффикслө негдж -ииги гиж умшгд-на: алтииги, э:жииги, модииги, мөсииги.

87-гч дамшярн. Ахр текст умштн, гемнгч, төргч киискврин аффикс олгн.



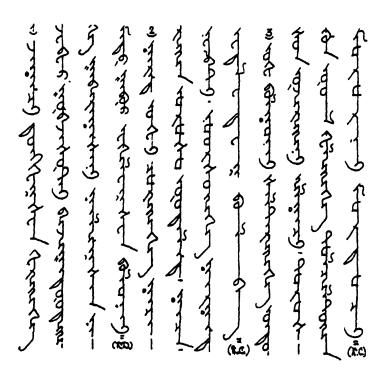
88-гч дамшлан. Гемнгч киискврт үгмүд бичтн заң, кэбэг, көрө:, цохо.

89-гч дамшлив. Улгурмуд болн А.Позднеевин толяс авси зәңгс умшти.

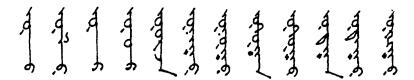


بعود شفلتندم معلاهه ودور وييمروك هلهفلكم وسمعم وييمدلدن ويركوكي بهائي عدوبدرو مستدر وسوي مسلمك عيام مسهم الق بهدلالي كلم عصافه مديده 4 وجي بهصمهمكديد مهرد) رومره كيور اريم بديد الدائدية في مفتد موملاسر رليم) في معميديم) المطمئة كدم مستعدي حدد المصلالمعمور معليات) مرافي متعيطة سلامها معالال شنديبه لا شي هواصل في بمسمعه ويهراهة شعوف والمستهسم منطليكسيرك هسكق بمعهومكيء بمهد مفضيهم متصعيبيت في لمنميعييسين محوكمه) بمندي بيهوي ويدن لايه بهمور بثمدتم وكهر هد الهل منفيظ المحميل بالمدر ومساجة في صبه للملامعير وما مندوملان منبورد شعطفلسورك شيولام رهدم يتهوم شعييدلي يعلفومهاج بمعيوس لحرب مفيفهدم مصلاد هد المد مثقلامند الى المنتديرين مديويل بتسعنطته في معشمن في مفندهم كور ميدوري) مدىن مرقل في، مدسيرلاندستهم مدرك مدرسترورم كو هملاعتها معرب مدرية في مدير معلى وملاقها في مثقلانه المرسطي مدومي وملاقها في مثقلانها (76)

90-гч дамшльн. Ахр бадгуд умштн. Гемнгч болн төргч киискврмүдин аффикстө үгмүд олж, бичльнө зокалынь цөөльтн.



91-гч дамшлhв. Үгмүд умштн. Эднө чинринь медж автн. Үгин көдлмш кетн.



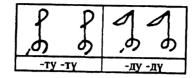
Герин даальвр. 1. Төргч болн гемнгч киискврт үгмүд орулад, хошаһад зөңгс тогтатн. 2. "Тавн тө сахлта нег тө өвгн " гидг туулиг цааранднь күцөж умштн, гемнгч киискврт бөөх үгмүд олтн, тедниг бичлһнө зокалынь давттн.



Зая-Пандитын көшә Элстд. Скульптор Рокчинский Р.Г., 1999 ж.

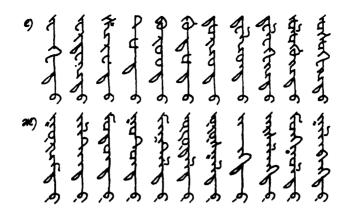
18-гч КИЧӘЛ

Өггч киисквр



92-гч дамшлни. Салу үгмүд умштн. Эднө бичлһ болн умшлһ шинжлтн. Кезө, ямаран аффиксмүд бичгдсинь цөөлһтн. Ода эн үгмүд яһж келглнө?





Грамматик

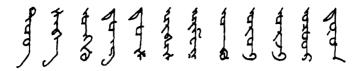
- 1. Өггч киискврин тускар урд келгдлө. Эн киисквр -ту, -тү, -ду, -дү гидг аффикстө.
- 2. Хату эгшгтө үгмүдт -ду, -ту, жөөлн эгшгтө үгмүдт -дү, -тү бичгдна.
- Кемржән үгин чилгчд р, г, с, ш, д, б хадврмуд бә
 әхлә -ту, -тү аффиксмүд келгднә, цуг наадк хадврмудын болн эгшгүдин хөөн -ду, -дү аффиксмүд керглнә
- 3. Эн аффиксмүд урднь үгмүдлө нег hазр, зөрмдөн салу чигн бичгддг бөөж.
- 4. Өггч киискврин аффиксмүд ямр чигн үглө негдж ирсн цагт, үгин сүүрд ямаран чигн хүврлт hарндл уга бичгднө, болв үгин чилгчөр бөөх дифтонге дам ниилврөр сольгдна: шуһуй→шуһуйилу.
- 5. Хуучна дегтрмүдин өггч киискврт -тур, -түр, -дүр гидг аффиксмүд бас бичгддг бөөж. Эн аффиксмүд үгмүдөс нурһлж салу бичгднө.

Хальмг хуучн келнд энүнөс нань бөөрн киисквр бөөж. Эн киисквр -ай болн-эй аффиксто бөөж. Эн аффиксмүд чилгчдөн хадврта үгмүдт керглгднө: haзарай. Энд -ай бөөрн киискврин аффикс.

Умшлһна зокал

- 1. Ямаран чигн үгд өггч киискврин аффикс салу бичөтө болв чигн, өмнк үглөнь негдүлж умшхмн.
- 2. Негдгчос наадк ниилврт боох ахр эгшгүд тодрха бишөр умшгдна, нам зөрмдөн геедрно гиж урднь бичловидн. Тедү мет өггч киискврин аффиксин эгшгүд тодрха бишөр умшгдна. Тер учрас эдн салу онц ниилвр тогтана: гертү гиж бичгдно, зут гэрть гиж келгдно.

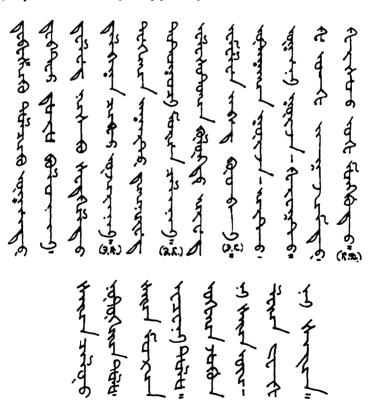
93-гч дампільн. Өггч кинскврт инм үгмүд бичтн:



Бичлинә зокалынь келж өгти:

- а) Өггч киискврт кезө -ту, кезө -ду бичгднө?
- б) Үгин сүүлд ямаран үзгүдин хөөн а болн и эгшгүд дорагшан утар тач өмнөгшөн төгрглгдж бичгднө?

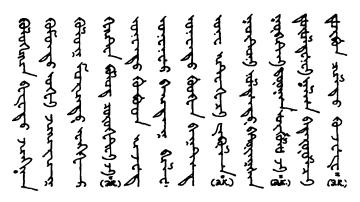
94-гч дамиллы. Ахр текст болн үлгүрмүд умштн. Өггч болн төргч кииск вртө үгмүд олтн. Энд ямаран аффиксмүд бичгдсинь цөөлһты.



95-гч дамшлан. А.Позднеевин толяс авсн зөңгс умштн. Өггч киисквртө үгмүдт ямаран аффиксмүд бичгдсинь шинжлтн.

عدعم فحم هلامه رجدفده على مهم المعير بدمانكاف بدرعماني وديهاش معمد الهلامة هو ردرد هن المعمد المدري الله المعلق حرد رويد الدرديق جهده يديد إ مفلافاته ميدوم كورميدو عدلاد عدلاد للبي البيدي أحسسلايد والهاريء المدعدي رمدوق كالإوارهك بمصاعدية والمراوهي معتريديك الايراء الماريدية جندلي حملمه منتينهم عراق كمنتسك بديهرك عمدهو ولي بديروس فيعا معيرعده سهي معلاهه ايج عييف وهم عسهدستهدرهم وعدهم وعفم بدهد مقيق كييفمكم به وه ندم به وهذا ها شمكمينيم المندر وشدم وريايا شميم شدك على الميد متماديميزدين و ستصدر في فهدد في مدي ولا مع على ولاستوق ويستديك معيدك فيندا بنسيس ميد رسيطفين اليه معلاوستريد بمده مديد معلهد معلامهم محود برميها عمدالاسيدمهم و حمصلوني هدم مدشر هيمو شدينها فاصلاطشوق هدد شصدمتهم شدعداسهم شديدادكي هدوده الهاك الميديد بديد الله مديقهد المديم المعرف المواديد في عد لالديد مدي الله و

96-гч даминлын. Ахр текст умштн. Энд ямаран аффиксмүд бичгдсинь шинжлтн. Урднь дассн ямаран аффиксто үгмүд энд бооно?



97-гч дамшлин. Өггч кинскврт инм үгмүд бичтн кэб, болод, дэрэ, булчин, кэбэс, ширэ, тохой, мөнгөн, худуг, нидүн, тоти.

98- гч дамшићи. Үлгүрмүд болн төөлвртө туульс умштн. Үгин көдлмш кетн.

مياه معروستهدم عدده طود راخود ومام ردو،

مشر مديد ميوان معدم شؤ، ومثر روجود وييامو وهدم وجها وجها ويمده وهدم وجها وجها وجها ويمدم يبود منيون ها معدم وجها وجها وجها وجها وجها المعدم المعدم وجها المعدم وجها المعدم المعدم

99-гч дамшлин. Өггч болн төргч киисквртө үгмүд орулад, хошайад зөңг тогтатн.

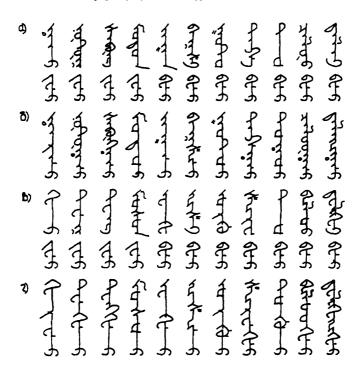
Герин даальвр. 1. Деер келгден зокалмудыг дасч автн. 2. 96-гч дамшлhur умштн, буулһж бичтн, үгин көдлмш кетн. Дахульд өген "Жанһрин экилцэ" умштн.

19-гч КИЧӘЛ

Бурдегч киисквр

Ry S	As	4	द्र	4	45	45	مثبو	८५
бэ:р	йэ:р	-a:p	-э:р	-и:р	-o:p	-ө:р	ha:p	гэ:р

100-гч дамшлин. Салу үгмүд умштн. Бүрдөгч киискерин аффиксмүд олтн.



Грамматик

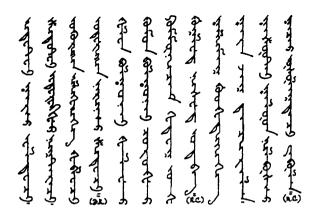
- 1.Бүрдөгч кинскврин аффиксмүд деер заагдв. Эднөс "Тодо бичигин" хуучн янз -бэ:р, -йэ:р аффиксмүд зөрмдөн бас харһна.
- Эдн үгөс салу бичгднө. Наадк аффиксмүднь "Тодо бичгт" нурһлж олзл-гдна. Эн аффиксмүднь үглө нег hазр бичгднө.
- 2. Бүрдөгч киискврин удан эгшгөр эклен аффиксмүд үглө негдлінлө, үгин эцүст бөөх ахр эгшг аффиксин удан эгшгөр сольгдна, салудан үлдж бичгдхш.
- 3. Кемржән үгин сүүрд о болн ө эгшгүд бөөхлө, бүрдөгч киискврт удан о: болн ө: эгшгүдөр эклсн аффиксмүд бичгднө: хото+о:р->хото:р, өркө +e:p->өркө:р.
- 4. Эцүтөн удан эгшгтө, эс гиж дифтонгста үгмүдт -ha:p, -гэ:p, -ho:p, -гө:p гисн аффиксмүд бичгднө: залуу+ha:p->залууha:p, билөү+гэ:p->билөүгэ:p, шорой+ho:p->шоройиho:p, өрө:+гөр->өрө:гө:p.
- 5. Эцүстөн и эшптө үгмүдт -и:р аффикс бичгднө: ачи:р, иши:р. Эн бичлтиг шинжлхлө, тер цагт үгин эцүст бөөсн и эгшг тодрха бөөж. Деернь -а:р, -э:р аффиксмүд немгдж ирхлө -иар, -иэр гиж келгдл бөөж гиж сангдна: ачиар, ишиэр, зуг и:р гиж бичлhн чикөр бичлhнө зокалар авгдсн нег арн гиж бодгдна.
- 6.Эцүстөн н хадврта үгмүд бүрдөгч киискврт эн н хадвран геенө: наран +a:p->нара:p.
- 7. Эцүстөн ң хадврта үгмүд немр h, эс гиж г авна: аңһа:р, энгэ:р.
- 8. Эцүстөн дүлө г хадврта үгмүд h, эс гиж дууга г хадврар сольгдна.
- 9. Өдгө хальмг келнд эн киискврин халхар hapch өргжлтнь иим:
- а) урднь а:р, -о:р, -ho:р гидг аффиксмүд ода -ар, -hap гиж хүврж;
- б) урднь -э:р, -ө:р, -гө:р гидг аффиксмүд ода -әр, -гәр гиж хүврж;
- в) урднь -и:р гидг аффикс ода -өр, -аргиж хүврж: иши:р->ишөр, ачи:р>ачар.

Умпільна зокал

- 1. Умшсн цагтан деер келгдсн фонетикин халхар һарсн өргжлтөр һардвр кеж умшжөхмн, эс гиж үгин чинр медгдл уга чигн бөөхмн.
- 2. Урднь бүрдөгч кинскврт бөөсн аффиксин эгшг удан бөөсн болхла, ода тедн йирин тодрха ахр эгшг мет келгднө: аха:p->ахар, бичигэ:p->бичгөр.
- 101-гч дамиллын. А.Позднеевин толяс авсн зөңгс умилтн. Бүрдөгч киискврт тө үгмүд олтн. Кезө, ямаран аффиксмүд бүрдөгч киискврт бичгдсинь шинжлтн.

ولده) في سعوب بسحوى ويدولول هميم سهني في شموهمد بدهرميهاري هلوم شييستسك بصفع ويدوف لحيم عتم مدرج فيطيورسدن التكرامين في ويمرمر بسيمهم فيطويه بمنكل في سكيلتمن لهريه فيبط هرك ليعظهميه مضمئة بمراؤء شدله لم شطاطه نحه كديدي شسمر سهل شفهدلان في معيوى شدهمهم كيو شدهي بهمركود معد ٩ مهرهدست فهرهر مصيص بيوسه مسطيس دوودي، شدلان خدو والملام والمهرين بمدي والمرافي المفادسار المحلوج حرويته المعاديم في المقافرونية سيبولهم ويه بيملعن سنى بديم اليمري ويملعم بييطهم ويه عمدستهم لمئ بييما بعرجه بمهيئها رجى معتهما ديم شيوم زمهك معدلاء شدليس كمدد شلاسهان بفائش معروباد بدوالمادلادية في معيم بنيه شده جعدالها حربه كبكمة بهيم بعهده عمررمطسته ريه ويي، كاويوسه عسته و عيمهم للمعدم يفوقهم واشتاعين رديدهدم المتريل المتعدمية إفياء عدد

102-гч дамшлан. Үлгүрмүд болн ахр текст умштн. Бүрдөгч кинскврт ямаран аффиксмүд бөөнө?



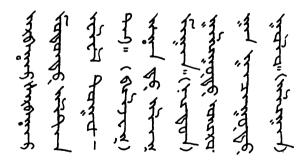
103- гч дамшлав. Угмуд умштн. Эн угмудиг бүрдэгч киискврт бичтн.

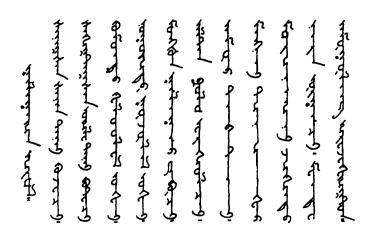


Эцүстөн н хадврта үгмүд бүрдөгч киискврт ямаран немр хадврмуд авна? Үгин эцүсин дүлө г хадвр бүрдөгч киискврт ямаран хадврмудар сольгдна?

104-гч дамшлын. Бүрдөгч киискврт иим үгмүд бичтн: саха, арал, ачи, ада, ара:н, ара:лжин, арсалан, дөң, нутуг, хара:дай.

105-гч дамшлын. Тәөлвртә туульс болн "Хаалһин йөрөл" умштн. Дассн киискврмүдтә үгмүд олтн.





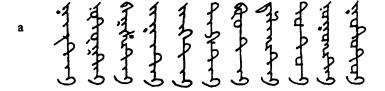
Герин даальвр. 1. Деерк йөрөлиг буулһж бичтн. 2. Үгмүд: аха, дөү, көдө:, ан, нохой, цаг дассн киискврмүдт киисктн. 3. "Жаңһрин экилцэ" дахуляс умштн.

20-гч КИЧӘЛ

Хамцулгч болн ниилүлгч киисквр

	7	7	4	4	ا	15	4	7
L	9)	9	9		()	1	1
	-тай	-тэй	-той	-тей	-ла:	-лә:	-ло:	-лө:

106-гч дамшилы. Үгмүд умштн. Хамцулгч болн ниилүлгч кискврмүдин аффиксмүд дүнцүлж йилітн.



و المراسان المراسان المراسية و ا

Грамматик

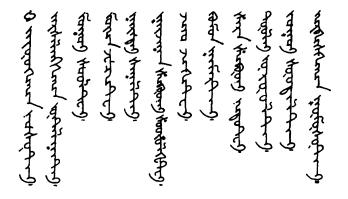
- 1. Хампулгч болн ниилүлгч киискврмүдт деер өгсн аффиксмүд керглгднө. Сүүрдөн хату эгшгтө үгмүдин хамцулгч киискврт -тай, ниилүлгч киискврт -лэ: аффиксмүд, жөөлн эгшгтө үгмүдин хамцулгч киискврт -тэй, ниилүлгч киискврт -лэ: аффисмүд бичгднө. Кемржөн үгин сүүрд о болн ө эгшгүд бөөхлө, урлын таарлтын зокалар, хамцулгч киискврт -той, эс гиж -төй аффиксмүд, ниилүлгч киискврт -ло:, эс гиж -лө: аффиксмүд бичгднө: hартай, hарла:, гэртэй, гэрлэ:, хототой, хотоло:, бө:рөтөй, бө:рөлө:.
- 2. Эцүстөн эгшгтө болн н хадврас биш дуг наадк хадврмудта үгмүдт деер келгдсн аффиксмүд негдж ирсн цагт, үгин сүүрд ямаран чигн хүврлт һархш. Тер үгмүдин сүүрд деер келгдсн аффиксмүдиг тер кевтнь негдүлж бичнө: багшитай, багшила:, көрө:төй, көрө:лө:, буутай, буула:, кэрэгтэй, кэрэглэ:, сабуңтай, сабуңгииги.

- 3. Эцүстөн н хадврта үгмүдин эн хадврнь хамцулгч киискврт геедрнө, ниилүлгч киискврт геедрхш: цасан-цасатай, зуг цасанла:.
- 4. Ямаран нег үгин дифтонгс үгин дунд ирхлөрн, ирлцнгү дам ниилврөр сольгдж бичгднө: далай-далайитай, далайила:.
- 5. Хуучн хальмг бичлтин ниилүлгч киискврт -луһа, -лугэ аффикс бас харһна. Эн аффикс болн киискврмүдин талдан чигн ааффиксмүд зөрмдөн үгөс салу бичгдсөр бөөнө. Энүг медж, аффиксмүдиг сүүр үгмүдөснь салһхмн биш.
- 6. Өдгө хальмг келнд эн киискврмүдт фонетикин халхар hарсн өргжлтнь иим:
- а) урднь -ло:, -ло: гидг аффиксмуд ода -ла, -ло гиж хуврж;
- б) урднь -лэ: гидг аффикс ода -лө аффикст хүврж;
- в) урднь -тай, тэй, той, төй гидг аффиксмүд ода хату үгмүдт -та, жөөлн үгмүдт -тә гиж хүврж.

Умшльна зокал

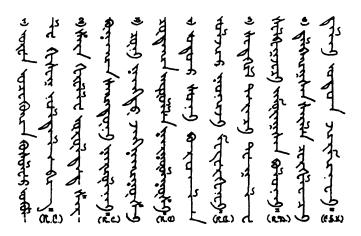
- 1. Үгмүдиг эклж ниилврөр умшулхмн. Ямаран чигн аффиксиг сүүр үгөснь салhл уга умшхмн.
- 2. Умшсн цагтан деер келгдсн фонетикин халхар hарсн хүврлтсиг медж, теднөр hардвр кеж умшжахмн, эс гиж үгин чинр медгдл уга чигн бөөхмн: а) аффикснь -тай, -той, болхла -та гиж, аффикснь -ло: болхла -ла гиж умшхмн: hapтa, тоста, тоола.
- б) аффикснь -тэй, -төй болхла -тө гиж, -лэ:, -лө: болхла -лө гиж: гэрлө, төөлө, көөлө.
- 3. Негдгчөс наадк ниилврт бөөх ахр эгшгүд тодрха бишөр, нам зөрмдөн геедрж чигн келгднө: модотой->модта, бө:рөтөй->бө:ртө, зэгүсүтэй->зэгъстө, отогло:->отъгла.

107-гч дампильн. "Мис" гилг келвр умштн. Хампулгч кинскврин аффикс олтн.

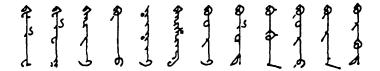


108-гч дамшлhн. А.Позднеевин толяс авсн зөңгс умштн. Дассн аффиксмүдтө үгмүд олж, зокалынь цөөлhтн.

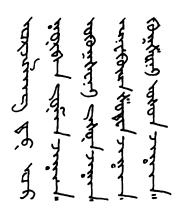
هيملميدي، منفنف منيهرو وملاهم الهومهم إلى معلمهم معرفه رهدا يول بعروسيل متعمد في ويه مدونهمين صديقها وسديقها هيشقير بشدهنهمين مجيه بالمنافع بدرد المصرف المالي في المدن المورد المالهام) بما المسبر الجوادة ره مهرم ره ده ده، رهم) حورم) خدر محدالمة في، كدوره رمهرهم ، به ومدارك م ه بمعتبهمو مثيه عفي برسليل قي هدا عموديه ما بعوه بمم بعلاميه كمه بوفوه الح ممكلام هم بهالمهد والمدر عمدة في الله الله المعلامال وومريمه المدلاء لايهم مهيم مسيمرم في الم ويهديك ريمود مفرقه بمرول معروب في المسد لهوم ريق يمند ر خصه بمرهيد لهديق رفقراسر مفريسة لهنهمه في "، المندر -مستهم)، كدولي مستنهما في مصلهمهما يصن عود مصفحسر كبهيدام وهره وي لمهار يستن منصيع بمليدة في هذهم مدلائم منسيفة هو مطهريس)، ومكثم بهل والإرا شعلايو بهداريه و بهميد شندييسترب ودم بهجيمتهد ووروي، ذران ف معديمهم) هيمهم رهدوني سلادريم) هيملمة في رهيم منن هندييمر، وله



110-гч дамшлін. Үгмүдин түрүн өрөлинь хамцулгч, наадкинь ниилүлгч киискврт бичтн.



111-гч дамшин. . Һурвит боли йөрөл умшти, үгин көдлмш кети.



بوسد همدسر مدهده، مدهده ومجهد المدهده ومدهد ومدهده ومدهد المدهد ومدهد ومدهد ومدهد ومدهد ومدهد ومدهد ومدهد ومدهد ومدهد المعدر المدهد المعدد ال

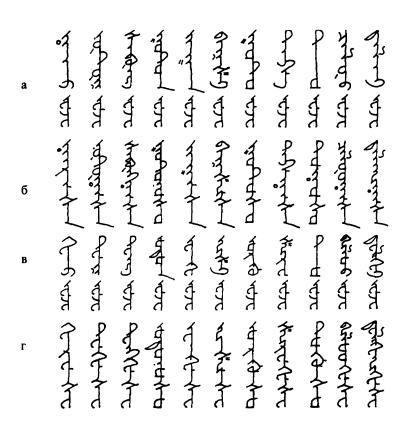
Герин даальар. Текстс умштн, хамцулгч, ниилүлгч киисквртө hурваhад зөнгс бичтн.

21-гч КИЧӘЛ

Наргч кинсквр

क्र	1	त्र	4	4	李	रिक्षेट
-э:цэ	-a:ca	-э:сэ	-o:co	-ө:сө	ha:ca	гэ:сэ

112-гч дамиялы. Салу үгмүд умштн. Һаргч кинскврин аффиксмүд шинжлтн.



Грамматик

- 1. Һаргч киискврин -э:цэ гидг аффикс ямаран чигн үгин хөөн бичгднө. Энүгинь а болн в пунктст бөөх үлгүрмүд медүлжөнө.2. Һаргч киискврт талдан чигн аффиксмүд бөөнө гиж А.Попов болн А.Бобровников номтнр цөөлһв. Эннь иим:
- а) хату эгшгтө үгмүдт -a:ca, -o:co, ha:ca, -ho:co, и:са аффиксмүд үгин сүүрлө нег haзр бичгднө. Энүг б пунктд бөөх үлгүрмүд медүлжөнө.
- б) жөөлн эгшттө үгмүдт -э:сэ, -гэ:сэ, -ө:сө, -гө:сө, -и:сэ аффисмүд бичгднө. Энүг г пунктд бөөх үлгүрмүд медүлжөнө.
- 3. Аффиксмүд бичлінө зокалынь цааранднь шинжлхлө, иим болж парчана:

- а) эцүстөн хадврта үгмүдлө hаргч киискврин аффикс тер кевтөн бичгднө: hap+э:цэ->hapa:сa, гэр+э:цэ->гэрэ:сэ. Эн цагт медхнь: 1. Үгин эцүст бөөх дүлө г хату эгшгтө үгмүдт h хадврар сольгдна: нутуг+э:цэ->нуту-ha:сa, тэ:г+э:цэ->тэ:гэ:сэ.
- 2. Эцүстөн ң хадврта үгмүд немр h, эс гиж г авна: сабун +э:цэ->сабун- ha:са, кэрсэң+э:цэ->кэрсэнгэ:сэ.
- б) үгин эцүст бөөх ахр эгшгүд аффиксин эклцд бөөх удан эгшгөр сольгдна: аха+э:цэ->аха:са, экэ->экэ:сэ.
- в) эвреннь суурден о, е эгшгүдтө үгмүд о:со, -е:се аффиксмүд авна: хото+э:цэ->хото:со, ерке+э:цэ->ерке:се.
- г) эцүстөн удан эгшгтө болн дифтонгста үгмүд -ha:ca, -гэ:сэ, -ho:co, гө:сө гисн аффиксмүд авна. Эн цагт үгин дифтонгс дам ниилврөр сольгдна: така+э:цэ->така:ha:ca, ширэ:+э:цэ->ширэ:гэ:сэ, обо:+э:цэ->обо:ho:со, өрө:+э:цэ->өрө:гө:сө, далай+э:цэ->далайиha:ca, дэлэкэй+э:цэ->дэлэ-кэйиге:сэ.
- д) эцүстөн и эгшгтө үгмүд, кемржөн үгин сүүрнь хату болхла -и:са, жөөлн болхла и:сэ аффикс авна: багши:са, иши:сэ, эжи:сэ. Тер цагт үгин сүүрд бөөсн и эгшг тодрха бөөж гиж сангдна. Өмд келнд багшиа:са, ишиа:са гиж келдг бөөж гиж бодгдна. Һаргч болн бүрдөгч киискврмүдт эн аффиксмүдиг удан и: эгшгтөнөр бичлhн чикөр бичлhнө зокалар авгдсн нег арh гиж сангдна.
- 4. Өдгө хальмг келнд эн кинскврин халхар hapch өргжлтнь иим:
- а) урднь -а:са, -и:са, -о:со, -ho:со, -а:су гидг аффиксмүд ода а:съ, ha:съ гиж хүврж.
- б) урднь -э:сэ, -өс:сө, -гө:сө, -и:сэ, -э:сү гидг аффиксмүд ода -ө:съ гиж хүврж.

Умпільна зокал

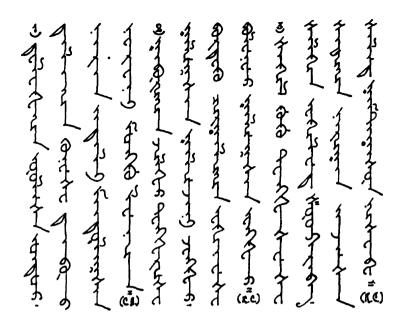
- 1. Үгиг ниилврөрнь умшхмн гиж урднь бичлөвидн. Болв үгин чинр чикөр медхин төлө, умшсн цагтан деер келгдсн фонетикин халхар һарсн өргжлтөр һардвр кежөхмн.
- 2. Һаргч кинскврин аффиксин түрүн ниилврин эгшг оньдиндөн уданар умшгдна. Иигж уданар умшгддг учрнь эн ниилврин хөөн бөөх сүүлдк ниилвр өмнк ниилврин эгшгин уданинь батлна: hapa:cъ, така:hacъ, гэрө:съ, көрө:he:cъ.
- 113-гч дамшлан. Һаргч киискврт иим үгмүд бичтн: домбур, дөгөд, дэбэсэн, хуррун, туулай, тобчи, сойо:, тэрлэг.
- 114-гч дамшлан. "Цагин кэмжи:" гидг келвр умштн. Цагин кемжөнөр нег хоног ямж хувагддг бөөж? Цагин кемжөн нердиг буулмж бичж автн.

مورقه باريد المعنز) ي عدم المرا المعنز) و عدم الها المراكز الراحد لى قىدىد كىن بهدن م عديد م عديد رى كويدر " كويدر) كديد كه يسير المعلقات الما المسترام المستراه المعرف المحاردة ٥ كمد المدارة عدد وهدارد وهدم كدية وماله ال عدود الا كدر خصيتم) عديد مديد شدر و عديد بهر « ها المراجعة المامة المامة المامة المامة المامة المراجعة المراجعة المامة يدي المعلق في عدامه المدير ما عدد المكافيات المعادمة عدد المعادمة شميمشمنه محدثير عديد مديد مديد تبدير بعية - المكمورد ع الحاد ٥ عدم الهلاكور الموه المراه ع المراجع المراج المراجعة المرا تعديد مدامديد وعدامدا العنواد عداد المحادث Jacket Prits" 18 ようできてい よっか あれつびて मार् कर्वर्टिंट

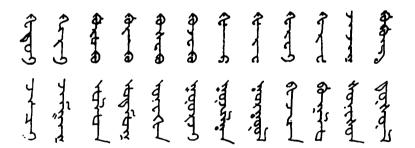
115-гч дамшлан. А. Позднеевин толяс авсн зәңгс умштн. hаргч киискврес нань тана дассн ямаран киискврмүд бөөнө? Тер киискврмүдин аффикс олтн.

عدي مريد هدور المراق بميتي المراق المسمر علا ومرامر مريد عله -المله علام الله المدر عميمه المصريدات المنها المنافية الرواق المالالدين عبيداب ها معربيط بيدو مسيدل سهاري فه مهاردبده سهر بد راد مدق على المدر محيد) هي ويد مدوسد من المديد مي والمدير الميدا والميدون المدود المدر الميدان المدود المدر المدار الم ك) سلام) بملامون هيم هرم) في شدر بقالهنديه هدمه ب مدمه رق يور الله وفي مديد عصومة الهوار مديور مويد منتصب قبل الله المراقية وعلامنها في راح حذم خ) ويبرهمهمىديه و ميرونييدي) هلانته هنريج. هلامه شنعمل لأسهم ر مويد يركتونه فسيبرا المهريمونين فيا بوسوائد بعرب سهيسر الأوا فهد مئو ومعمهم وهمة وهيئول مفنفئف بهماري وادوكسه وسركه وفخر وايسهره عميم) سطففهم معربي في هيمفيهم وهشمه عصيميهم عصلسم في وهد هنفتن فيمند الهدائم لاندبه شنعن لمهمده سرهمدد الجهند متسلام لي مفلام مير مديد دوسا هيدي في بعرد مفصل مهدري في

116-гч дамшлhн. Үлгүрмүд болн ахр текст умштн. Һаргч киисквртө үг-мүд олтн, эн киискврмүдин аффикс бичлhнө зокалынь цөөлhтн.



117-гч дамшлын. Үгмүд умштн, чинринь йилитн, бичлины шинжлтн. Сүүлин нурвн үгиг наргч киискврт бичтн. Эн үгмүд ямаран аффиксмүд авсинь шинжлтн.



Герин даалһвр. 1. Дассан давтлін. 2. 116-гч дамшлінд өгсн текст умштн, бууліж бичтн. 3. "Жанірин экилцэ" гисн текст цааранднь умштн, үгин көдлмш кетн. 4. Һаргч киискврт бөөх үгмүд орулад, һурваһад зөңг тогтатн.

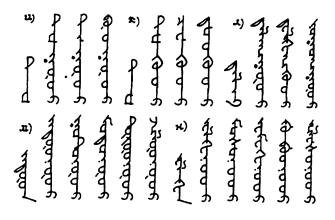
22-гч КИЧӘЛ

Залгч киисквр

day	905	يفقي	908
-уур	-үүр	-hyyp	-гүүр

118-гч дамшлһв. Үгмүд умштн. Киискврин ямаран аффиксмүд бичәтәhинь ілинжлтн. Эдниг бичлһнә зокалынь цәәлһтн.

ه بنسو و کستن و مسسا از وستاریان و مشاریشن ا بنسلامی و کستنمی اسپینمی و ستاریشن بنملاسیمی ویشنمی ایمپیینمی ستمنمی بهیماهیم و بمنیمی ایمپیینمی ستیمنسوی بهیماهی ایمپیمیش و بهیابیمی ستیمنسوی بهیماهی ایمپیمی و بهیابیمی ستیمنسوی بهیماهی ایمپیمی و بهیابیمی ستیمامی ا بهیماهیم بهیابیمی و بهیابیمی ایمپیماهی ایمپیماه



Грамматик

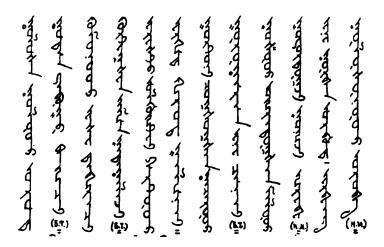
- 1. "Тодо бичигт" залгч киискврин шишлн аффикс уга. Эн киискврин чинриг хөөт үг орулад медүлдг бөөж: гэр тала. Энүнөс нань -уру:~ру: гидг хөөт үг бөөж гиж проф. Санжеев Г.Д. бичж.
- 2. Цагин эргцөр -уру: гисн хөөт үг онц -уур, -үүр гидг аффикст өргжж. Эн аффиксиг бичлhнө зокал:
- а) эцүстөн хадврта хату дарана үгмүдт -уур, жөөлн дарана үгмүдт -үүр аффиксмүд бичгднө. Энүгинь а,б,м, н пунктст бөөх үлгүрмүд медүлжөнө.
- б) эцүстөн дүлө г хадврта үгмүдин эн хадвр залгч киискврин аффиксин өмн хату дарана үгмүдт -h, жөөлн дарана үгмүдт -г хадврар сольгдна. Энүгинь в болн г пунктст бөөх үлгүрмүд медүлжөнө;
- в) эцүстөн ң хадврта үгмүд залгч киискврин аффиксмүдин өмн немр h, эс гиж г хадврмуд авна. Хату дарана үгмүдт h, жөөлн дарана үгмүдт г бичгднө. Эннь д болн е пүнктст келгдв;
- г) эцүстөн удан эгшгтө болн дифтонгста үгмүд залгч киискврин hуур,
- -гүүр аффиксмүд авна. Эн цагт үгин дифтонгень дам ниилврер сольгдна;
- д) эцүстөн ахр эгшгтө үгмүдин эн эгшгүднь залгч киискврин аффиксин эклид бөөх удан эгшгүдөр сольгдна. Энүгинь ж, з пунктет бөөх үлгүрмүд медүлжөнө;
- е)эцүстөн удан эгшгтө болн дифтонгста үгмүд залгч киискврин hyyp,
- -гүүр аффиксмүд авна. Эн цагтан үгин дифтонгонь дам ниилврер сольгдна. Эннь и,к,л пунктот өгөн үлгүрмүдөс медгджөнө.
- ж) эцүстөн и эгшгтө үгмүдт -ур, -үр аффиксмүд бичгднө: тобчиур, толиур, ханиур, бичиүр, эмчиүр.
- 3. Өдгө хальмг келид эн киискврт фонетикин халхар һарсн өргжлтнь иим:

- а) урднь -уур, -үүр, -hуур, -гүүр гидг аффиксмүд ода -ур, -үр, -hур, -hүр гиж келгднө: -hapyp, гэрүр, тооһур, төөһүр;
- б) үгин эцүст бөөх дүлө г хадвр дуута г хадврт сольгдна: цаг->цагур, бичиг->бичигүр;
- в) үгин эцүсин ң хадвр урднь деерөн немр h, эс гиж г хадврмуд авдг бөөж: анһуур, Теңгүүр. Ода ң хадврин хөөн бөөх h хадвр наалду г мет соңсгдна: аңгур, зуг аңһур гиж бичнөвидн;
- г) урднь -иур, -иүр гиж бичлhн ода -ур, -үр гиж келгднө: тобчур, тол'ур, хан'ур, бүчүр, эмчүр.

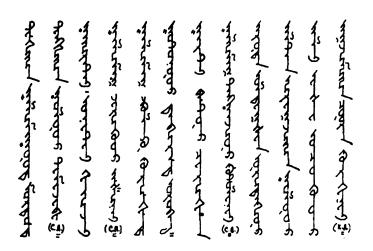
Умшлһна зокал

- 1. Залгч киискврт бөөх үгиг умшхд кецү биш. Эн киискврин аффиксмүднь тодрха сөөнөр умшгдна. Болв умшсн цагтан деер заагдсн өдгө келнд фонетикин халхар hapcн өргжлтөр hapдвр кежөхмн.
- 2. Сүүр үгиг ниилврөр умшхларн, фонетикин халхар һарсн өргжлтиг медхлө, цуг үгиг умшхд болн чинринь медхд амрхн болх.

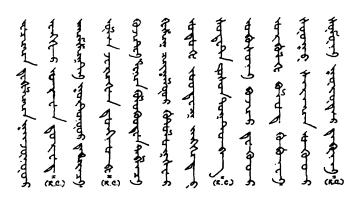
119-гч дамшлhн. Ахр бадгуд умштн. Залгч киисквртә үгмүд олтн. Энд ямаран аффиксмүд бичөтәһинь шинжлтн.



120-гч дамплин. Залгч киискврт бөөх үгмүд олж, бичлинь цөөлитн.



121-гч дамшлhн. Ахр бадгуд умштн. Залгч киискврт бөөх үгмүд олтн. Эдниг буулhж бичтн. Эн аффиксмүд бичлhнө зокалынь цөөлhтн.



122-гч дамплан. Залгч киискврт иим үгмүд бичтн:



123-гч дамшлнн. Залгч киискврт тодо үзгөр бичтн: хото, хотон, байишан, хаша:, худуг, багши, бэкэ, толи.

Герин даальвр. 1. Дассан давтлін. 2. 120-гч дамшлінд өгсн текст буулінж бичтн. 3. "Жанірин экилциг" умшч чилотн. Умшсн текстд һаргч, залгч киискврто угмуд олтн, бичліно зокалынь цөөлітн.

23-гч КИЧӘЛ

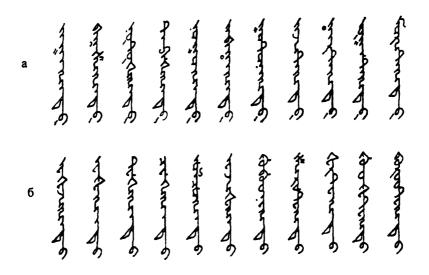
<u>Давхр кинскврто кинсклан,</u> эвро болн бий хүвсто кинсклан.

Давхр киискврто киисклон.

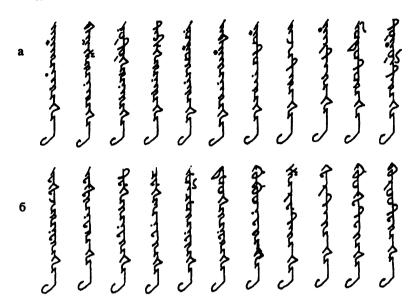
Амр киискліню киисквр болн онц аффикстю болдгин тускар деер келгдлю. Амр киискліню ямаран чигн киискврмудин аффиксмуд хоорндан зерглюд давхрлж ирхлю, давхр киисквртю киисклін амр киискліню хойр сүүрөс бүрдню: төргч киискврт боюх үг деер, эс гиж хамцулгч киискврт боюх үг деер наадк киизн киискврмудин аффиксмуд немгдхлю, давхр киисквртю киисквртю киисквртю киисквртю киисквртю киисклін бүрдню.

Давхр киискврин сүүрнь төргч болн хамцулгч киисквр болна. Давхр киисквртө киисклhн өггч киискврес авн эклнө.

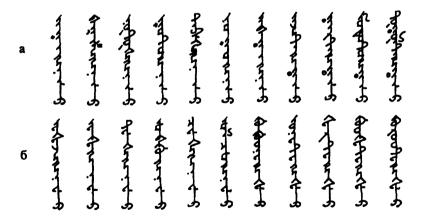
1. Өггч давхр киисквр. Төргч, эс гиж хамцулгч киискврт бөөх үгмүд деер -ду, -дү аффиксмүд немгдхлө, өггч давхр киисквр бүрднө.



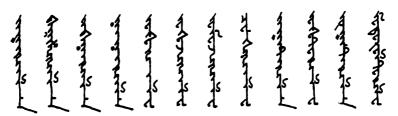
2. Гемнгч давхр кийсквр. Эн кийсквр төргч кийскврт бөөх үгмүд деер -айиги, -эйиги, -ги, хамцулгч кийскврт бөөх үгмүд деер -ги аффиксмүд авч бүрднө.



3. Бүрдөгч давхр кинсквр. Эн кинсквр төргч болн хампулгч кинскврт бөөх үгмүд деер -a:p, -э:p, -ha:p, -гэ:р аффиксмүд авч бүрднө.

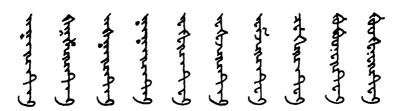


4. Ниилүлгч давхр киисквр. Эн киисквр төргч болн хамцулгч киискврт бөөх үгмүд деер -ла:, -лэ: аффиксмүд авч бүрднө.

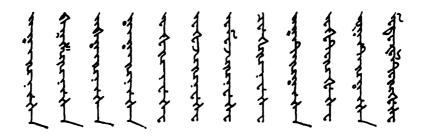


Эн киисквр үг болhнас бүрдөгдхш. Элгн-садн, мергжл, серлтө тоот медүлжөх үгмүдөс бүрдөж болна. Тер учрас эн киисквр өргөр чигн олзлгдхш.

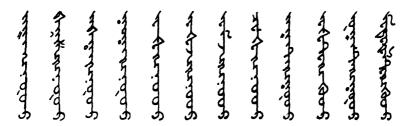
5. Хампулгч давхр кинсквр. Эн кинсквр төргч кинскврт бөөх үгмүд деер -тай, -тэй аффиксмүд авч бүрднө.



6. Һаргч давхр кинсквр. Эн кинсквр төргч болн хамцулгч кинскврт бөөх үгмүд деер -а:са, -э:сэ, -ha:са, -гэ:сэ аффиксмүд авч бүрднө.



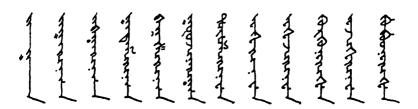
hаргч давхр кинсквр деер келгден кинскврмуд мет өргнөр олзлгдхш. Үг болhнас эн кинсквр бүрдөгдхш. Энүг йилhж бөөх кергтө. 7. Залгч давхр киисквр. Эн киисквр төргч болн хамцулгч киискврт бөөх үгмүд деер -уур, -үүр, -hуур, -гүүр аффиксмүд авч бүрднө.



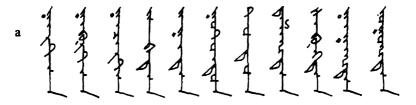
Эвре хувсте киисклин.

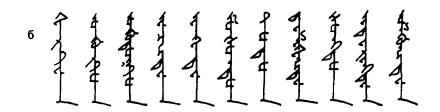
Хальмг келнд эврө хүвс бөөнө. Эн хүвс ямаран нег үгиг киискврмүдөр киискхлө немгдж ирнө. Эн хүвс "Тодо бичгт" -а:н, -э:н гиж үглө нег һазр бичгднө. Урднь "Худма бичгт" -бан,-бөн, -йан,-йэн гиж үгөс салу бичгддг бөөж. Эн кевөр "Тодо бичгт" чигн зөрмдөн харһна.

1. Төргч киисквр. Эн киисквр төргч киискврт бөөх үгмүд деер эврө хүвс немгдж бүрднө. Эн хүвстө төргч киисквр йир цөөкөр олзлгдна.



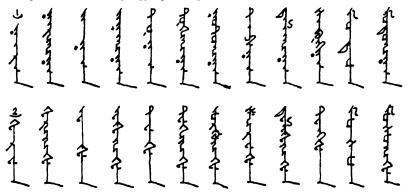
2. Өггч киисквр. Өггч киискврт бөөх үг деер -а:н, -э:н аффиксмүд немгдж ирхлө, эдн унг үг деер иигж хасгдж бичгднө: -да:н, -дэ:н, -та:н,-тэ:н -до:н, -дө:н, то:н, -тө:н. Кемржөн үгин унгд эгшг о, эс гиж ө эгшгтө аффикс авна: ороно:н, өбөдөгтө:н, көдө:дө:н. Энүгинь а болн б пунктст өгсн үлгүрмүд медүлжөнө.





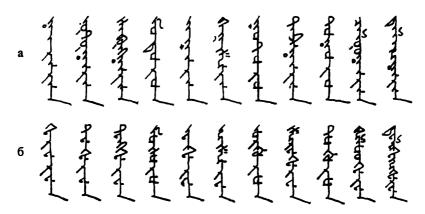
- 3. Гемнгч киисквр. Эвре хувсте гемнгч киисквр хойр суурес бурдне:
- а) уңг үг деер -а:н, э:н, -о:н, -ө:н аффиксмүд немгдж: һара:н, гэрэ:н, хото:н, өтө:н, така:һа:н, зэ:гэ:н.
- б) амр киискліне гемнгч киискврт беех үг деер -а:н, -э;н аффиксмүд немгдж; hарийиги+а:н->hарийина:н, гэрийиги+э:н->гэрийигэ:н.

Деер келгдсиг иим үлгүрмүд медүлжөнө:

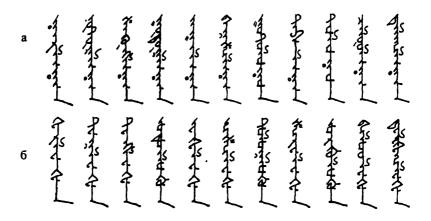


Эн үлгүрмүдөс тодрхалгджахнь:

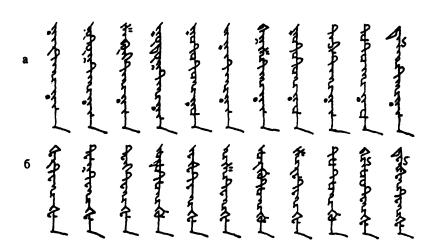
- 1. Ямаран чигн сүүлинк ахр эгшгт эврө -а:н, -э:н хүвс немгдхлө, тер ахр эгшг бичгдхш: аха+а:н->аха:н, экэ+э:н->экэ:н. Үгин сүүлдк дулө г хадвр хату эгшгтө үгмүдт h, жөөлн эгшгтө үгмүдт дуута г хадврар сольгдна: туг->туhа:н, тэг->тэ:гэ:н.
- 2.Гемнгч киискврин -ги элементнь хайгдад, эврә -а:н, -э:н хүвс өмнән ниилүлгч h, эс гиж г хадврмуд авна: hарийиги->hарийиhа:н, гэрийиги-> гэрийигэ:н.
- 3. Киискврин дам ниилврин ормд хойрдгч эгшгнь уданар умшгдна: хотойина:н->хоти:he:н. Дифтонгас тогтсн дам ниилврин ормд түрүн эгшгнь уданар умшгдна: далайина:н->дала:ha:н, хураңнуйина:н->хураңну:ha:н.
- 4. Бүрдөгч киисквр. Эврө хүвстө бүрдөгч киисквр -а:н, -э:н, -о:н, -ө:н аффиксмүд авч бүрднө. Энүг а болн б пунктст бөөх үлгүрмүд медүлжөнө.



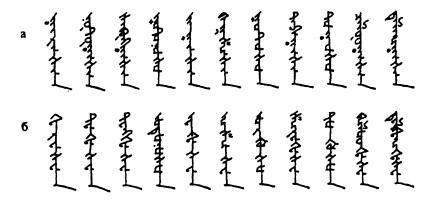
5. Ниилүлгч киисквр. Эврө хүвстө ниилүлгч киисквр -ha:н, -гэ:н, ho:н, гө:н аффиксмүд авч бүрднө.



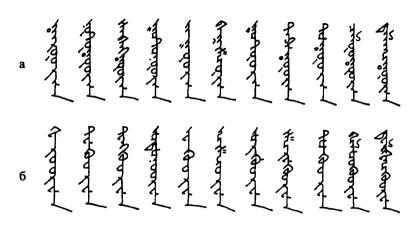
6. Хамцулгч киисквр. Эврө хүвстө хамцулгч киисквр - ha:н, гэ:н, -ho:н, -гө:н аффиксмүд авч бүрднө.



7. Һаргч киисквр. Эврө хүвстө һаргч киисквр -а:н, -э:н, -о:н, ө:н аффиксмүд авч бүрднө. Кезө удан эгшгтө -э:н, -о:н, -ө:н аффиксмүд бичдгинь шинжлтн. Өдгө цагт эн аффиксмүд яһж келгднө?



8. Залгч кинсквр. Эврө хүвстө залгч кинсквр -а:н, -э:н аффиксмүд авч бүрднө.



Бий хувсто кинсклин.

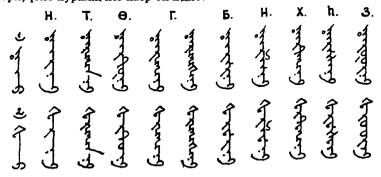
Өдгө хальмг келнд ямр нег үгмүд деерөн бий хүвстө аффиксмүд авад, киискврөр бас киискгднө. Эн цагт бий хүвс йирин амр киискльнө киискврин аффиксмүд деер немгдж ирнө.

Өдгө хальмг келнд бий хүвс бөөнө: -нь (<ни<ину,~ину), -м (мини), -чнь (чини), -мдн<-(бида~бидэн), -тн (<-та~тадан).

Түрүн нүүрт -м, -мдн, хойрдгч нүүрт -чнь, -тн, һурвдгч нүүрт -нь бичглнө.

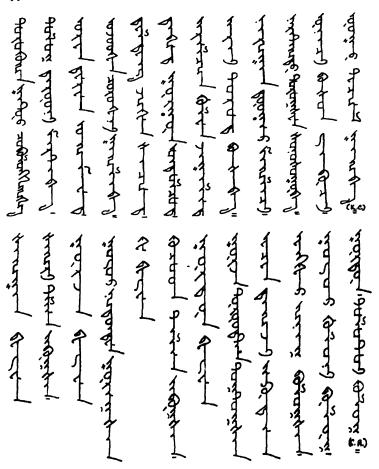
Тодо бичгин hурвдгч нүүрт -ни, -ину, минү гиж харhна, зуг мини, чини, манай, танай гисн орч нерд хасгдл уга тер кевтен үгөс салу бичгднө. Эн йовдл "Тодо бичг" тогтажах үйд деер заагдсн нердөс салу онц хүвс тогтагдж hарал угаhинь медулжөнө.

"Тодо бичгт" - ину гисн бий хүв хату эгшгтө үгмүдт, -инү гисн хүв жөөлн эгшгтө үгмүдт салу-салу бичгднө. Эн бий хүвс -ни гиж хасгдж бичгдхлөрн, үглө нуррлж нег разр бичгднө.

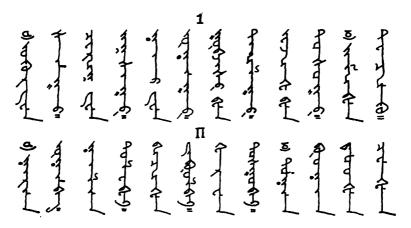


Эдү мет янзар ямаран чигн үгиг бий хүвстөһөр бичхин төлө, амр киисклінне киискврт бөөх үгмүд деер бий хүвс немгдне. Бий хүвс ямаран чигн киискврин аффиксмүдин хөөн, эндөн келхд, үгин эцүст бичгддгинь деер бичгдсн үлгүрмүд медүлжөнө. Төргч киискврт бий аффикс үгөс салу бичгдне, эс гиж нег hазр хойр н хадвр ирн гижөнө.

124-гч дамшлын. Киискврмүдин аффикмүд олтн. Кезө, ямаран аффиксмүд бичгдсинь шинжлтн, ямаран киисклинь цөөлитн, эврө хүвстө үгмүд буулыж автн.



125-гч дамшлни. Даралдулж өгсн ахр зөңгс умштн. Түрүн болн хойрдгч дарана зөңгст эврө хүвстө киисклинө аффиксмүд олтн, эдн ямаранар бичөтө, йиливринь цөөлитн.



126-гч дамшлин. Үгмүд кинсклиорнь кинскти.

- а) давхр хүвстө киисклюр иим үгмүд киисктн: абаһа, зэ:;
- б) эвре хүвсте киисклоер иим үгмүд киискти: хуроун, дэбтэр;
- в) бий хүвстө киисклоор иим үгмүд киискти: ца:сан, үкүр.

127-гч дамшлни. Эврө, бий хүвстө болн давхр киисквртө үгмүд орулад, хошанад зөнгс тогтатн.

Герин даалһър. 1. Киисклінне туск деер келгдсиг давттн. 2. Дахуляс "Орс туульс" эклж умштн.

24-гч КИЧӘЛ

Бөөлинө нер бүрдөлинө суффиксмүд.

Хальмг келнө үгмүд эврөннь тогтацар уңг болн тогтагдсн үгмүд гиж хувагдна. Тогтагдсн үгмүд унг үгөс деернь ямр нег үг бүрдөгч суффикс немгдж тогтна. Тогтагдсн үгмүд эврөннь чинрөр олн зүсн болна.

128-гч дамшлан. Үгмүд умштн, тедниг тогтацарнь йилатн. Кезө, ямаран суффиксмүд бичгдсинь шинжлж цөөла тн.

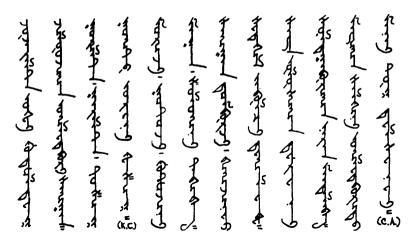
I. Бөөлhнө нернөс бөөлhнө нер бүрдөлhн.

The state of the s

II. Үүлдөгчөс бөөлhнө нерд бүрдөлhн.

لامترمي سنمس سروري لمورسمين fa fall which A that نام مريسيد و ميم مير المام الميمه وديمر TO SE SERVICE STRUCT for party interest solding كما فالمير المحالية र्थ क्रास्क्रीमिक के क्रान- क्रम كمهممق सं केर के ا منطور منطور المرادي . खरूप्त्र * 00 5 ふかーろ المرمدع المريد وهار) www. مسيد هزر भ्राम् निक्रम् 一个 المقملميمة المخدومي في العلائونيك عمرمضك zutrin

129-гч дамшлhн. Ахр зөңгс умштн. Үг бүрдөгч суффиксмүд олтн, бичлhинь шинжлтн.



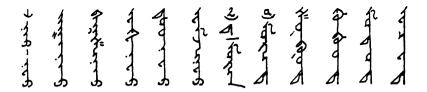
Герин даальвр. 1. Суффиксмүд: -чи, -мжи, -лта, -лтэ, -чиуд, -а:н олзлад, туһал, күцэ:, бос, өс, ула:н, но:лда, урулда гисн үгмүдөс тогтагдсн үгмүд бүрдөһөд бичж автн. 2. "Орс туульс" цааранднь умитн.

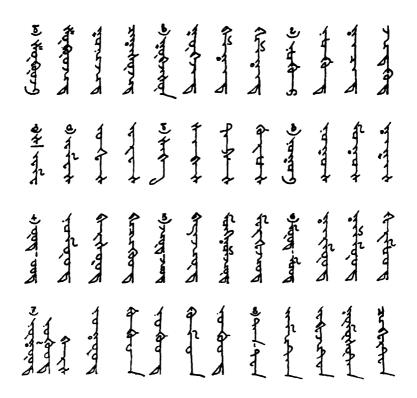
25-гч КИЧӘЛ

Олн то

Хальмг келнө бөөлһнө нерд нег болн олн тоота болна. Олн то шишлн тооһин аффиксөр дамжж бүрднө. Кемржөн ямр нег келлһнө хүв бөөлһнө нернө ормд олэлгдхла, олн тооһин аффиксмуд авч чадна.

130-гч дамшлhн. Үгмүд умштн. Эднөс олн то бүрдөгч аффиксмүдинь олтн. Кезө, ямаран олн то медүлгч аффикс бичгддинь шинжлтн, цөөлhвр өгтн.





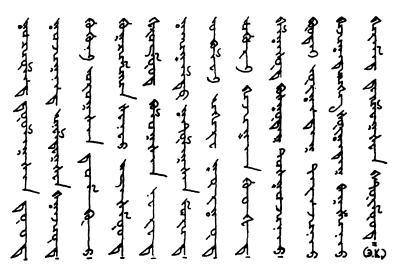
Олн тоонин туск зокал.

- 1. Күн төрлтнө тускар, эңдөн келхд, серлтө өмтсин олинь медүлхин төлө нурһлж -нар, -нэр аффикс бичнө: абаһа- абаһанар, эгэчи-эгэчинэр.
- 2. Эцүстөн н хадврта болн -сун,-сүн суффикстө үгмүд олн тоод эднө ормд олн тоонин -д аффикс авна: за:н->за:д, хотон->хотод, балнасун-> балнад, гөрө:сөн->гөрө:д. Үгин эцүст -чи, гчи бөөхлө, эднө хөөн олн тоонин -д аффикс авна: тунулчи->тунулчид, абурагчи->абурагчид. Кемржөн үгин эцүст -р хадвр бөөхлө, тер хадвр нурнлж олн тоонин -д аффиксөр сольгдна: нөкөр->нөкөд, haзар->haзад.
- 3. Эцүстөн эгштө үгмүд олн тоод -с аффикс авна: чино->чинос, далай-> далас, сүкэ->сүкэс.
- 4. Эцүстэн цуг наадк хадврта үгмүд олн тоод нурhлж -ууд,-үүд, -муд, -муд аффиксмүд авна: орос-оросуд, нутуг- нутугууд, цэрэг-цэрэгүүд, hap-hapмууд, гэр- гэрмөүд.

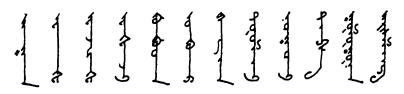
Хуучн хальмг бичлтд -мууд, -мөүд гидг аффиксмүд экн дару уга бөөж. Эн аффикс -нуһоуд~нөгөүд гидг олн то медүлгч үгөс тогтж гиж сангдна. Энүгинь иим үлгүрмүдөр бөрмтлж болхмн: ахнуд<-аха нууд<-ахануһоуд, кир нуһуд<кир нуһоуд. Тедү мет шарнууд, харнууд. Өдгө монһл болн бурят келнд -муд, -мүд гидг олн тооһин аффикс уга. Энд ода чигн олн тоод -нууд, -нүүд гиж керглнө.

5. Чинрлгч нердөс тогтсн үгмүд олн тоод -чиуд~чиүд аффиксмүд авна: байан- байачиуд, боро- борочиуд, хара- харачиуд, йэкэ- йэкэчиүд, сайин - сайичиуд.

131-гч дамшлан. Ахр текст умштн, олн тоод бөөх үгмүд олтн. Кезө, ямаран олн тоонин аффиксмүд бичгдсинь шинжлтн.



132-гч дамшлһн. Олн тоод үгмүд бичтн.



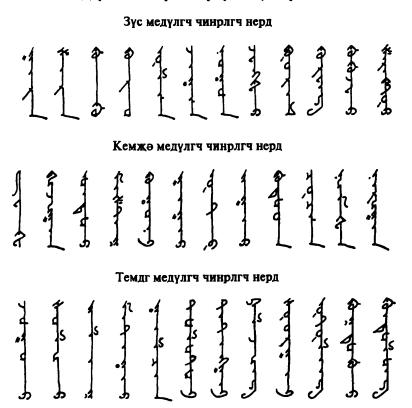
Герин даальър. 1. Туули, кичиг, аң үгмүдиг олн тоод бичтн. 2. Олн тоота үгмүд орулад, хошаһад зөңгс тогтатн. 3. "Орс туульс" цааранднь умштн.

26-гч КИЧӘЛ

Чинрлгч нерн

Хальмг келнд чинрлгч нерн бөөнө. Чинрлгч нерн ямаран?- гидг сурврт хөрү өгнө. Чинрлгч нерн бөөлhнө нернө өмн зогсч, терүнө чинринь медүлнө. Чинрлгч нерн зөнгд нурhлж цөөлhлт болна. Терүнөс нань нерлгч, немлт болн келгч чигн болна. Салу бөөсн чинрлгч нерн бөөлhнө нерн мет киисклhөр киискгднө.

133-гч дамшлив. Дора өгсн чинрлгч нерд умшти, чинринь цөөлити.



Чинр медулгч чинрлгч нерд

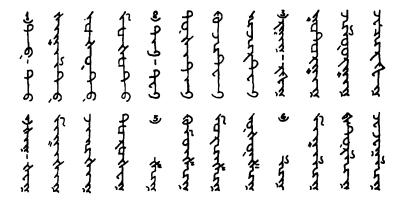


Чинрлгч нер бүрдөгч суффиксмүд

Чинрлгч нерд унг болн тогтагдсн гиж хувагдна. Тогтагдсн чинрлгч нерд ямаран нет келлінә хүвәс шишлң суффиксмүдәр дамжж тогтна. Тогтагдсн чинрлгч нердиг мөчмүдәрнь унг, аффиксмүд гиж хуваж болна. Тогтагдсн чинрлгч нерд зөвөр олн болна.

134-гч дамшлни. Үгмүд умштн, тедниг тогтацарнь йилитн. Ямаран суффиксмүд янж бичгдсинь шинжлтн.

І. Бәәлһнә нердәс чинрлгч нерд бүрдәлһн.

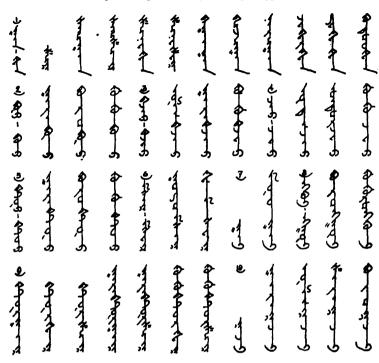


II. Бөөлhнө нернәс болн наречес чинрлгч нерд бүрдөлhн.

III. Үүлдөгчөс чинрлгч нерд бүрдөлһн.

م) جيدم - المسام ع) يوسيدم - يورودم عاجه من عاد من عاد من عاد المراس عاده من عاد من عاد من عاد من عاده من عاد المراس عاده من عاد المراس عاد الم ۱۰ مرما المحال المراجعة الماريدة الماريدة المرامل المراجعة هيم دي م به به مردد م معمور في ميدرد م درد درد ا المتروري المعديد المعرود المارد المار シャー・イーウ いっくりょかいきょう シャン・ナー かいしょ きょうきゅう・ちゅう مهيه درار) طعنه جيميطا سفديد س ميدي في رددوره المركب الم المناهد والمالة المعاملي الماليالا المالية ومهدي بمكمدة بفهشفيه سيعبه و كمك بهرا للمناوليس لابدومدر متستهيل عطميرسة بيمامية سا المعلق المعلى معاملاه المرادل معماسه فالمعاف يدف شفاره مي فرا شيريميني ماسطا هدمدديرد عمطميرسو بعدهديمهم لإماريب فرادردم بهته و شويميه عمهها

IV. Чинрлгч нернос чинрлгч нерд бүрдөлhн.

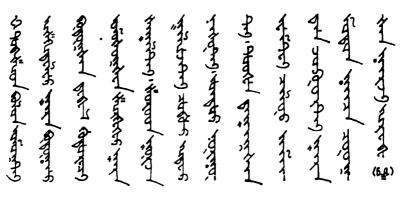


135-гч дамшлін. Текст умштн, чинрлгч нерд олтн.

مفیسر همرهای شدیم شاه الم مفید فی مصر جرستان های سرم میستوار جرستان به تشهید رحی فی میستوان همای جرستان بیدها فی میدی بسستار عمدانتی وساء میدی بسستار عمدانتی وساء میدی بستار عمدانتی وساء میدی بستار عمدانتی وساء میدی بستار عمدانتی وساء میدی بستان عمدانتی وساء 136-гч дамшлhн. А.Позднеевин толяс авсн зөңгс умштн, чинрлгч нерд олтн, эдниг тогтацарнь йилhтн.

للمنتهم منعدن عدوم المتفريدية معنفريد) في المقطر في بدعم معرف في وه هيمة بدعة معربه المعديد ما يمدول المعيدول إلى المدعد بدول المجتلف المديد المهدول و المحاصديد الله المعترفية جو معيد معلمة من معملون مفيده عو مدلاد مفيفه بقلفتير ملامة المعيد المعليهام ٩- احتري المتعمل الحي متمد رك ورام رهم رهم ويومه هالمندمة الحق عليه الميم بالميمة إجيرون على عبيرهم معلى إلى المكريد وحرد ميريدل إلى في همم شعبة المنيورية Atto part xx that xx that fige topod soft ning a sold of the sold of the بدف في بالايدنى بصفح بالمهدشي فيدامعتهد إلى فييس يدملش بهستشر عدلمك سرك ففوهوا المسارس معرف المتدر على المارين بدري الله بعدر مورد ورمهدم من عدد عدد الله وفراي مَثِيدًا لَهُمُ وَلَمْ اللهُ مَعْلِمُ لِي " يَعْلَى مَرْ عَدِفِهُ إِنَّى عَدِيدًا عَدَادًا عَ بهص هد لكويد الجيراس منفلس ربه بهلك واليعدى وفلائديه في مفتي عليه مفي ممديه بولا عليهها، كالمحاف بهاري را باستشد عدرك في راستراس ريدك وريهون معلامه ويهوي معلاميد متعد عصفص وللمسر بطلهب وملصتهد مشعيد حلاجا فيدمو معلوسته ومعلاسته ويصفع في ديو-

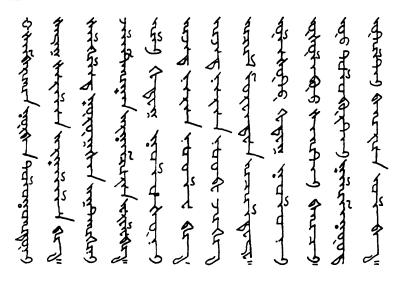
137-гч дамшлhн. Чинрлгч нерд олтн, тедниг буулhж бичтн, тогтацинь цөөлhтн.



138-гч дамшлhн. Текст умштн. Чинрлгч нерд олтн, теднә чинринь цәәлhтн.

وسد بهناون میدود تقادید، بخصال فیکمتفهد ر دمیستهای دست وسد بهناون میدود فاستا میشم میشدیمه، وید هجو شصص بدون هیگیدی (بخیمته پیشپیونه بصاحت همیمسرور استهایینی بشیمبنی)، شیمینی بشیمینی دینهو همصی سخوبیتی بشیمبنی، شمیدی بشیمینید خیهادید، بشتهبیئی میخوبید (بهناویتین)، دیمیریز بیشیمینی خیهادید، بشتهبیئی بیمهیئید بیمهیئید بیمیریز بیمی بیتهادید، بشتهبیئی بیمهیئیدی بیمیتیدی ویویین شمار همیمهرویوسی میشیسی سفانشنی ، بهبه وییسیاسی شخ بخشار همیمرویوسی میشیسی سفانشنی ، بهبه وییسیاسی شخ بخشابه بهمیرویوسی میشیمین بدهششت با بیمهریشه 139-гч дамшлни. Деерк хойр текстд харһсн чинрлгч нерд орулад, амнүгөр талдан ахр зөңгс тогтатн.

140-гч дамшлhн. Эн дууг Эрнжәнә К. келж өглә. Умштн. Чинрлгч нерд олтн.



141-гч дамшлнн. Текст умштн. Чинрлгч нерд ямаран үгмүдлө холватаhинь цөөлhтн.

چوه هیی مینشد میشاد ا میره هیی مبمشاه نیمره نی میره هیی مبمشاه نیمره نیمره نی نین به بهیی میدر به نیمی به نی به نیمی میشاد ای شدر هیی میشهدان ای میشهدان بیمیه شیشهد میشهدان ای میشهدان ای میشهدان ای میشهدان ای میشهدان بیمیه شیشهد میشهدان ای میشهدان بیمیه شیشهد میشهدان بیمیه شیشهد میشهدان بیمیشهد میشهدان میشهدان بیمیه میشهد Герин даалнар. 1. Чинрлгч нернө тускиг давттн. 2. "Самбарин һурвн толһаднь" гидг дууна текст дасч автн. 3. Чинрлгч нертө һурваһад зөңгс тогтатн. 4. Иим үгмүд киисклһөр киисктн: цо:хор, хара, һалзан. 5. "Орс туульс" умш ч төгсөтh.

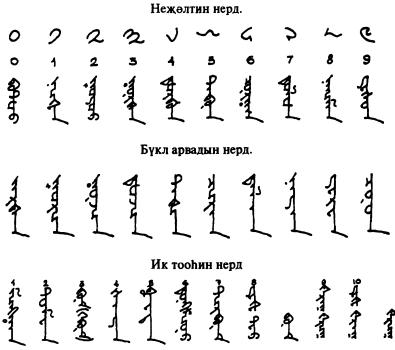
27-гч КИЧӘЛ

Тоолгч нерн

Тоолгч нерн - келлһнө нег хүв. Эн нерн кедү? кедүдгч? - гидг сурврмудт хөрү өгнө. Тоолгч нерд зөңгд зөңгин мөчмүд чигн болж чадна. Тоолгч нерд бөөлһнө нерд мет киискгднө. Тоолгч нерд кесг хүвөврөр хувагдна.

Тооллт тоолгч нерд.

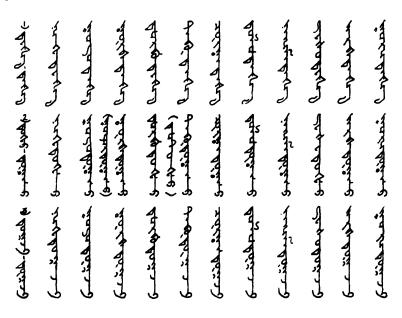
142-гч дамшлһн. Хальмг тойгудын (цифра) бичлт болн нердиг тодлж автн.



Негнөс йисн күртл нежөлт (единицы) гинө. Дарунь бүкл арвад зун күртл келгднө. Арвн минћи нег түмн болна, зун минћи - нег бум, дарунь сай (миллион), жева (арвн сай), дуншур (зун сай), тирбум (миллиард), ик тирбум (арвн миллиард), краг-криг (зун миллиард), ик краг-криг (биллион).

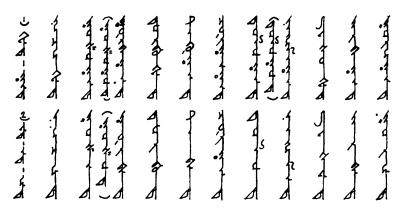
Дара тоолгч нерд.

143-гч дамплана. Умшхларн, үгин унг болн дара тоолгч нердин суффиксмүд олтн.



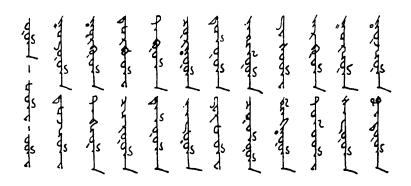
Хувагч тоолгч нерд.

144-гч дамшлин. Хувагч тоолгч нерд умштн, эднө суффиксмүдинь олтн, ямж бичгдлгинь шинжлтн.



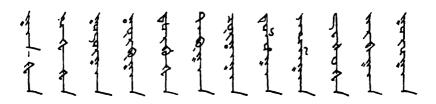
Цуглулгч тоолгч нерд.

145-гч дамшлін. Цуглулгч тоолгч нерд умштн, суффиксмудинь олж, ямж бичсинь цээлінн.



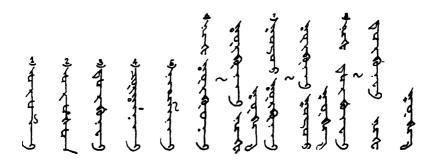
Хасгч тоолгч нерд

146-гч дамшлин. Хасгч тоолгч нердин суффиксмүд шинжлж автн.

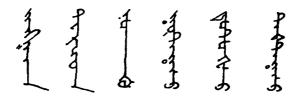


Хув медулгч тоолгч нерд

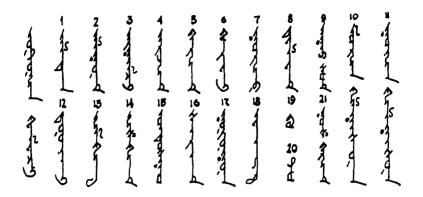
147-гч дамшлнн. Хүв медүлгч тоолгч нерд ямаранинь шинжлтн.



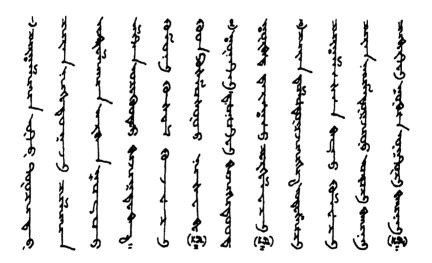
148-гч дамшлын. Дора өгсн үгмүдин чинринь цөөлhтн. Эн үгмүд кезө керглгддгинь медүлтн:



149-гч дамшлhн. Урд цагт ямр нег юмна кемжә медүлгч үгмүд бәәсмн. Эн үгмүд хуучн текстд харһна. Юмна кемжә медүлгч үгмүдин нерд умштн, чинринь цәәлһтн.



150-гч дамшлhн. Ахр зәңгс умштн. Тоолгч нерд олтн, эдниг тогтацарнь цөөлhтн.



151-гч дамшлын. А.Позднеевин толяс болн хрестоматяс авсн зөңгс болн текст умштн, тоолгч нерд олтн, эднө чинринь цөөлитн.

ī

كمهسبط منهسبك مهاصلاسلام كديدي مديدي مدلاريقم في عدلا جديدهم عاميها فالمرادع مدارات but march of party find mind spirit of direct winder indirect stated before the المهمة بمفعل متها عفادوم ورمهم معمر متعلى جديدم بيديء بهدم مددد الله المعملاتات بتعطعي باعيد بالميمر بالمافائد الله عفم هيم في عفم بيميره مديد بهذا كالميديدكي، I madament part part bed interested in situation gained interest that the money and ordered signed string ourse B. so the grade business of the B. عدد المعامد مدور موامة بي طورها عوديه و يدهيم المعل مدر المعادة عدر المداقة المعلم وديها مروار عفم وسكول شعيبونه عهة لعهاده الله معوم لمعل لحفر لخفة ف علام سرها وعدما هموسي معموديدد عراق صرم مهد حدمه طيره بعيدمه المعيمية عمور عداله المعيمية عمور عراقة مد وهاي المعامر كيهم متعنعتها فيديد علواي إلى ويعند ويدف بدود سادها ورمديتهم إلى indian some whom to survey appropriate the said and survey of section of the يعمكم عمقلا بدون هي ردو بهملمن شمكم و الميدلمان بمعدرد لل بعدلاء بعن منهود شفذ

سعد بيقت ميديده معيل" بيدر) جرامواق ميتواسد/ مصدره المعملي ... المعرب المعرب عمد الاهلالله المعرب بكر سفك المصتنب ودورووبه عيم بمندسر لمنهر مستذكه وفي مولادي وييفتنه كمنة هواء بمائكة لمصمر بالمسمية) مستو شط معيزهمة واليوجنك) وادي ليعط يوله بعمام زموم رضوم ركم جيديك، ميدهي لفند للمر وبلدنتها المتسم عصة بسم وهوين ميرويل، صدلا مدين ريمين ريم رورو) رويوم إيدار " ويعلي المعن يوالي مبير المروي المناه المروية معطه بيرويه في مماديفه ولى متصييهما وروجا لممعها هدونر هيوتر بمعرو بييمند بدوكي " عفديد بر وجومر كم المشتخيين "عصم كدريان ربي بنويمند حفر مصريه " بندر الإس رادوم) عصد هو ومدالمولى عمل ومدن نهلها حدوهك مويوه شعيسهم كالكرهكاد بتفهفتها يستكل نحرهم وهيمنة ههيمزويلمكل بمتفلي ملاه يم) ح) (كات بم) بريد) " ميدام) " ميده بديد " بديد والمراق المراق مديد لرقوم) حرا حداد ودر معدوق بدل المعاقمة ظممر بمينطور المعربي في جلاول، وملا يمنغ هو بدند يهدن بعدن بعدم وبطفر منعطو وبير في نعم جلاوع بملي A جعظه به مدند هو محدير يومين) بيسلاق بمصتمر) يعميقير معتففلون ، ومهر هداد ريمرد خدرار الميسمم حاق زمور وليدور و شيوميرسة الميلفان رمنو" بعالمه أن معلومة رفير معلاميم) المعلميس للا O. Light population

مقلسلسم بيمورل بنفرهند ه معبر بهليد، يسكنكند فيستسهم بمعموريه بهدماوريه مقفيمهم حييه كر مدودهم شد भूत सर्वेषम् भार् मा भट्ट स्ट्रिं भार्ति क्रिटिंग्ट क क war) and so on). ישלר) ישזשעלר אילייה ילאנ شك ميمنه عربي، معدمه فر بيودة ، تكني بممتدلا ها ف وسايو) عصورمه هدي سنتهدم دلوقة ستري بعرفه لمعر بيور

152-гч дамшлин. Тоолгч нерд бичж автн.

स्विति हो। ... क्यारिका (अस्ति क्रियो क्रिय

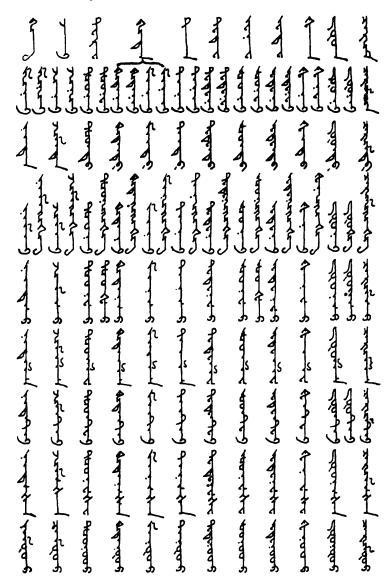
1976.

28-гч КИЧӘЛ

Орч нерн

Орч нерн юмиг, тедно чинриг, тоог нерлод, зуг тедниг заана, тедно тускар сурна.

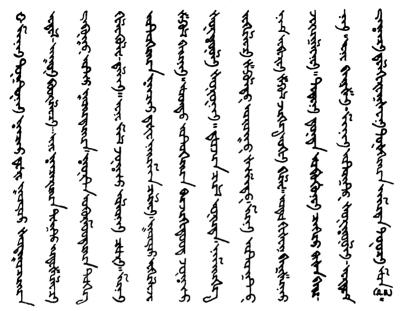
Нүр орч нерд	
91111111111111111111111111111111111111	
4 4 9 9 9 4 9 4 4 9 9	
1111111111	
Сургч орч нерд	
了是是是多了了了	,
Бий орч нерд	
1-1 1-1 1 1 1 1-1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	,
Иильгч орч нерд	
Эвре орч нерд — Хоруд орч нерд — Хоруд орч нерд	
了了了了了了了了了了了	



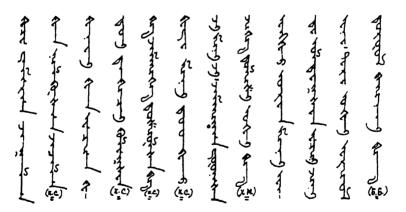
154-гч дамшлин. А.Позднеевин толяс авси зөңгс умшти. Энд ямаран орч нерд боохинь цоолитн, киисквринь заати.

الميدر الميري بسكنة بمستثد مديديد بمداريدر بمسدل كملادف بمهجيد ور اليا عدور المعميد فيه م الله عديد و على عديد بوري هذه أعديد و عديد و المدود والمديد والله المراه المراح المراج المراج المراج والمراج وا بهستها هاق، طعم اعيبهدن عبهدي عهدي هاديده في منتظفين بطلاسك ميما الهامان ها-المنظم المعلم المعلم المعلمة المعلمة المعرفة المعرفة المعرفة معرفة المعرفة الم کسی عدلارم مشدیدی می پیملاسد) داری جهله ربطه دیطه تا ایشیدشدگی رهیومه رمید) زمردنی المتعلق المراك مرا والمداعية والمراحية المعامرة المعافرة المحالية المعرف المعامرة ال معلمته و مدمين وراج مهمانجهو عدله المعامل ورديه ودر عديديد) الله ودورد المراديد ور ا منفق مير معلين روي بسنسنس مراجة معتسمير منفيريم ميدي مي ريس طي معلي الارادة علهم رفي عمديمير مستميرمن كلهمتن على اليدم على في معدعة بهدمير بيعدسونه إعلامن مدد مورد عود به مهد الله المطاهدم عدل مدسيل المستور الهلعد الاحد عدد الراح الماسي

155-гч дамшлин. Текст умшти, орч нерд ямаран киискврт боохинь цоолити.



156-гч дамшлин. Текст умшти, ямаран орч нерд энд бөөхинь цөөлитн.



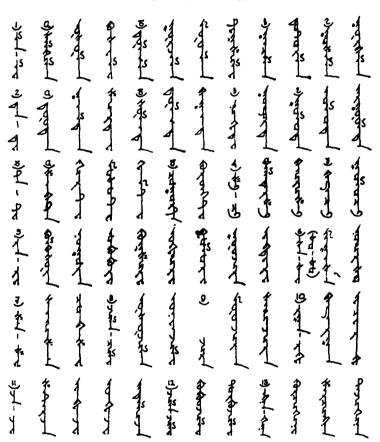
Герин даальвр. 1. Орч нердин киисклh дасч автн. 2. Орч нертә hурваhад зөңгс тогтатн. 3. Текстс цааранднь умштн.

29-гч КИЧӘЛ

Үүлдөгч, үүлдөгчин янзс.

Үүлдөгч- келлһнө нег хүв. Үүлдөгч ямр нег юмна үүлдвр болн бөөдл медүлнө. Үүлдөгч нүүртө, цагта, шинжтө болн янзта болна. Үүлдөгч эврөннь тогтацар унг болн тогтагден гиж хувагдна. Тогтагден үүлдөгч суффиксмүдөр дамжж бүрднө.

Ямр нег нердәс үүлдәгч бүрдәлін.



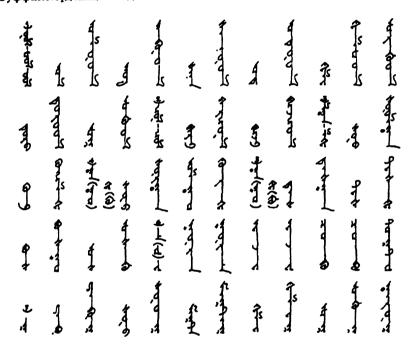
Үүлдөгчин янзс.

Үүлдөгч иим янзста болна: лавта, күчлүлгч, зовгч, ниит, хамт, нөөрү-лгч.

Лавта янзиг шуд, эс гиж унг янз гиж бас келнө. Лавта янзиг йилhгч туслң суффикс уга. Лавта янз- үүлдөгчин түрүн сүүр болдын. Эн янз үүлдөгчин хойрдгч нүүрт оньдиндөн бөөдг десрөн, закгч чинртө болна: hap, суу, кэлэ, бос.

Үүлдөгчин күчлүлгч янз бүрдөлһн.

157-гч дамшлан. Үгмүд умштн. Эдниг уңгарнь болн суффиксернь йилип. Суффиксмул ярж бичгдсинь медж автн.



Күчлүлгч янзсин суффиксмүд бичлинө зокал.

Кемржән сүүриннь эцүст у, ү, о, и эгшгүүд бөөхлө, теднө хөөн -ул,-үл суффиксмүд бичгднө: йабу- йабуул, уну- унуул, төрө- төрүл, хучи-хучи-

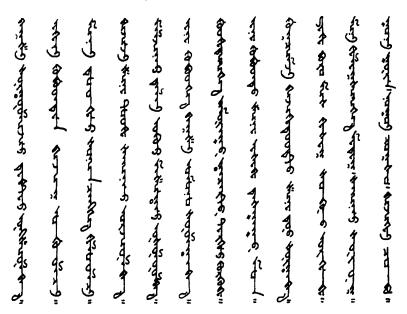
^{1.} Хадвр л, г, б, д үгин эцүст бөөхлө, эднө хөөн -уул, -үүл суффиксмүд бичгднө: ол- олуул, аб- абуул, өг- өгүүл, од- одуул.

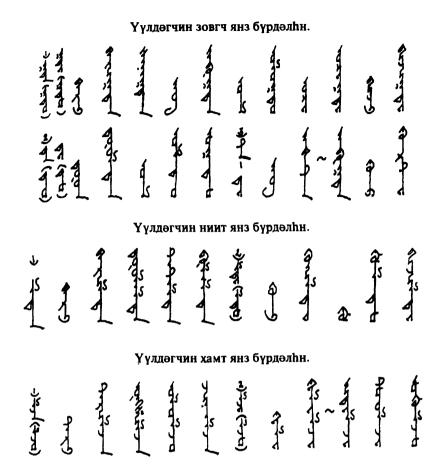
ул, бичи- бичиүл, дүрү-дүрүүл, өг-өгүүл.

- 2.Сүүриннь эцүст а,о,э эгшгүд бөөхлө, теднө ормд -уул, -өүл суффиксмүд бичгднө: сана-сануул, мэдэ-мэдөүл, оро- олуул.
- 3. Сүүриннь эцүст удан эгшгүд болн дифтонгс бөөхлө, теднө деернь -лha, -лhэ суффиксмүд ирлцж бичгднө: буу- буулha, теү- теүлгэ, гүй-гүйилгэ, ай- айилhа.
- 4. Сүүриннь эцүст хадвр л, р бөөхлө, теднө деернь -ha (ho), -гэ (гө) суффиксмүд бичгднө: тор- торһа, сер- сергэ, ол-олһа.
- 5. Сүүриннь эпүст хадвр с, д бөөхлө, теднө деернь -ха (хо), -кэ (кө) суффиксмүд бичгднө: тус- тусха, бос- босхо, соносо-соносохо, цад- цад-ха, өс- өскө, бэлэдэ- бэлдкэ.
- 6. Сүүриннь эцүст ямр наг эгшг бөөхлө, теднө ормд удан а:, э:, о:, и: бичгднө: унтара- унтара:, сэргэ- сэргэ:, дэбтэ- дэбтэ:, зобо- зобо:, ичи-ичи:.
- 7. Сүүриннь эцүст ямаран чигн эгшгтө үүлдөгч деерөн -г суффикс авна, болв хадвр эцүсин болн г суффиксин хоорнд ниилүлгч эгшг бичгднө: суу- сууг, бичи- бичиг, мэдэ- мэдэг, өг- өгөг, hap- hapyr.

Деер келсиг ахрар товчлхла, иим болжана: күчлгч янзин ямр нег суффикс бичлhн үүлдөгчин сүүрин эцүс өөhөс йилhрнө.

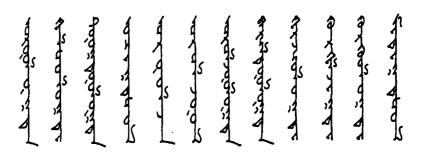
158-гч дамшлhн. Үүлдөгчин күчлүлгч янз бүрдөгч суффиксмүд олтн, эдниг бичлhнө зокалынь цөөлhтн.



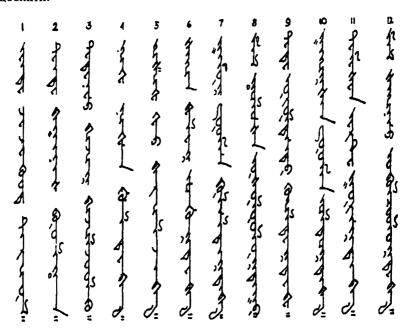


Үүлдөгчин нөөрүлгч янз бүрдөлһн

Кемржән ямр нег үүлдөгчин hол сүүр деер хойр болн хойрас үлү янз бүрдөгч суффикс ирхлә, үүлдөгчин нәәрүлгч янз гиж нерәднә. Эдү мет янзс иигж нерәднә: күчлгч- зовгч, зовгч- күчлүлгч, зовгч- күчлүлгч- зовгч, күчлүлгч- хамт, хамт- күчлүлгч, хамт- күчлүлгч- зовгч, ниит- күчлүлгч- зовгч.



159-гч дамшлнн. Ахр зәңгс умштн. Үүлдөгчин ямаран янзс бичгдсинь цөөлһтн.



160-гч дамшлин. Келвр умштн. Үүлдөгчин янз олтн, теднөн цөөлитн.

كامل وللتجنعي عامل علود معت بهسطن بهمافي سرر حلتهم بالمعقلي س الاسردهاطي دينن بشياهد المدعل هيد هدا، هدهدن بعربن حدد عملامة عجن بعردهي بطعيه ، علمعنعهد خبرحب على معطم ، معصيرك عيدولهم ، مدويوسي معلي بعديد مدعمة ، هدعمومة ويدور ، بدود معروم به وموجها رميودنش شففهم ومقم سوهم ويتع عموما معنمون فيملنة وموا وكل معلوم عمري معمومير على بعموي بطروي بوعوم على " معلون بمهوم، بدريكم مذي مهد بعتنى حالهما ديدننى: ووساعيدلق بدند عفالقزهدوس ردلاجهيده فيعلنيده كعليب لمَا المَيْدِم عَدَلَهُ بِعَالُمِهُ الْمَاكُولُا، ومِنْ الْمُعَلِم بِينِظُونِ كَانُولُمْ مَنْ مِنْ الْمَالُ عَرَبُ مَا الْمِنْ مِنْ مِنْ اللَّهِ اللَّهُ اللّلِي اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّلْمِلْمُ اللَّهُ اللّ يتعلقيه والمعطم على وييشميه مهدي ومهم على مدد ودندم عفلافلة بمنق يو-هد- ردود ، معلقوني عفينوزموروس مدوني : يوندم راعي دييدم المعن ديدم المعلامة المعلامة المهوسيده ال جدد بحيرون عم مدهديل مهطدهن كناها هممشقنل شيوميشه بدهدويدارديمه ويبدنني المعامل مهلامه مفهليمه اعتشم ودعامله معاويشهم هدمتهم عفلاقة معلقاءملق المحدد عطرطة ا

Герин даалыр. 1. Дассан давтлин. 2. Үүлдөгч ямаран янэста бөөдгинь шинжлж автн. 3. Деерк келврөс нег үүлдөгч авад, терүнөс үүлдөгчин янэс тогтатн. 4. "Убаши хун төөжи" түүк эклж умштн.

30-гч КИЧӘЛ

Үүлдөгчин шинжс.

Хальмг келнә үүлдөгчс иим шинжтө болна: закгч, күсл болн таслгч.

Закгч шинж.

Закгч шинж йириндөн хойрдгч нүүрт бөөх үүлдөгчөр келгднө: кэ, суу, уңши, бичи, соносо, бэлэд, оро, аб.

Эн шинж эвреннь чинрер закгч, күсл, сургч чигн болна.

Закгч шинжин үүлдөгч ямр нег нүүрт келгдхлөрн, шишлн суффикс деерөн авч чигн бүрдөгднө.

160-гч дамшлhн. Үгмүд умштн. Үүлдөгчин hол сүүриг болн закгч шинж бүрдөгч суффиксмүд олтн. Эн суффиксмүдин чинринь йилhтн, кергтө цөөлhвринь өгтн.

Хойрдгч нүүрт керглгддг суффиксмүд.



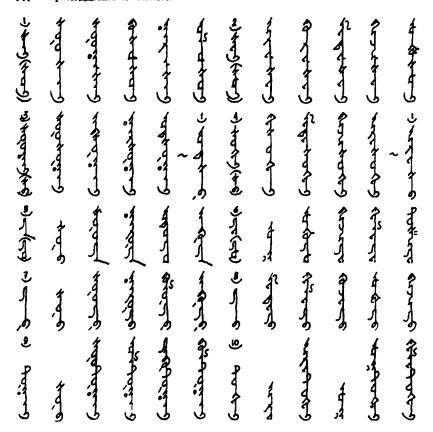
Сургч чинртө закгч шинж хойрдгч нүүрт унг үүлдөгчлө чи, та гидг орч нер ирлцүүлж бүрдөнө. Эн цагт унг үүлдөгч эцүстөн удан эгшг, эс гиж дифтонг авна.



Кусгч шинж.

Күс гч шинж үүлдөгчин һол сүүрөс онц суффиксмүдөр дамжж бүрднө.

161-гч дамшлын. Үгмүд умштн. Үүлдөгчин нол сүүринь болн күсгч шинж бүрдөгч суффиксмүд олтн. Эн суффиксмүдин чинринь йилитн, кедүдгч нүүрт керглгддгинь цөөлитн.



^{1.} Одсућай, ирэсүгэй гисн бичмр янз, одсу, ирэсү гисн тер цага келмр янз.

Таслгч шинж.

Ямр нег үүлдөр цагар болжахиг таслгч шинж медүлнө. Таслгч шинж һурвн цагта болна: өдгө, өнгрсн болн ирх.

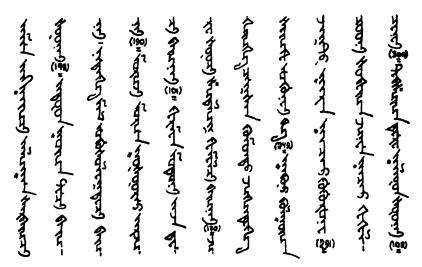
Өдгө цаг.

Өдгө цагин аффиксмүд.



161-гч дамшлін. Тодо бичгин зокалар өдгө цагт зурна, һәөхнө, керчнө гиж бичтн.

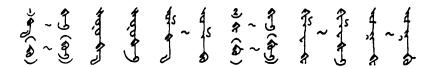
162-гч дамшлин. А.Позднеевин толяс авсн зөңгс умштн, өдгө цага үүлдөгчс олтн.



Өңгрсн цаг.

Өңгрсн цаг эврәннь чинрәр иигж хувагдна: ода өнгрсн цаг, йирин өнгрсн цаг, урд өнгрсн цаг.

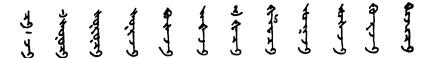
Ода өңгрен цагин аффикемүд



163-гч дамшлнн. 1. Ода өңгрсн цагт зурв, һөөхв, керчв гисиг яһж бич-хинь келтн. 2. А.Позднеевин толяс авсн зәңгс умштн, цагин аффикс олж цөөлһтн.

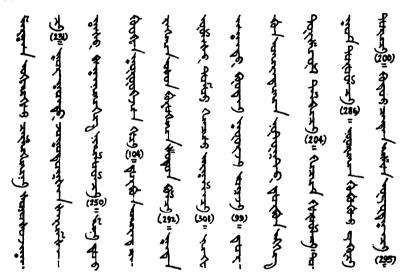
اقالام المعاملة المياسس المسميطر في هذو بالميدلات المعاملة فالما في المواحقديو بالميدلات المعاملة فالما الما المعاملة في هذو (بعا) يستر بحت رجد ومدر الما المعاملة في هذو (بعا) يستر بحت و بعدر ومدر معدى خدين هداية معامل في هذو المعار معام ومدر ومدر معدى بديده و المستدار باستمال الموسي ، هذوبا القال معامل المعاملة والمعار معامل ويمامل ويبيده ويدريش القال مين معليدي التبيد ومول ومهامل ويبيده ويدريش القال مين معييم معاملات ويومي ويمامل ويمامل ويبيده ويدريش الميامل ويمامل ويما

Йирин өңгрен цагин аффиксмүд.



Эпустен р, с, г, ш, б хадврта үгмүдт -чи аффикс бичгднө, наад биштнь -жи аффикс бичгднө.

164-га дамшлин. А.Позднеевин толяс авсн зөңгс умштн, өңгрсн цагин үүлдөгчс олтн, кезө, ямаран аффикс бичдгинь келтн.

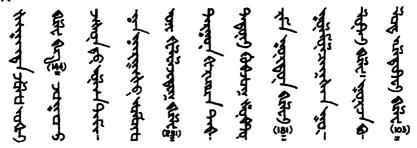


Урд өңгрсн цагин аффиксмүд.



165-гч дамшлин. Тодо бичгин зокалар урд өңгрен цагт суула, тоола, бичлө гисиг яһж бичхинь келтн.

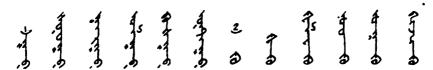
166-гч дамплани. А. Позднеевин толяс авси зонгс умшти, урд өнгрен цагин үүлдөгчс олтн.



Ирх цаг.

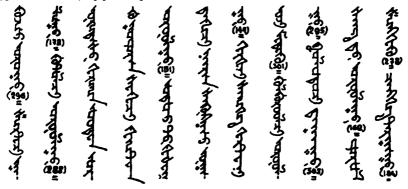
Үүлдөгчин ирх цаг -ху, -кү аффикстө болна. Эн аффиксмуд ирх цагин причастин аффиксмудлө өдл.

Ирх цагин аффиксмуд бичлин.



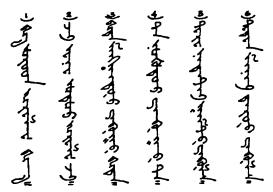
167-гч дамшлын. Тодо бичгин зокалар ирх цагт боох, моддх, хучх, теех гисиг янж бичхинь келтн.

168-гч дамшлин. А. Позднеевин толяс авсн зөнгс умштн, ирх цагин үүлдөгчс олтн, аффиксмүд бичлин зокалынь келтн.



Үүлдөгчин нүүрин тускар.

"Тодо бичлтд" үүлдөгчин нүр медүлгч шишлн аффиксмүд уга. Болв үүлдөгчин ямр нег нүүринь темдглхин төлө, зөңгин эцүст нүр орч нериг бичдг бөөж. Нег болн олн тоорин рурдгч нүүрт нүр орч нерн бичгдхш, үлгүрлхд:



Үүлдөгч бичлһнә зөрм зокалас.

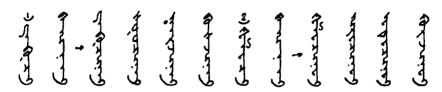
1. Ямр нег йовдл ол дөкж давтулгдж келгджөхиг, эс гиж үүлдврин ол-инь медулхин төлө керглдг суффиксмүд.



2. Хальмг келнд дөңнгү үүлдөгүс бооно. Эдн зоңгин эцүст бичгдно, омнк үгтөнөн тогтагдсн үүлдөгү бүрдөнө. Эдниг бичлин:



3. Ниилүлгч деепричастьла байнай гидг дөннгч үүлдөгч негдүлж бичдг йовдл харһна. Тер цагт эн дөннгч үүлдөгчин өдгө цаг медүлгч -най, -нэй аффиксиг деепричастьла негдүлж бичнө.



169-гч дамшлін. "Тодо бичгин" зокалар иим угмуд яһж бичхинь келтн: бүлү- бүлүдх, үлү- үлүдх, күлө- күлөх.

170-гч дамшлhн. Ахр келвр умштн. Үүлдөгчс олгн, тедниг тогтацарны цөөлhтн.

ineste see derron pared manda promis, dering inchession, derron d

على فسميدم: ٩ يحليندسروديد (١٩٥٥ - (١٩٥٨ - ١) مديم - ١٩٠٨ ميريد الهديديد فيسميد فيسميد بساروم إ المداد مشمهماكي والمستهدا وعميرورية الدور ويبصنون مديورون كاف بمنهم المهامة والمنافئة - x+ Bit+2) (rangh - 1 xx) girary (tings x: & tring h - 1 horse - Brox) (trangh - 1 consider - 1 Bhox) المهامية المراعلة المراجلة المراجلة المفعدا المعمدا الهزامية المراعد ا ي جالاهم عستهاق بمييديدية وهيون وييدل ويدكو معلام بمعلايي بررده ويدعى ولسهمنى وعضاستهم عيون محلا بدين معلاسرا معلامين مهد المعيود وللسر وللمم بملاللهان عصله المسر عمد عامر بخاف زمهن ما ههاف ودييستهام) ويهدي معملهم إرجيهم كمصدور كاستمن عهان يمان رئيس) حليله في المهدر مولام مولام به بدور هيل هيدية بدر عدين و مع المهديدي، بد-خياعا متصوب) ، متصلي صورة به كرم المصلاف عار بهرو فهن هيمتهان معرب مديد مدر معدد المعارضة الإيداء معارورة متسكين يمينه وهمطي متعسكو ربين ويلاسي بمدجههم ويتعينه عييه وهدين عفلا بعوار معيدكون فلعدر مورد) كرهيكون مكراسدر مشدكردكه في المجهده ويهيك رعيه ويعدي استعلمه المحمد

المعروميد المهدور مديد ال

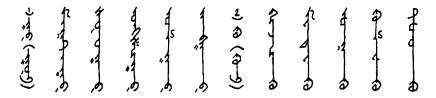
31-гч КИЧӘЛ

Причасть.

Үүлдөгчин болн ямр нег нернә темдітә келлінә хүвиг причасть гинә. Үүлдөгчин темдітә учрас, причасть зәңгд келгч болж чадна. Ямр нег нернә темдітә учрас, причасть зәңгд цөөлілт, немлт болн нерлгч чигн болж чадна. Онц бөәх причасть зәңгд цәәлілт, немлт болн нерлгч чигн бий хүвс деерән авч чадна.

Ирх цагин причасть.

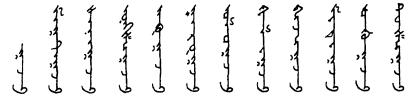
171-гч дамшлhн. Ирх цагин причасть умштн. Эднө уңгинь болн причастин суффиксинь йилhтн.



Өдгө цагин причасть.

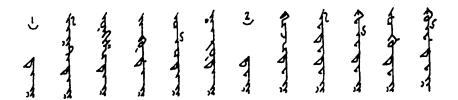
а) нег давтгч причасть.

172-гч дамшлhн. Үгмүд умштн. Үгин унг болн причасть бүрдөжөх суффиксмүд олтн. Эднө хоорнд кезө ниилүлгч эгшг бичдгинь цөөлhтн.



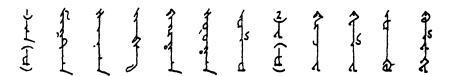
б) Ол давтгч причасть.

173-гч дамшлна. Үгмүд умштн. Үгин уңг болн причасть бүрдөгч суффикс олтн. Эднө хоорнд кезө ниилүлгч эгшг бичдгинь цөөлһтн.



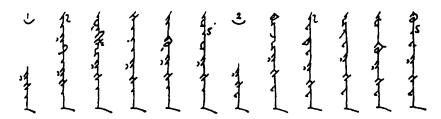
в) Үргжлүлгч причасть.

174-гч дамшлhн. Үгмүд умштн. Үгин унг болн причастин суффикс йилhтн, кезө ниилүлгч хадвр бичдгинь цөөлhтн.



Өңгрен цагин причасть.

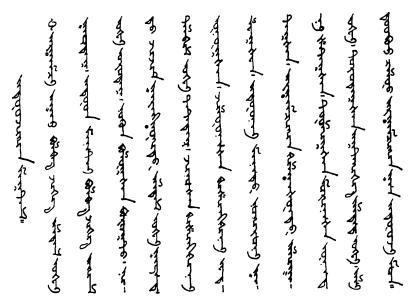
175-гч дамшлhн. Үгмүд умштн. Үгмүдин унг болн причасть бүрдөжөх суффиксмүд олтн. Эднө хоорнд кезө ниилүлгч эгшг бичдгинь цөөлhтн. Өдгө хальмг келнд -гсан гисн причастин суффикс яһж келгддгинь болн бичгддгинь келтн,



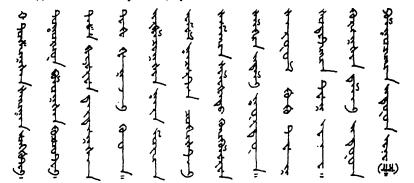
176-гч дамшлни. А.Позднеевин толяс авсн зәңгс умштн. Причастьс олтн, ямараһинь цөөлһтн.

المرسوم ميرممورمي بنهم اليرايي متهدم بمفهدة في الميوي عدامي وييرمنهم بد-هو في معهم معمولادة في بصفعل معرب فو متدين منه علامة في عمنصلادة في عمنصدر فيهمنة بدد - of - bright of the property of the property of the property of a الميوس المسمولان كمندميم ويق رهم ويدين المسروي ميديد وايدين منداد عاندار والمراق Lundy fridigit igiting control of the grant for the control of the هيدم شفوم يتطلق مذي المدومة بمسهد معطى عديم بهن عضور ملامة في ورعد والمفرر وفاه -بمصر يولياق الله وعدومة وعدوم وعدوم معلى معرود وعمل العرود ومن ومكر ومدار المعروب والمناطعة والمرافعة والم جشدكون باصلصتهد معروم السهائفي الموسطم الإسلامي الجارية المجيدة المحيدة المعادمة بسمين ريس بمدول للديني لمفهر وملاوستهم وميون مدع شدلامن في مفيوسر مصلام المنظيمين ولي ورمر ويبطقعة بمرداق وفلاق المنيم بتريه المتهدر بتمويط بدلمنن ريلايا كندير والأفاء عي المعدم وايبطمك مقديدم عيدين درمة إسهده الله المعافقهم إدمة من وديديد للديدة

177-гч дамшлhн. Адучин магтал гидг текст умштн. Причастьс олтн. Эдниг бичлhнә зокалынь келтн.



178-гч дамшлин. Текст умштн, причастьс олтн, тедниг тогтацарнь йилитн.



Герин даальвр. Дассан давтлін. Причастьта hypванад зәңгс тогтатн. Иим үгмүдәс "тодо бичгин"зокалар причастьс тогтатн: умшх, кемжөлх, мөрлх, күпәх.

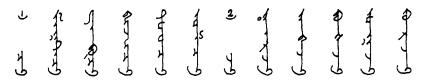
32-гч КИЧӘЛ

Деепричасть

Үүлдөгчин болн наречин темдгтө келлінө хүвиг деепричасть гинө. Деепричасть hол үүлдврт дөңнгч чинртө болна. Деепричасть зөңгд ямр нег уршг болна, келлгчлө орлцж, терүг цөөлінө. Деепричасть яһж, яһад, яһтл, яһн, яахла?- гилг сурврмудт хөрү өгнө.

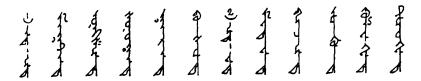
Ниилулгч деепричасть.

179-гч дамшлhн. Үгмүд умштн. Үгин уңг болн деепричасть бүрдөгч суффикс олтн. Ямаран суффиксмүд бичгдсинь цөөлhтн.



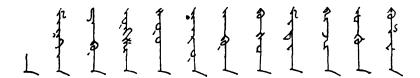
Хувагч деепричасть.

180-гч дамшлін. Үгмүд умштн. Үгин уңг болн деепричасть бүрдөгч суффиксмүд олтн.



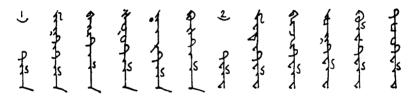
Ниилу деепричасть.

181-гч дамшлнн. Үгмүдин уңгинь болн суффиксмүдинь олтн. Эднө хоорнд кезө ниилүлгч эгшг бичгддгинь цөөлһтн.



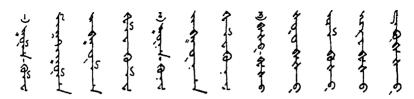
Тулгч деепричасть.

182-гч дамшльн. Ямаран суффиксмуд бичсинь цээльтн.



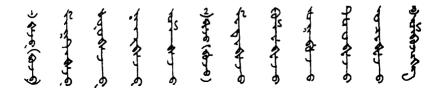
Зовин деепричасть.

183-гч дамшлhн. Үгмүд умштн. Эднә уңгинь болн суффиксинь олтн. Ямаран суффиксмүд бичгдсинь цээлhтн.



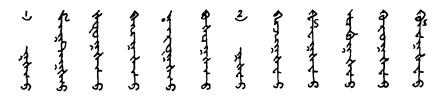
Хәрүлт деепричасть.

184-гч дамшлһн. Үгмүдиг уңгарнь болн суффиксәрнь йилһтн. Ямаран суффиксмүд бичгдсинь шинжлтн.



Үргжлүлгч деепричасть.

185-гч дамшлhн. Үгмүд умштн. Ямаран суффиксмүд бичгдсинь шинжлтн. Эн суффикст үгмүд орсаһар яһж орчулна?

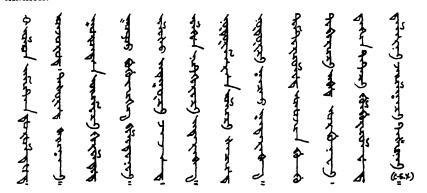


Белдкулгч деепричасть.

186-гч дамшлhн. Хуучн бичмр келнә - магца, -мэгцэ суффиксмүд белн болхиг медүлнә. Үгмүд умштн, суффиксинь олтн. Иим суффикстә үгмүд орсаһар яһж орчулна?



187-гч дамшлhн. Текст умштн. Деепричастьс олтн, суффискмүдинь йилhтн.



188-гч дамшлін. А.Позднеевин толяс авсн зәңге умштн. Деепричастьс олтн. Деепричастьсиг хүвөврөрнь йилінн. Өдгө келид тер деепричастьс яіж келгднө?

المناعمة المناعمة المناء معرف المناء عدمين منام الله التولوندون المنون المناع مناطعة والداء الماء المرسم مول من مور منها منها المنها المسام المربيا مورد الماله مورد المراس المربي المراس الماله المراس المربيا معيدم في معدى بهمطمطهويهم سيدر عمرس بهماك بهمطمه في مصيعدر مفيمن فيدن هديد شفيديل مل هيد عِنْ إِنَّا وَلَا يَصَلِينَا مِنْهِ مِلْ الْمَارِي عَيْدًا لِي الْمِلْمِينَ اللَّهِ الْمِلْمِينَ اللَّهِ الْمِلْمِينَ اللَّهِ الْمُلِّمِينَ اللَّهِ الْمُلْمِينَ اللَّهِ اللَّهُ اللّلْمُ اللَّهُ اللَّالِيلُولُولُولِي اللَّهُ اللَّالِمُ اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ الللَّا لَا اللَّهُ اللَّهُ اللَّال على لا ورقي مولاهم ميدميث ويه عموميس على بيمنيسم معيري بنعة مردة إلى المحدملام مهديث المهتب الهيدا مبدهيية في المدال العرب المدال المعلى على المعلي المرادية المراد المديد المرادية المديدولية المرادية المدارة المرادية المدارة ال المسمس الميوم الميدي ميدهم الموديم الله المدهم الله المدهم الميدي الموديم المراه المراع المراه المراع المراه المرا عيدها معرس بمسلمهم شييشيركية معرد كافي عهرم بهيممي مصطفر كمستمنهم ودهيهيهيدن جفعو بلعيبها في معمدهمن سيسة جيشين منطيف منطيفن جيفة في معهم بدرمه يهدمه فيدمه الحا بهمائنه) يوله حييسه شعبط بعثه بعد إلي يريق يعييها على بعديد حقلاكم وليزم عن متعثل عثماندي في وجندم عهداندير ع الميشير عدوهمدمكية في سمع بمصحمه سيهد بمثره سهريس مفهمة سرم معمصدهمن وعي بدر مهنور عدر هيدي في طفتهمومديدهن مدديدين فيوم بددن معروبهماي الله معوره مي وهم فيمور

Герин даалhвр. Деепричастин суффикстө тавн зөңгс тогтатн, текстс умштн.

33-гч КИЧӘЛ

Нареч

Нареч - морфологин халхар келлһнә көшсн хүв. Эн келлһнә хүв үүлдврин темдг, юмна чинр медүлнә. Зәңгд нареч уршг болж келгднә.

Нареч нурhлж яhж, ямаран кевәр, кезә, хама, альд, альдаран, хамаран, ямр, кедү, кедү дәкж, кедүдәр?- гидг сурврмудт хәрү өгнә. Нареч кесг хүвәврәр йилhрнә

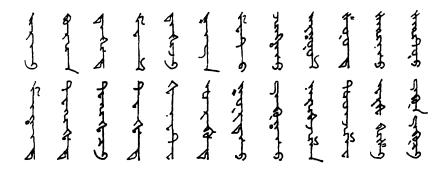
189-гч дамшлhн. Хүвөврмүдөр йилhргдсн наречсиг умштн, чинринь йилhж автн, ямаран сурврмуд төвдгинь цөөлhтн.

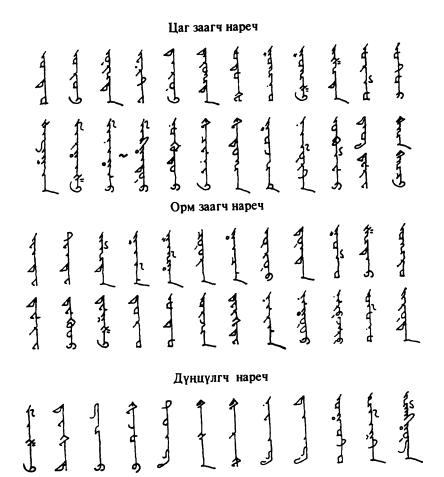
Тооллт нареч.



То медүлгч наречиг талданар тооллт нареч гинә. Тооллт нареч медүлгч шишлң үгмүд бөөнө.

Уршг нареч.





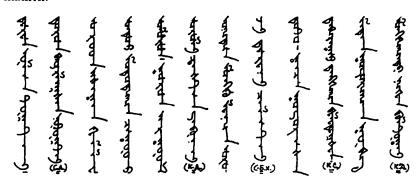
190-гч дамшлhн. Нареч умштн, тедниг чинрәрнь йилhтн. Түрүн hурвн нареч цаг медүлгч хуучна нареч болна.



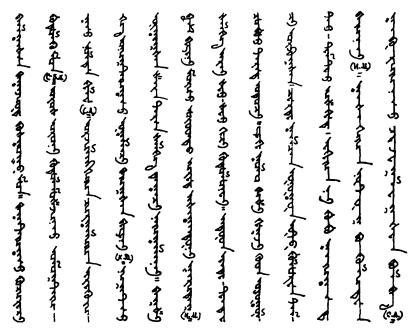
191-гч дамшлhн. А.Позднеевин толяс авсн зәңгс умштн, Энд ямаран наречс бәөхинь чинрәрнь йилhтн.

الموتام في الله لما للمرا المرم الما المراد في المدولة المدعدة مدريون الموتاح الموتم الله المدولة عيم معيد مسدوسه فلندر بشديدها المجار وينهدوم مغيفن هيديدم هيدوم عدور عدور خطعه مؤعد رينهد بمعلاق عديكه في العيديك عييميدكم ويكد فدويه كوله كالمدلد-ما الله المدل المسترى المتحمل بمداد المجالمين موقع أمداد المجدوري كماللط في المدر م المعير المجد عبدلم المتمندي للمعددي هو المتلفيليفيدي همترشي وليهو المعير على الميدلات عصير الآل هديه هضيد شوع الشجيا يمدين الأمدين يمديعد لهو رييهم هديا ردهديد يتميع متديث في كالمنظية بمولد ولمنز محلاله عمودي حليق عطوهم إفي عليوجي بميمولس في معدممين وتماونها متفرقها كان مياسيد الما المعمل المستعدية والمقطر ميهد موقير الماييد منداري عن المدورة المايا المدورة المايا المدورة المايا المعالم الله المهامة الملا المدين على الله المدين على المواجعة المستهدية المدين المراه المراهدة المراع معطور عطه بلوه عدمة معني ويده اقي ويدم بالعنطيط فدنة بعورها وهورو المجيد) وبعل بدر المكاهلة المارين الميساس المعلامة إبه المفاهلة ماري المدوب الماري بعطم الإمكار معليها في المصلامية المراجعة المراجعة المهملامية المراجعة المراجعة عملاءة عملاءة

192-гч дамшлhн. Ахр зөңгс умштн. Наречс олтн. Эдниг бүрдөцөрнь йилhтн.



193-гч дамшлин. Текст умштн. Наречсиг хөрлцөтө үгтөнинь олтн, чинринь йилитн.



Герин даальвр. Дассан давтлин. Наречс орулад, нурванад зөңгс тогтатн. Дахуляс цааранднь текстс умштн.

34-гч КИЧӘЛ

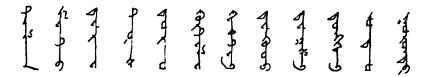
Хөөт үгмүд.

Зөнгд бөөх үгмүдин хоорндк хөрлцө медүлж, тер үгмүдиг хоорнднь ни-илүлхин төлө бөөх үгиг хөөт үг гинө. Хөөт үг зөнгд нерн үгин хөөн келгдж, терүнлө хамдан нег сурврт хөрү өгнө. Хөөт үгмүд бийснь туслң чинр уга гилтө, тер учрас эдн церглгч үгд тоолгдна.

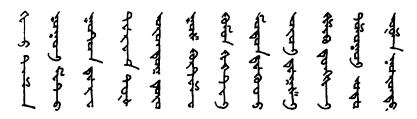
Хальмг келнд шишлң хөөт үг бөөнө. Эднөс нань зөрм нареч хөөт үгин ормд бас олзлгдна. Эн цагт тиим наречс эрк биш нерн үглө ниицж, терүнө хөөн зогсж, тер нерн үгиг зална.

Хөөт үгмүд ямр нег чинр йилhгч темдгөрн иим багар хувагдна: аhун (орм, үзг заагч болн н.ч.), цагин, хамт йовдлын, дүнцүлтин, күслин болн учрин, сольлтин болн сөрүцлтин.

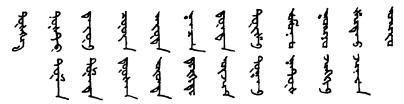
І. Нерн үгин сүүрлә бичгддг хөөт үгмүд.

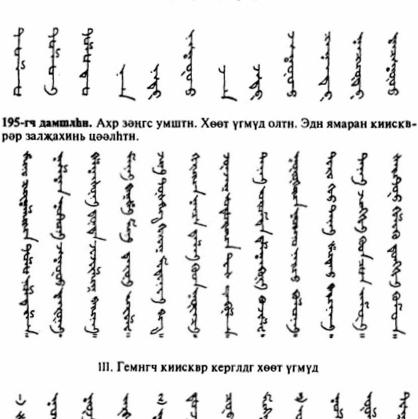


194-гч дамшлін. Үлгүрмүд умштн. Хөөт үгмүд олтн. Нерн үгмүд ямаран киискврт боохинь цоолітн.



II. Төргч киисквр керглдг хөөт үгмүд





IV. Хамцулгч, ниилүлгч болн бүрдөгч киисквр керглдг хөөт үгмүд



197-гч дамшлан. А. Позднеевин толяс авсн зәңге умштн. Хөөт үгмүд олтн.

المعراهم المحتل المتحادث المتح عدوك الله وون عرود المتصامية المتواقي عدديم وسيس وراي الله ومعران الميه الميموي الميدولي المنا الميسي الميسومة الميسوم الميسوم عسرم عسرمية المصنعية ولمر المعلى المداهد كميريك عييمو سهيزس في مريدن مين عمهن ويلائد هروس هي موريد في هيدر علمار الله الميريد في هيدر علمار الدر والمعمو حدودت في عداد في كموردي مدهد في عديدم المندعي المديدي بعدم إلى المعدد متضم علميهم عدهم الهيميديد الي الميطلن ودم المعن عمده ويهدو إلى بلف رديق بهذام مضهد الله المروعد روعه مؤيد المرامي والمرامي والمرامي والمرامي والمراحة موادر المراجة المهمين المتطعيل المبدد بمطمين المحاف الحاد المديد المديد المبدير المبدير عمدال عمدال عمدال المبدير عددا المعلق عميهم بعدميم هدم هدهم فيهدن في عديم عيون شرط فيرد فيردي البود. الله المساق المسموم المرهوي المرام المرام بسطع المعروبها إفي العنوم المعرف المعده طوره المدهو المرونيل والله المطاعة في المستعدمات كلاح وهلوامل بعلامها عمرومها في جدوروس ويلادوه والمحددة والمفادمة في المنطومة طعهما عبه معهدي الله ووين معيونه ومروهام على وسدني في ومدسر طهماه ويدن مدير شديدي المدود المعالم على المعالم المدود المعادية المعادم المعادمة المعاد رفت شمستمهمانا کشد کدر ققار ما جمیمان میومانه و بدان و مشیمها ما جمیمانه و ماستهدر نصفه بهد. فرهایید شمستهدر بیسهیان عدشر شهاییاد شمساس باستاساد قاربی هیدهایشد هیدهای مدرد قدر می استاساد هیدها مدرد قاربی هیدها مدرد ققاربی هیدها کماد مدرد آقاربید میمود مولد آقاربید هیدها می دماد مدرد آقاربید هیدها می دماد می دماد آقاربید هیدها می دماد آقاربید هیدها تولید گیراهای هیدها می دماد می

Герин даалһвр. Хөөт үгмүд олтн, хүвөврөрнь йилһтн, зөңгс тогтатн, текст умштн.

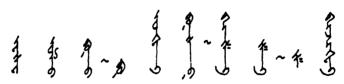
موساس شبع يوساس معلاي مهما شهر بهما و هيدم ديداس ما المعلان شبع يوساس معلاي معلاي معدم و يعيدم ديدان بده المعلان المع

35-гч КИЧӘЛ

Хувс, холвас болн междометь.

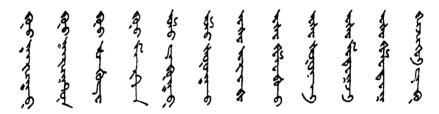
Хүвс - церглгч үгмүд. Эдн келлһнө онц хүв биш. Хүвс ямр нег үгд, үг-мүдин ирлцөнд олн зүсн онц чинр орулна, бийснь шишлң чинр уга болна. Хүвс зөңгин ямр нег үглө, эс гиж цуг зөңглө хөрлцөтө болна. Эдн хөрлцөтө үгин өмн, эс гиж ард ирж холвгдна.





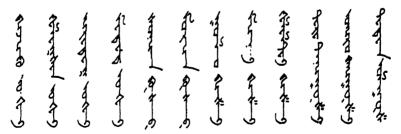
Үгин өмн бичгддг бурушагч хүвс.

198-гч дамшлнн. Ахр зәңгс умштн. Бурушагч хүвс олтн. Эдн хәрлцәтә үгин хама бичгдсинь шинжлтн. Өдгә келнд эн хүвсәс алькнь керглгднә?

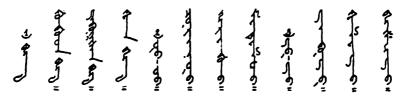


Үгин ард бичгддг бурушагч хүвс.

199-гч дамшлнн. Ахр зөңгс умштн. Бурушагч хүвс олтн. Эдн хөрлцөтө үгин хама бичгдж? Өдгө келнд эн хүвс яһж олзлгдна?



Сургч хүвс. 200-гч дамшлна. Сургч хүвс олтн. Эдн яһж бичгдсинь шинжлтн.



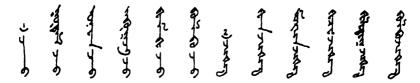
Өдгө хальмг келнд би гидг сургч хүв -в гиж хүврж: үкрв?, hapв?, зуг үгин эцүсин н хадвр эн хүвин өмн м хадврар сольгдна; б хадвр тер кевтөн бичгднө: кэн би кэмбъ, мөрмбъ.

Сургч -уу, үү хүвсин өмн өдгө, өңгрсн цагин аффиксин эгшгүднь хайгдна: зура+най->зурануу, ирэбэ->ирэбүү, мэдэлэ:- мэдэлөү->мэдэлүү. Өдгө цагт ирвү, мэдлү, зурну гиж келгднө.

Сургч -йу, -йү хүвс өдгө цагт -ий гиж хүврж: йовий, келий. Зөрм бөөрн һазрар ода чигн йовйа, келйө гиж келцхөнө.

Хәрүлт хүвс.

201-гч дамшлһн. Хөрүлт хүвстө үгмүд умштн. Эн хүвс яһж бичөтөһинь шинжлтн.



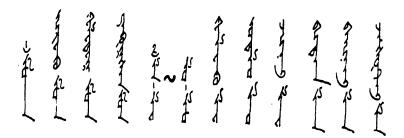
Энд чү болн чигн гидг хойр хөрүлт хүв бөөнө. Эн хойр хүв өдл чинртөнөр олзлгдна. Хамгин түрүн чү гидг хүв бичмр келнд олзлгддг бөөж, өмд келнд чигн гиж келгддг болж. Өдгө цагт чигн, чн гиж олзлгдна. Зөрмдөн нам эн хүвсиг ахрар чъ гиж бас келцхөнө: Бадмчъ ирвъ.

Мандлгч хувс.

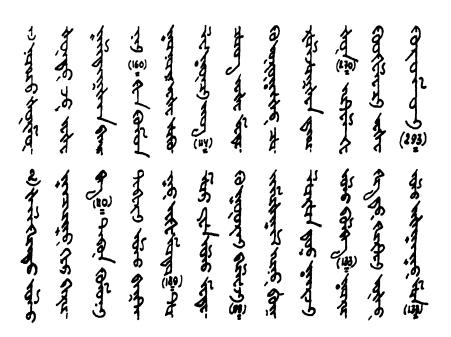


Батлгч хувс.

202-гч дамшлын. Үгмүд умштн. Энд батлгч хүвс олтн. Эдниг яһж бичд-гинь шинжлтн.

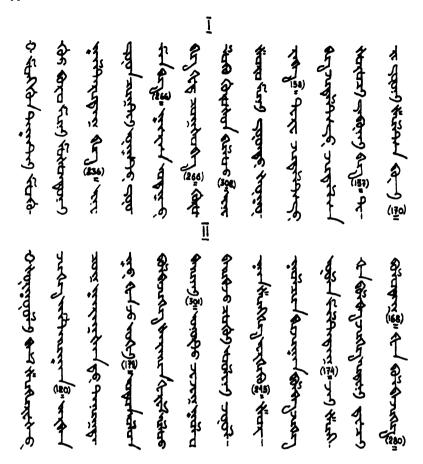


203-гч дамшлнн. А.Позднеевин толяс авсн зәңгс умштн. Энд ямаран хүвс бәәхинь олтн, тедниг бичлһнә зокалыны цәәлһтн.



عاسيم الميستة بديل رويديمة موردي الله وهموم عهديك بالمقمر على ما سلامم على على مريسة مهدي عاصة مهدي على عطيي عهدي وعمر مددلامتها في باسلم بهد الاستهمالي وسلك مراعهد المعرف مرور المراجعة المرود المعرف المرود المراجعة المرود المراجعة المرود المراجعة المرود المراجعة المرود المراجعة المرود المراجعة المراجع स्मान्त्रे दिन् हिं किमीन किर्तिराक्ष्य किनी कर अवहरित किर्विक्र ختهمين معرد) في ولدوم معرد) لاسدرجود معردمد موسيد ومومع اسعرد والمعامية المفطر فاربيدة المنتسريد المجيرة علوي في ممعميرة المه المعامل المعلق المعرفة المعامد المعرفة المعامدة المؤرد المعامدة المعام بنطهن عمطيه المطهريسة الحراد الممتن عد فقو مدرد في الموقعة كلكورية معلالي ويميد به معلقن المعلود والمرا والبواري علوها والمراء ووري عدر وريد ورد ويدوي الها-معل فيلاملكندي وعامل ممندي دميقيد موء مدر عفيم بديد على المراجعة المراجعة المعالمة المحاجمة المعردية المعروبة متسليونها معرد) وفهمكوذ بعدة معلام بمفاشقك يعمر فسكيدر ميبهgrabule da. فالميدكان كالمعادلة بمتنبطة لمحاء المهمي يوطارها おいまり 一年 1000 417 نجيشل ا 200 And 7-7-30 12-(250) - 12 Can. يسترو ڪفف-المرا للموم في

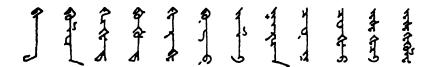
204-гч дамшлhн. А. Позднеевин толяс авсн зөңгс умштн. Дассан давттн. Энд бөөх хүвсиг хүвөврөрнь йилhтн. Дассн хүвөврөн орулад амн-үгөр hypваhад зөңг тогтатн.



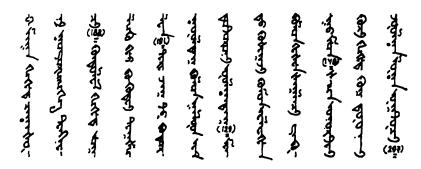
Холвас.

Холва - церглгч үг. Холва кинскврор кинскгдхш. Холваћар дамжж зоңгин мочмүд ниилно, давхр зоңгин оңгс холвгдна.

205-гч дамшлин. Холвас умштн. Эднө чинринь йилитн. Өдгө келид эн холвасас ямарань керглгднө?



206-гч дамшлни. А.Позднеевин толяс авсн зәңге умштн, холвас олтн, яһж бичсинь цөөлһтн.



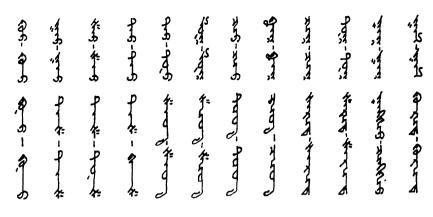
Междометь.

Междометь гисн хүврдг уга үгмүд. Эднәр дамжж күн ямр нег дотр бәөдлөн (эмоцан) медүлнә. Ямр нег ә дурагч үгмүд междометьд бас орна. Хальмг келнә междометь эврәннь чинрәр олн зүсн болна:

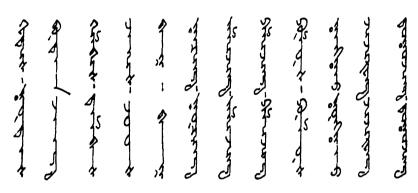
1. Хөөкргч междометь.



3. Ямр нег ө дурагч междометь.



4. Ямр нег бәәдл дурагч междометь.



5. Шулун, хурднинь медүлгч междометь.



Герин даальвр. Дассан давтлын.

بعول به مدرد طويدرسمن شويسشل سويه معلمنس فيورد فيهم بحود عهره شعنعتى وسمشهك وبهم نحدد كيبرسمن مويط عطعنني عيوري معرورها and derivery kind wanted benefit better embers every a contract ورمن) متويستين مويط، مقرهلامه روس ويرسن وهسشسن معطيط وسعفوذ طعفدين وسد of fraction for any of the fraction of the state of the forest form المو المهر المهر المعرف الميهما، منسامن ميديدي مو المرك المراح ال بعطي متمحم حيها المراها عمرها بمداله لا بمقعني مرد بعلامم بههما بدر بهميونيس ميدميري مهي لميدين لمييل مهدميس مينيدل مديني المييرس المعلم المدادي اسمير" العادميان المعلم الدورو المتصلي المؤمني المعهد المعرف مع معدد المعرفة المعرفة

10 that the by the that they they have they abit the sound in

مقله مفيل مفنه طيبهم خينسيبه فيسطنة خفيشسب سرب كندء

مع المبدع المبعة الميديد المعالم المعاديد المعاديد المعاديد المعاديدية المعاديدية المعاديدية المعاديدية المعاديدية للمنهم علاسم وينقع وللمندي على ويعلى ملاهق وللطر ويبوندل. متململالمانديم وملاهم. بع) معليهم ميدود" عمم " يدالامن المعمم في في ميدود وعلى الميدود هم مد الربيم، بمرهره المسامة مسميم الميروسيان بمرهبريم معرفيني المدرد brown, order (max) dely maken maken) dely batholistical de-فيتهد عود علاقه وكر ميمه معيداً " بلاء منطبه فيون فيمهدا كلمور and many sing of the man of the manifest of the second of comment of the safe of the saf ن) شعدمسرب المفروبط عمعها كمفرهم بصلحم شدنشدكر لايما بعيهنجهه مسييشهها جمعنسهرم ربعل وسمشهط بهيمششه صعاع وبها وبمساءن ميدهدة شسمنده رهدمه محديد) ، مدروه واحم مهرهرمنه مك مدديل مديديل هديستوسم عدهر شعطهم مع بيفيفن بططعنفه شديه كالهنس ومطير مهدف ومقر بهرده

على المراعدة المراعد المراعدة ميهاسها " معلقطيهسنا والسر وسيرا مدديل مدديل مهرهم مقلم وهليء طيسها حبر يعرد كدرد مفلائدل رملامن كعمم و مدلهميده ديههم بمفمنس ، بههgrace all estate emissions, orthorough sport to service allet the المرائط المدين الم المفائد، مدعد المالم مريده علايهم العديدي العديدي مديد المعامدة وم كريهامها كمتمفلارال بيمرهيمه سويط معلمنها وم رونول، كنشيهها of of sparage report both water white a sparage makes a grand in a series مكاستوم المنظمير فيستريد المرهم المها عبد عمل مردير موه -مسهرك طئيمه بديده وسهر المصعب عنطمه بنطفة معدهمهدها my may write, mint rather, report of port report word writing البيدا المعلما مع المويون المعلمين المراح البداد سها الملقيد المعرفية well rafe) and, this for the small grand fair fragant and astains.

(22) they have becaused with dept of the colours of the يب صهرا. مظفن جمهم يسند بعصري يتدايل يتمطفنها في يتدايط بيبوع) معرفهم، مدود بيدر معيمهم بمقوي ، وبعر عدودي مورط مدودوييد-بن)، كىيىسىرىك رەپيىئرلىلا بىقىنىڭ ۋىدىدى، ئاييىلىك يىمنى رەپىلار كىھىدىلى ھۆھىد بها سطمعه بمرهم ردود" كالمفعرب يبدئهمن يديد يغفرن كرد -المراجع بمناطقيم. ممهيطمدم عجمها بمفعيق وميها، معدد متفلافروسه رب تطلاعيد لانا معلاقيده مورط حاصنا وم ردود. مل وهور شفافزوسم عديد كان the first work when on the said and and and and told told " aby situal thinker, agint of out out of many and " speaks character of speaks support of the second of the se The of the ord the signal of a sol water of the sol distribution dept topping stage second and sound here.

عدم المعرف المعطوم المعرب مرا مرا وعلى مدهوم ركيدي ، والمرعوم they result with the best of the best of the second of the المعتبير وسرسر وهدين سلامل بمرد يديمهم معلىميتير شري شديم عملون ها موري موجيد مركي المدريم معهم شعلم يديدينيد مويد المؤول ميمهد مهيده معرفه فيحين مير مدردود بد هيم " مدهم ميمه مي ما م عسيمور للمهيميم يتطهم للمهمه المداهق وبطنيشمهم هب شديه وسد-المعدوس مديد ميسيق لر مدمل مديق معيمين عرب ويد و بدله ومدرك وهمد طمعي بهفيديء بمهجهم شددسي بمددوم فمهيددم بعرد عوه يعدم كميرض منصحصلا بمفلوسطه المبشيب بمنصيب بمنصيب المنصلابه مضبه المنفقلا چې طدنهاغان شددشرك سهنۍ ، پيكر روطمي عبريد عمريد شعدندبه ميدامه ميدامه -سَمِيِّهِ المَهُمُ الْمَامِلُ الْمِيْدِقِ " فيحر حَوْلُ مِيْامِنْدِمِ فيهده فيمَدِيدِمُ الْمَادِ المِهُ -المعلاهد الميل المعلى المعلى المدي المدي المعليان المعلم المهدود المهام المدارات المدارات المعلام المدارات المعلم المدارات المعلم المعل

هيمين معلهه وسكر عثفيه يثمير بمقول أ يوس مقهمندم بيديد إرسا عويد حرفه مسم " بر يدهم المناهم معلى شيدينهم فردي، مدره م مرا مرابعها عيام المام مرابعه معاهد معها مها مرام المام month many with white months was the taken and with the party ordering the original distribution على بمهديها مورد الميومة، طبيق فد ردهيمردر، ميتورسد مديندل وبديدي سرهم معرف مير سيدي ومديه ميريشيومن مرهه وير مر جور ه المعيدية وسمني مر ويم المفلفظيميمكي المعهم ويبدو: من المعرب المعرب المعرب و الملاهق فالظر المجيدي المعاشد في وروسيا المتعادم المحاصد والمقيد المقويد المعامدة بصلاعيكاف وب كيسيسكاق بدويكم بمملامك وملاويك بعرجهدي وم لافيد بعرجه عمن همي معددم بيسيده عبيلي هديمه وهديم موريد متدديدي وههدي ود-معتلامها بيمهدا، مدهدلان) متدلمهم و معلمفيمته متيرمه وسمنس هد له ود

star by out of and march and the start and المستوري ومل ودور معموم معدوق و المعرب المعر at the first of water and to the any of maniful wineto hoping to x) that was neigh of the for the form of the extend order of the month of the property of the property of the state بعدد المحتن بمسم المسبه مرافيه المحمدة المحمدة المعاملة المعرفهم الديد المحددة المعرف المعرف المعرفة ا با فيدفد المسروط ويدويون مهم مهم عهمم عه مدد مدارمه المدر عرب حروره ربر على بمرفه فيديط سدر ور ساهمه ، سمهم ويدهمي عدل on the down grid owner blind diving down and is interested for خهر هملاميرين بميدوط بمطوين بمكريهين ردوييم يمنن وم كعدف بدند وبحكيملالممر بعيم هرميد هم في فيدر هيمين وردو المونمدير بمنتيرين دورد هد مين على ويتسب سوسم وسطنطعي هه رديد. ويطر بصلحه مدلا ويدر بصلام لاز

الموجعيد) ممهم محدوده محدده والمديدة ويدار المدوديدي مودوري ويديد ممهم والموارد who would are the bound of the standard of the stand of the المعاملية المعينة مسمدهم المدادوري المداورة المهدو مدمة ويرمدر عدي وزردن الله علمه ور ميهم مورد معرهم صديد مركم عمه و يورد مورد مردم عديد وبار شطبكي هدهد، طهيري طهشكيبني، هيمنه بديد بددد شدريها والمحتفظيم مشطيعتسب كي مذملاته بالمحادث متالهم مستقلهم على المصروبي الثعيم -منها طهم كافيدي حقود مر (2) بمفرفها" مدمويدن محل الميدي: كالمدور عدمك ردود كاله ومهدم بعرج هيدم ومطلاه ومل والها المقر مستكميس مفهلاسميل وليسبعل سويتمه كالهنب ومدا شعيكم بعيم هرميم هم في طور هيمني ورده، بيمنعري مفهمشم ويرم بدم حقل ومقهدم عظمه هذا ويبعدل بمستود عليبيروم ليدد عمن ورمنا المسلام وهم الارمام كييرهمدن المقيسيسيريم عميمير وما معلم ميدهمة

مسلامي جعلما ردود المصروبيون ولكر- معرض كلشيموم وهنة معرد) المعلاد عمنى بد ليستريد كيستى رويه ، شيئيندي بعيونجهيدن كي ويطر منطيق ريس وسيئيزم ريم water (sometiment with the court of the court of the contract of the court of the جمرج وجها حفيته ويس بسنها شدهن شديه شفخليس " ومعمن شعيدها ك شييديد مي ربك رائه المربط، ربيدكمن معربيطه عمدمة لهود شفيشه مسر شييمن ويمتك ها ميرس المعالم المعلمورد المتدالي عادسان المعلودا المدامة المعرفية المحالم المدال المدالية بعلام كنديل ريس بلسنبلاء سيورب للتفطيط وييدي شيرم المقطعها يدنني عسعي يرمندي طيبط بمطيط بهمطنة مقيدشه ممري وبدامته يدوك معلانان ومراريم بعربطم وعلالم لا المسدر يمتمك وسميع)" فهامته لمع ميدين مدورم ميسه المرتبار" ومعر وليدر فرواته والمراء والمراء مي ماهديد مديده ويدا وهر مودل طهايير سدورام طهرايد حوور ك رويم ويدم الايدا ميورج ليدركم ومدول حروب ميمول عرصه ميمولان فيتواج معمود معمور مودول معمور

بتصحيصات وهمم) .

المولم عديد بطعلوس وسيهس بسعى- المنسر عديم العمليس بدولها عمملوس المعلول وفلعل ياله هداء ى دوسورد الملهد عمد وه وسلما الله المراهد على بعدمة بهي وعود جهوم . وحد ولقعد المفروسان بسعيد بالمعلقة عضاها بسامع إنعامي وستريس أن بهشر عديم انطعهم المهر كعموسل يفطفه علاعط عطيه عليه المامين. وبعدي ويوم ويهم معمود وحير المحاهد في المام المع معدوسياسي يتعمر وطهما بتراجم بن مرسي مسوير بيتروعي مدويديد بن مريدة عدير ميركون عدويدمد موسي وسر بيقومن وسر مطبع. علام بدلون عميد معيد معيد معيدميره معيدمي وشيعو بتعدم سهوا. على مجل بعلى بطهر عدسنتعدرك سعمهم ولدمن عدري بملاعمة بشكر بشعير جلعمرم بنهسة عموعي شوعمشهموس بقطعهر با عمرهم بنويعيس وبن عرب والمسالان عمراد رووي الالاسارية والمعمورين رابن بعدريه ويتعد معراد المعام المعام الموسية الموالم الموادد الماس الله المعمومي المان المعلوم والمعرف المعمر والمعار المواددين المواددين المساح المعاملة محال المواقعية المعاملة المعاملة عنه المعاملة المع عدم الملكر يتعصر الروام والعياسدان في فقعر المراسية المتعاصر المام معيال والمد المرهميار

كاليون ، ويمور عطم مكوم بنصاحة بيفولم ريستكوري . ومريد ، ومعنصترك يسهم يتطلعه بعرود و المريد المواد والمريد والمريد والم دود والم دود . والمد بعرد كو يشر علنيفرهم . المحد المرا الموسيم بسكر وهمور هو دوده والم دوس المحتود والم دود . والمد بعرد كو يشر علنيفرهم . المحد المرا عار بعدد عدى حرص مصمر التحرف على هياس الله فعصر الكواد صبى عمدول بولمويده فسدهم المرسوبيس هر معهم مساوين بعديم العيدي العيدي عنوالجين عسلا المسري مسينية أيعمن العدن المول و علام مر يود والا بدام مهمر ول معد ولن عدد ولم عدد رموله ولاد ولا بالمرعد برميه في سوم محاصوم بدعوم سكود عطيبك المراه ومور ومور والموالي الموام المالية والموالية ريين وموري ويدكون ريدونته كرال بتدوريس بعرد بمور بعود بعوم بعود ويصلن سهال رعم رمول بملعه وللوريوسي جود معلى بطسيري بطيعست بيرورن كو بايدك دلك ويدي وسعنو كور عممه ركمن بالرد عير المرد هملي عسير بسيري ، وهور عسر يوسر والمري ماسير والمعربير والمعربير موس موس مود والمعربير عمل بر مهم بي سي بدهم بدي بعهم ودو. يرفي هي معميه مر دهم بيهم بيلوسيد و- بسير ول عيشهر جهجم في بورعي بعلاهك رتدساري وملاويش يثر دويويي رتيدن عيليدشهك جهويه عوندك وبههمتن يطهول في المعتدي سفالي. ولهد ترعية تعرف ولهط في سفين سعوعل يسعدع تعيدها معيدها في وحدال ولي ولهم معيدها كل

بسيمة لها اعتمر هر بيلهاد هامين عدهاجيز معرى ردو عسرول سهريل بيلوشه ومعيديل بسده الهلامع المعلق سمير عماية بن عليه ميسة ميسة المعلى سيدر العليد فهميدي، هدم فيمر عمديد فهد cange of my " hasang sounds " raing sources . and sound senting and sounds sources construct only originate of the state state interest account they are stated they دوريه مر مورم بسع تعمر دود هامياد دو احداميوس دومور مويوسوهم هامود هدود اسهم يتهم رعاعها فالمتهجر بدعاتها بالقديث رفيه بها بهام يتلته وملاف يسيدون بملاقان بالمعدوقة يريهم رعوشهد رهمور ههمك ود درس ويده دري ويده دري عرص ميشهر هيم عدمه ومعمن بدعوشهد هدم هدف بمعنر كالخليس بجيونيس شهل مويك مدر وعدر وطنتع بتسامعن كالخنيس بعديك رحمهوك ريف عجملاطا المعدية وسيكو المراه والديمعدية والمراهد المسلام والمعدية والمعلية ومع والمورامة واليعو . معامر يتطويه تعام و دعا بسنو . موداعه و جعلا ملشميله فيهشر شعلهم شيدهم الميدوكيس حرائه مور بهروم المودود وللهر بسلامة بدليده وسعمان مورود ومروم وسيسه وليد بدور بدر الباري المراجات المراجي المساح " به وعيد المائد وه . الله المعالم المعالمة المعالمة الملاد ملهمة الملاجة المراجة

かられるから、ひんてくていいのかられているにっていていていていていますからり、することのからからからからかられるとう دمائدتي . بدهد عوسلام). بعطم سلند كيتور بسد هيد هي ديم دهدور ديم مديس هي بعد علاما. والمراعود المحاصليس فالا بدرعدنه عطينطيدي وعمومة أبدر ه . بدرعا فعيما بالمنظرة فعيسار TARGER IN BY MICH PARTY CHARLES CHARGES TORE TEMPORE THE TRANS OF THE AMERICAN وسعن ويكمة عسرووده وليد . يستعلق يتصر عدمل وسيدرك كستبدر بك يصمر كلمير ويصفحن عل وينهدو عمارة المساول بالماسي والمساحة والمساحة والمساحة والمساحة والمارة والمارة والمارة والمناول والمارة والمساحة وال على على مري والمعارض والمرا والمراجعة المراجعة الملاحود وعورة وير ووهم ريسل ريسيس هلامورير بطنيع ، يتبيه بل عمويه يسوعوشه مقيم ملوسور بالملائية عدي بتعنق بعربي حويد ويسمدوس بنها بمتلام كالولايلاية ، فهرك بطيع بعطعه . يتبن بديوريسياسه معاولاً ويواد عسي عسيرك ومعلوق ويل، وديم ومدونها وهو هو وهم عسير يستهشر ويوم وعشر العويوم ويوموا سم بعد شدر و علي علي كالهام المهام وجا الموبود عالايا وللادر المودا و المديد عديد معديد علي علم والمعالمة المعارفة المعا شكل عديد علي عرب والمرك عديد وروس عديد وروس عالي المريد المريد المراسع المريد المعالي المراسعة المعالية

المحمد المنار المستدر حلام فيهيد ها والما بالملطنيس فالديه ومر وسن ينهن سلير المحمد وستوطيش والمحليل والمحام بتعيم وازين . ننمهمكلن وسدنن . عدم عدوك والحدم وعلى عدم عدل عدم عواء عهد عهشه بهوا وول سعنو جه ومركو ويدود. طعي مر يسكي ومر يدهر در . بمكره ويكم يستدله و بعكم بعلان بعدن دوس دهشك. بدند اسيسر بشيد مو هوسي. بوسير بمديد لاهدفر ميد والهرومين وشيدره. في ومر عمم عمم وسي هاسيد والمدر بمدين بالمقويسين. فه ريسار يسمية مناسمين بيدوميهي وجود موسويه في المستعرب بسميله للريه هود في فهموا بالملاقات مهر وي شعلين بيده و رسوم اوي ديه هفاهي ره رهمي هو رهمي ومهم ومهم وريده و بندمل والمراه والم بعابد المبلطانياس في و مهمير فهرام المعلمين العليهاد ، فهراسال إعلامين فهمميدي فهمام الباري مير البلامي الملهود asinthone and and start framing state and start intained marke asinthing real المال المالي المالي المالي الملك المعام المعمر المالي المعام المالي المالي المالي المالي المالي المالية المالي والما عذوا اعراق ، لطفيو يعنى عدول العراق رولو ، معدل مدام في العراق عد العلاق في العداد في العراق والماركين . هايد طهومن بسير فال بعدد فه جهوم بسسكراك ويلتدي بجيئود يترفير ، معظم بعمر في تطفر سكنتر فهاو هع . هاي . عسر المعلم المفياع الماري . ميزي ديد الموعة درعا المعريان اعري - بهم وعلى المعامرة المهل، المراحل

هلما المحمد عماس ببعد المحد المرعال فاسعيال والمعلم مرعال المحمد المحدد والمعرفة والمحدد والمحدد وللعبر دنشها بالمشهد ودي وسعنة الاوشار هور وعهدوري يوموره و تنطيعة الملاحة و والمعدر بيدهشهسة المهن رعيد رعيدهم وو ويد وهور وهور وعيدورورومه ورويدوري دوره ويدوروكم الحد رعيدها بدهشر وراعيد والمدارة تتحيدا والجين والمار بموطالين بتطويح عهوا بمطوي والجين والمار بعلعواده لتصفح بدهر بمعلمة وسحنناء وعدولهما معيدتينيمه. فيها عهد هيها بعيد ديود معروع هي جههم شطعهم بتصنعني مه نعي بطهيونيير هيما عيدي بطيعيدي مريميك هوسيلاسهم بسمر يسمع يتصحفه بيلهسيس بالمطيعيس يتصفح بمعلومين بعبد يتطعيس حار على طهم فيدر بمكارتين مستحصية فيحم تنعده وستناسر عار معيريس مع هممر عو ويمور بدند المليسين اللهافية المراملين بالماعيدة الملامر والاراباء الماماة المعمري المعمري والماري ويوف واعلى بالملطئيسر كالأر سكشر بتسكيه فرود وعوده معايد ويسوم بسده بغهم وتدر بعهروه عهوعا ومتد شر يتهد يتهدر يتعطفها تحدويه مراحة مراحه مهم مومر مومر مومودها والبارا مواله رايدا الماري ومور بدمور والمومر والموالي المواقعة علميه معر بعطورون ، سبن سيمر ويسمر ويس بيستهدد ، فيوليس فلفكول ، وجوود عمرا بعطوري ويولي عدلاه ويوجمون وهم مكندر طفر ويسال وللحريم علقيلنيسرك . رسير عيلامة ويوفي حيدا ويوفي عوا

TATORIA TOTAL ANY ABOUT DAY TOTAL AND DEATH. هي جهمر جهيمة. حير مي ترفيه وجي وي . تعيم وي . تعيم سيومي بتروي ، يعرد ويستري . يعيم في المعيم ويدوي فهلم بعول هيمه ومطعو وستنفو حيستق رويع بسنن وعا روشهد عه رحم بويويومه وعدميل عمرها operation topation paint in a grant the variation of the original of the original علالم البير المعادر المحامل المحامل المعاملين المحامل المعالم المستراعل المعارد المحامل المراح المع) هيد مدي توهد مديد تودين الريدمور ها توهده موري ه الدريد مريد المالي المعالم بيكي معمور هي مهمور مي بدعر بياهه ميدر بديدا الميامية بيرهام ويرود هي مهمور بيكي عدور るか、到明日から、「子丁子」、「大」はの人、はの日からあり、のかのか、これない、それ人、まれて、記るた مهاريستاسوم استح محروهم دعروه وبعمامي ويدايمهم بتريدي ويم سوليم عديدها . ويروهم

الملا منطبهم معميان سلا المعلم بها بهمال الله الله ملا هو (سلف معيد هوسال عه به بالمعلمات علاقتمار) المعها مجعفن بعنملهدس بعصتهم عسماء متدلالم مبعض بهلاجه يعلى لاطفض إبدد بعجام عمادهساه بحدمهم سرمه علص احدود هدم المديد - فعدال حدد الهد العال المعدن ال المراجى المراد المار المارة المراجة شعن بلاله كولاء كبله سلفمس عليدلق عنن تفق بدودلاعن وهدود شدشم بهض ، سا مصمى بحثها الهد مسهين بدويا بدو شعدمن بدرين ودو الموس وبد وددس الهدهوين مدد بول المؤسلال يسلم - معلام فيمنوس - عملا بلاين إمهامة بن . بجمنيون بحدهم لان-مويلنن بحوص شاشكعن. شعلمه | ويدي سيهينس شعدق شدع بعديد بالمنها - محاسبهم مهاجل بلاديمور، ملايل عيدول سيدسنده لوس يدين ال المعروق المولية المولية المولية المرافعة المر ال عشيط هم عشهض بمدعدس يطلعم فلاد شدين شعدن شعدفان المهل رهين احلها ب مدد عينها همعن بلابلاء بهلابن يولاشها الم المعابد الملم ميرالياسد الملك الم **₹**

فهمدته بعلاق ملالا محلا بجهجم عيسوها ولاشع سيسلاملش عذرا المهاعل كالد يعموهم. شديد يعميهم أقهد بدار يددد مري وي مدريمهم كى - موهيكمن محرزبهسم عية شئم) بعكس . معك فدنسلم مدلادعم يقعم بقلاهم عب كل ندرد بقعمم أفحتهم يقمع يقعوم عيسر يعزومنك بدي في مدروه وموهد بدره عيسفون معوم مودي وهدروه ومتهدم كو. وموجلامن عدد بجوهم إجرجهادي بهرجلام. اجدم عشوم الموطيعوس. وملا فدعومم فلتهون إيديق عا وقدن فلايل وملد المهوم بسك وبلوق فللمتهاج فهطشان بحظون عسيلق سيلتهاج يوام فهو عاياء طعمهماتين بالمدلادة وهشون بدائه عند مائ العلاسلامين كهرومكنص بعشباء المومر المعطيان عشهل سؤيلاء بليلاش يقهم عشهم عشهم مهد هيكفتهميل بمتنمهما

سرمه مرائع ميد المفاض يجرفه احق دفه ٠ كردس معموبهم شديد معمتهم لاق. الى معربط بعجهم بجددين عينديكم بملتهه لنلسم عشهش فاجنء بيهمم خصيم يهيههكم. ها بجنفجي فللسم 是男: العوليالمض ندلا بيهم عشيط شكم إسكنص يكلوه طليل بياللها وهنام 神を中かる まま 神を

لاجامتها لك الملاطبين عنن عييك المستها ما وبعن ويعهد بدولة ما هده ماد هديما و معلما وه القرطيم الهدي الهدي المرحمة المراه المراهدة المراع بدرولدم . بن بجهوم نيسل ميريجون أبيسهال مهول رديس بنطبق بدره يدن جهوا . ول عييق منديم فيد مندي فعد بدونه فا . يدن (ميونيئرر) فهدته بحتبه فاء يدئرا فهدتري دفى فلميسسمنن عنوها، ال مدليل محكد بهمم عشيط الهونع المحدم يوهي على محدد عشيط ينزا

قال لاعمار المولوم الميداليد المهاد معلها أسيشدعم الملاعتهم فيهم لدود مسهدن محمنه فعدة بهنديدم ميديده المعرم ، محمر في دند بدلاد سييده المدرجة رجاع مدردهممن مهواس المدعهم الهديتهن ههدش. هنن الملابة عدو بهام الله مل مل ماد مان دانظمهم احم الله به مديد المجهم الميدالهم بعطوطها مورون عليهم بهوهور أجهم عشهم شكف بهوهور يقهم يهمم عشهنتهن فعدة بوع يجد عداهعلال يحيون. دق فلاشع عيداق عدالمها عن. دلمم شدنتمن منتش بجوبهم ههمدشن. يدند بداديهمن هيئ مهامينهي بنهد بلاهم سيهلي ولمدعم أسلامه بديدر رهوند ميهاساهن بدند رشهالهيهي اطلاعتهم الماء معرالهسم إبياليه بطلته بحاشهم عنن طنه 100-والمالية في يهمر المناطر بلههم إموان. ملاد يهم عشهم في الملهد. موقعمتن. يش بلادم على نيشتان بلام وسلانه فهينن. خلالا يججهم التاحيد المارية : الجوا بديمون وعلايت وستفولال بلايهن ديون ديه بجعة وبدكت 60. بعمل بهمر عشهدسك بدهمهم عن شديتهم منتند بعلام بلانلاد ميار المهلم المديل والمقيدل عليكل مجعلتهن ألملا يهلاهم والمن والملاعل مول المربيطي 20 اليس المولويا - معادل المعد المود : ل بر مبرالم مبد (معهوم) فهم سعيدم مبدد فهم هاقدا ها ماء المناطقة عليه عليه الموالد

بهم وسعل من المترفيان بيدوا بطهها المهامي أوما عشهام الملامتهم متأمق بهج معالالملام المهما المناء اليسام المسلم. ويلام المنام المكالم ومزيد المنهام المامة نبيعول عنهيك وباتهن بكر بيطن أعشهلمونا فلمقطنهم فق بيمع عشهفم ा भ कर महिले के कराम क

علا بلاد يولوم ري ملامن رياد. المومي وللزم بهن بلاي مسني الله . بدهام مدم ك ويدايه بدين من منه فهوي عود ها من معدم المائع الموسول المدائع المدائع المائدة المعلى الموس عشوا الله المعان بهتهم بنطر بيطن بديهه عليقهما وسنني لاطنهن فيه هذه يفتهم عشير بعهجم معر ملمناس بلديد. بهنيها ملدم ندمق فيهس يفق شديها المقاعلاء على موا منظر الله طلع مهند من من ها. بتهام المتنفضلوا علمونه عيمكم الع إم المو المحر فعن المعالي المدن ميكل شعم والمنتمي في دعي وطلانهم سليه يهولني ، يا شلسي وا

مق- كالنم عيدكا بجهجم هيمسان- عنها - بهم مدريم علنفيس معها-بد مسطق المورايين المليق الملاء التسنل بعدم عدالم بعرب فيعدمه في وبعن وبعدواء بعهما عدمين هاهناء شلائا بحهائا بديد للإرا الملهما شلال بحرجهافلاء جلاي بجملامها بسنشر ربى وملانة فهيني. أحلام هناد عيد شخر بهن عيد بنادي المفاحد المفعد هدري أسييمر ألى بمهجم فه مدريد في مقاعتهم المعين ري وجهر بعلاهم ريوند. شعن منطل ويتهل عيدال للمم والمتمان عراسيمن وعليه علوميد ولا عياشا المترك بالما المتركمين بركم المترك المرام للمتراط المتعالي 一日の いろがら のまと るか いろと いろからす かまと はん より まない موردن مطلع مطهبههمفسلاء بدويتين فينش طلوس فلهن وناء يكتنس عشبر ال مدريك معلد بمهجم بهدلانن ابيهم عشيهم وهمن لابدريك بالهذعه بجوام سمر مستبعي واعطنيم كال でき 見き ない 不利 するし

فلامهم فا دائد ربود مسهين بيهم الملائد بعين في لعنهلاشم كباطها وبلادم وعمن بنكي وسناق بدلايه بسنمهم وسعم ودود مسهوين عشهدم محصل تبديل كال بدلههدي أيسهديد وجعن يولانن شهران

المفاط عبدال استقال - ٥٦٠ عرب فراعلامه اعاده ٠ عليك تعليمهم فهمعش نعدن بعنعثمه عطهمهم العدنعن. اليرام المعلق المحالة المحالة المحالة

فهله علمتهم - يسلمبر بنطمين بيمم ميكرم وسكند شمغر شم بدلن وسنق موسدين ميرسليم. بد هنتمن سيم علمهمل بهلام فهنل مي يدهد مسهين بتموا عبر عمره عام عبر عبر عبد عبد عبدها عددها بىلىن يوشهمين. وجعملام الحظيفة كمدمين فهن قاء بويديم فديدم والمحصل علصيفر والكول الجلا أبحاهم إلىدمهم عم ردعم وكد رود المطاطعة عمتهمتان ويدلانة فهمتس ، مجمعين بحينها بمعلم أبهلم بهجه بدلانتهم فهلمتين وستهموها ميلا يجولهم عجهلا وسزيشهونهم لهدس يجه علامض ويلا عذن. شيمهم مين وسلامة فهمني. متبلا بهجهم أشم فهمني فلا لهد فهين بعلم اعتطائه - المعلم الاستها التجاميا الابلة استشار القيريكين بولايوليا الكلافيليا- عن بواة الخطمع ولنييش بهمجمندين عمتهميما عن. بهجم عديا مهودعن. هود عديا بلالما لكل بعصود لاند هم. بستنم بمهجهها لايء عشهم وعم يجلاس عيوبمتهم. وجهمشمس بعدص فبديم عشم ديهض بشر بهض بديدي ويسنق משמקשר נסיט אבילבנ פמענים פעיימעני (נאסליק - לקרשו נולגלו ימלמו. סינו معصد. ميرين لايد بعنوس فهشمر فهيما بهربم عشهم لك ييعلومي يهد. هنتوس ن مربع معض مراجور بسياس ميد معلونم بيدي ميديد بسيديد

الله الله المال المهم المهم معلى المولم والله والمار للاقه عبد كالكنفعدن. عيسيانا وعين كنشهيا لائد من محصن بجيئد ثمين بطهور- علام ليهنيان ويوس ويعطر- | يهوم عشيما وهمان بستان في بدوعاود. عشبم لبطهي بشهي عملاعي بعلبهم أعييكل نجيجها جهدشن. عجماء خزائم دائمه علاكمة 20 م. ما ميسال أجنن شعار شير فيني دعن ويدهن مداللمة محل الص المواكمية الكيني فا-الماسطة بعروري بيرساء بولو. فيهيم فيدلية بهامين - فينهدم ومومدم

كشفين من فين يعدد

طلكم مهطم صلام عمل كم إههوار. فعنهر يهدي لمعل الم بعدي وسنفل فلديس ويهي ولا. موسيم - ميزينين بهاكمن ويعرضها ندلك ويديني فلديم ولا ربد ربه بأيدك ولان محر . تا . بعلام عنن وق - وجود مدرومهم الميلوم (فاحتيامهم) معهدين فهامه استومده والمساق كلمفاطنتهم كل . يجهم عشهم جحنن محمن بلايم ويعن بهتني هدكت بهجني. منك كتلابك المهلمنس بلابل. بهتهن عييقل الجيام المسكيديات المعشيلاء الابليهنان علايم دين شريد يعيهم وينان. يعقم المديوس وينفد ويدنن ومربد يجون ملا بالماص عشيم كهلهس بشم رهمان أوهمان بصعصص يعلانتهم الكاعشه شكها ملايا بحهم يموم فسيقما مدينيس مكد مهين بون يكتبر للمعم وملائتها وي ردود. بهجهم محصول أعملتها ووجم بعلامين وسلائد وإحذان. العرفيان المبدئ المفتاح الماطع مدال الميسال فالمهدار المنافى يودي للمعلم عطيهل المكن كيميك المعليم. الميام يسطع معلكتين بعصه لايتكانيان الله المهما رول معريه في المحميد إنها علمه المعند في الميان المياد

بهيوهم - بهتهم يطرائس جيون معهد مرسر شدملك شدمصص شيطي هري علاوها فيع مل موندي معلم لله بطور الله المواهد الله المواهد الله المواهد الله المواهد الله المواهد الم واللعلاد بعلى. معد بهدم عشهم لك محصلى يعلمهن شديدلانن وهيعلام. المطالح ويد يسلن مراه والمون عور والله عار ومراك فالمع والما الموارا فيلون وويدلام وكبلا يبر يكول لطوير كل يدن بيدي وهير علابلا مطهم بمهجون بهيعن بنيهما وسمعش بدي مديد بيهج علما عيدها بلاشليس فهمس دهيمشن. قهلماكسام عنه الله هملاي يلق ردق برأ من بعلاعتهم عنوق. مدريع لابلا بهومين يتدييه بنن بعدهم السهيسيال مدد بحجه بمعبد بدلارهارون ودعرا معهوها بمعهومولانا أبعدهم أعشيهم وجعفرا فدلودك الخيطعص يعدبك الصعلم . محد - بهيد في الوكن المتعهد ما المجهونيون بهنيون عيدلك للمم للالتمان عالم المفاطع المتحالاء على المجال هاي المساء المفاطع الله المفاطع بطوراعين لمفتهم وسمر ردوء ميزدم وسلامة شيطر شير نطي وسنق لاطرمها بملامم فيهل بهم احتاجهمش يدود المعهنتين فهملاء فيهن فهما مدريم معهدتين فهاجها بسلامملا بدلاية العمصلاء وسلهنيل لانديس فاا. ملا المعالمان المراجع المراجع المداع المداع المراجع المراجع المراجعة ا بعدنعن . بيزيم بجينه بجينجههجم بيكنم عدرش بممترس لهبئي لابتها طلبسي مؤشها ويدم المواد القراص الكد عادله الالمهم وجالهم المدام ومداء عوادر وان الادبام يعهمون مهدين بطقطه بويء عوين مستهل دين بدار مدند يهدر عشياه ال مريد ويد أهلم فعاهم أهاميم الهامري بدروري أهل يهدر المريد. المامع عشيطس المعقفتهم القد اعمم ा करन कर सकेट के करार Ą

وسورة بروم بدر هيش فقدمي عدى | بيدش عود بهن عودي - بيعيدر عبدر عرب مرايد في والم عماوة عمر 「有利を見る」のなるか。 عليه علين بن مريد هو مي على عبيل على عليل فلعان هيميل عدلمم جهين فيدد هيمنن عالية والحق المعيمات على على المعالم بيدم عسموم بعطهم الهومينوموال مصدد ب المتابطي الحق أسيى المتراء ومنه المسار المرابع المجال المالية وجهلق محصن شديل طائم فهلالة. 马男多男是是 المرس مديد المية المهد المديدان بدعلام العلمال علائن المفار. المناهل المناهل المال المرابعين المسلمن عديا

a what are successed and some successed stranger many disperses such as شالمنتهد عور عين بدن هيكور مديهاسة هيرف شبن سه معتمد فالبيطرة متهنة ه حدود بيدرا ديميمون متموس نعيرهم معلاقيهم ، منزوم عمال منهم منعل كهوسم عمار بييء-جهر معرجه في المفتهد " مفتعه حفيد وسيدسر مدير معرفيتهد " مفيرم عدم كردد ويهشفه مهر جهم مقتضم بعيم فيهيش جيبي، معروس عمل بيعها معلمه طعمير بيهيفها فيامعب للمجيليميع) جديم وليطري ميركمينهم " شفني حلصتم) مهملكم ملاسعي عيلافهم مفلا عندلها ف ومرك بعيرهم بعلاقيهه اله فعنه بعلاعثه بنهيشكم فهنهر فلمنهم حفوه وسعاصر بدير بعوافيه فملاميك المرافعول ويد وردي المنظير المحافية المارد معال المهامي كمنهم وهو ووروح المالية المرد سرير عرفايا عقم عمقهم معممي شمائيزيل عفائمة فيهم فسيريههم فيرهم ميراء عنهمدور المركفية بدورمد عيم وهمديفه فلم ومنفن سشيبه فيدمنهم ويدا له. هل المحتولين ميرعيوستطسته الميطية بومراء عفائه إلى معاصتين بمهشط عفائشه وسداسه Superfront they

gaymagy barbany bayay sakangen bactraging bagged Broken sakay baabajining - " word grand grand drivery descent darkey with gage inget to indeed much to the property of the second second is the second second second second second المراقيعهم فيموم ومهر بنهين للمدوي فيدلهند، جمهي موري شهدممر ودودو، على مدوري AB water) signed varial sidery, suchan signed so set that without so set trains style inderent groups ought , social indice india god bata suppressed of معلمتهي عملاطفيمن بقدلكم بمديها بديها يبهام فلمر يهدل عمنوي ملحين بتفلام المندهاي بعلق شعطانم سمار عملا وسكنة بعم همجه يشنى رعوبه عييستهم ويطمة الهيمرسم يتفلالكم يدييفند عفتييفي عنتباب منظبيبهالاسم عسدلاسة يشيولاسهرك عفتييفييستهم الميدرية، المحرية المحمل عهدية، المييسية المييملم معردري، بدي بدي رديد الميودية، هو المسطفة ريدم) المعلاج الميدليسة ردعادة كييسمن بعلامق المعلقق شفطه مفلاطهشيره اسك بطعيدهاي مدل وستهديه وهميرهمتهدم وساطنة بعيه ومويشم عمشم بمقيمن فدعب

ordial solar descent sure propago brong solar sures sure registerede-معروبها والميسم رولاي منظم وسطمة ربند)" معمم فأمهشه معرولمم وبحث مفطاءة المعلم المدر المعدى ميي أ جهد عمر عرب عنصابينها معينه بداهم مدادر ويويد Birring and in the office of t and and a story often of such signed south said the such said the such said the عفيرس) مدلالا طيرو لمعروب شدركان لهدار لهما بمهريومه وهملميدهم ندلار شدار يسم عظلة يؤمل في هنده هيم مدهمة طيسم وهويك هيه يديد عسم عشم هنيسم علامة معاقبه المدار بنائه المعالجة معتيمة بمدار معدم بعارم ربه بنائه عاجة مشيام شديدارا و يخصطن وسياهلاني بهفيميط ويعدلممذبهم بهوين هدده مديم بصطم فكيوشطهم بددد بندن كام to age gurgend gradiaily ceper palabris, darger sequents darry mades their sainsaint and south and which servery surged sixt which was wanter he distance for backsing the things day some for many some still story theren solveny crypter with inches with ababat dissigning mital, quiture property the صديع)، بيدرسد عطريب ويميس مري معمون مور ومولان بيسيه وهولا مديد. البط، بعنظمالمسر بسريسن بعدعيه الممادي لافلامه كالهممة وسلاط، بمفاقيه والعاديه والعاديه والمادية بسر جين ف معروي، مصفهما المفقامة بها معقلان كفيلامه في بدعة به في المعنياة إلا على هردوري موروري هريوم هيريوم موريوم موروري ، معروري وليدور فردون مورون مورور الايه وال مسل ولتصمين معليهيهورسر بمعسام شيكشه الينشع فالأرويوشنهدء معيونه وللصمن معيدة وفيقدم بمصافعه ويسفس مخطيبيدية متخضيد حضرف حضره حكهم عبيدي يم) موطعطومة ومدر وميروب مييطم عموعمن وميرويندعي وليروعي وسمندي معتهمة للبط لهي كالمنظيمة مفلاني هي المفلاطيط المهر حكود اليديم المندلانية الميدوس كفيوسه درم السيبطدع بينطدفادة بمدلبط عوب كفلام كفلام عييم عبيرمي كفيسهم لام معقمه في جدوبه مدمستين حديد لمفتطر هيشن معمر عطم فلسهد لحدق هاره المتناب الله ولا ولا والمراني المعرب عليا المرافي على المعرب الميامة المساحدة والمواجي المساحة في ركت) مناسر هيسم ميريه مدري مدري ميري ميدر و موليد فيولزن مدهند يدر ه-لهم بعد عدر المعتبيد المهمام المهمير المرماس المنماس المنماس - - A - A - ALLA Layer Layer Later the forther on on one لممتهدي لهميمرم مستثمير بدب للميرهاري يهدمه رمليهادي للمتنهدات when intolered and taking ordered aspet order and the mad there on a second of the s Brand har good granding hard brains مرم مهم معهم شدريني وديد ميرمة هشدم مرمده بههمهيمة بدا سرمه لمرميرة حرمهم بديرة سيمه المعرب معربه مسهدي لمعرفه معيد لمماري in property of the property of on home was dated doctor beat and and grands darly and proposition of the day of days of day

みかいり あてつい

and the property of the said o Brook some when the sound when the per of the same 多光 一种 一个 معل بالمستول متحد معل تعلق بيته عبد عدما lattary large returned latitional land busines بعير عليه وعمد لاعلى مهاجه المراب هالما وعر والمعادل المحلفية المباطي المحلنيل فيحكون يور يولايها المحا attach : only only internal internal of the standard المعلق المعلق المعلقة for the order land the party ordered sparty thing sale سطينا سطلام عسم معطا

inder it is all the state that and one of the in any in some many of the sound indicate かんし これからいまれる これなし これからいてもの かくり かんし الماديد الما على المراجا المحادر المالم فيناء وسلاسة offer and the society on the support متهيها همكممتهم وسلطن ، معه مين اسل عهنا The same with the same of the season with the same على المحاصر على المر على المعرف المراسات with section indication they are marked intil inter rational races sand rational rational مرعبيه يتمام فيعل بيامن العلياء ميمايد . بياها iting to have enjured and sind and a set of the وطمة كيسمن بجلاعو بجلاعق شعلعه بطلطهستهمس بعديههد فلمسرخ بعظم مشتهلا فستكمئه بمنتاء يمعمر فلسية بهري مردي مولية رمرمو يتمل لعيه بنهن بعه عرب عرب عربيهم معرفهم مسلم عرب عوب intar operation property contains a reconstruction of the second property is and take sale organs organs 1 de restate the real of the いれかの のかれかし のちれいいろうて なのうし my hard son son fate orderis fairly indeed inter the dawn into one can HART CAN

thought in the state of our of todayord because today today TARTE PROPERTY STATE PRINCES STATES attack bridget which which process process THE STAR SEE THE SHOP THE THEFT سطعي سين سلام بيكس المطليب وميس سلف سعامة infine from any or which is the property of th many has contained one . Jako orome for the special restant con stone states الملاء مياوس

The property with the and largereating and larger wind interest on animal my sing rang . ranger range many count was read destabled simply of the stable ortion represent and that orting with our and original has direct only . I'm interest while con your district which range and the season that want the soul of the soul many - aparing and inal speak and inality المعميه والمدول ديما ومناء بيكمر عطلانها while comed octain. when here is a server when العلمية المسهم فكاننا المهل يرعب لا المسهمية 是 多年了一个里上了一个一个一个

rentarrand in history relational. last of and spire resolved rate prompty fort forth parterent lained brakers construit . Labor المعامل مراف المعامل المرافي عليه المعامل المع عهتما مطرسمها بجعمنه هكناهنا سالمتشب short lawyers month with the last 「大きれ のも いれら のもろ もし かん が reduited many represent the seal السطيعيا للمراهم مهما يسمنا لمنها للمها للمالية for the first find the state 1 far Brand Singuist Contract of Mario denistra ميمير بلمينيديل فيوساء المليمون

مستطيعة المعلى معرفية الميال فهورد المال المهاديد المعالم المعاليات

سيروسونها لمصعيده هدم مهنها ركلته شكه فسدف The feet of the sent of the sent sent the 到了了人工人工人人 the true 一个一个一个一个 general sect trucking 1 TANATA

attend octaviry migrand peoplish retinated total The said the said and the said in the said and 安全人的人一年上一年上一年一年了了了 The state of the state when the رمنون رتسكل المسهر وليسهر مشييتسمويهل مشيطة مرفها bird . may rather little partition on graft manight and the said thereof the said of لتعاميه مل ميس كليل صليل لهيس لوي علي المسا when the sales were mind with cating being better to the reality and ordered minutary maken xeren سعا ميدا. هم عديم بديديكيدكر موسل بهم مدا، こうろくろう こうしょうしょうかん こうしょうしょうこう عميه مير سيا بمعرة المهيم مهميا بعيار

مول يتعلق وهمن المسخلال بعقلة مرجنه بالهنظياء of the sidestand party at the mine THE SP SOLD THERE SERVE SPAN BONG THERE and the result of the second of هاميتهدرا بهعهر بعدود بدلاسة فهاطلانا عرميس بعرب العهداء عريه سعيد معم عريس مهالهم برار برمر عالم المستلجة هاي ديمي معلال المكر المهل وهداملة المداء ويمنا inter only interest many only interest only interestinated A STATE TO THE STATE THAT THE THE THE THE الله عدى المراج الله الموالية المواجعة the result into into the said of the المحر المحلق المحراس محال المحال المسال عالماء المسلاف فههسنا مخيها المتصميطة عرما . المهلاق المهاا

The state of the s ههنتماء يدلقو يدهو والمطلوهالان بديروسرا A PORT TO A Brigger Sond descious south Table design of the This goden

attend that which the contract of the contract of paragraph pather of mind . المعهى رسيم سخيسم بمحك هيمة العيم المدرشطي بهيد بمعش There were and something the same of the s وسيب برسيل المهندي فالأسمر لاطالعكم لامكادا فلمها . مهالا لمنال with Barand Bragand manity anaray David for many المراعلين المعتبي المعتبي المعتب المعتب المعتب المراعلة ا ومعضر ميسنا مب العدلان بدهول. العبعر يتطنعنها يستوملول 「我的人的好了」即了了一个人的人的人的人的人的人的 - miles indicate section where we will arrive the wind with sawa ragardy prof ragas . mort paper survey gright المسهمير بهم بمطاهد رديم فيستكسوهم والح معرما وسوما . معله rather rather shore singue - natural rather made shoutened

هسمهار العشيرم وعيش شبنا عنهمة هجمارهشك بمعنعهديما Cope - Hood Darby representations of representations of the poor and vite reach order it is the one of the enter the series while was work in the series of the series of say (said) saying parantital and said sid , with my some المحيد فهسطس المستبدر ومسر سيد المعمل معتدل معتدل معاملته ومهدا صلامتنو فرما رديما ويهمعيمتهد فيهداء معرسد مشكم يوضع ويمتعاهر وسعندا. معوما المهر يتبن مهلام فنسيسة فله ينبن منا ويدا. in land was remined in such such sembles some . purain - Tyley spine act con . with pati intil some pating many desper tempores sons . The right the the senden some rathers , party (so states) east of the sale , my of the sale المعمد المهام النبا بهدم السنام فلسين فهداء فلمرامع والمرابه واستها

وملا رتهميم رماي . سالان بهلاي رمام فيسنس العمامة هروسا . som the stand of any control of the which they maybe sever so soon . Dit is some more provided allowed مديد موجه مر سيسه رسيم) . سين معمر موهمر المحمد المحمد مهار عميرمي المهام رمند معروسي معن مسطهل عمن وعلمهنال هما - Harriage without altered kit - sailed before designed arrive the tit want was day and the said in the said added the مين بينهي يتعلق بشكير بقالعند لاعل طائين بيطورا . بيلان هناله فكس-ميسي ميس المحكوده وميل مشكهما بميهما هيمين ومو المسورجي وهعر متهاملي ومنا ومهو سلم مرهم بمعناهما اعمنها رهم هوا عمااتهم قعم بمكروهما بعرد وهدلائة وهم بعرب فسمعل ويمعل بأميريه علهم بالهما سهما لامل رحورها وسويما رديم المنظرمة هامر بعفش وعلقر معهر وعهر ومعهر وملو مساء العرب فسيطيخ مهد فهمون ، سيليسمرم المين مهيل المعميقهل العلم مسطن وي مطفيدية لاصف فهراهمة لاطفير فكا . صنبهر منظه برسكسوعيسم سطلها رتبها بهلاد ستعمق بملايين بهستمرم المسيسنا وما بهودول يدالاق و حمد معر معر معلی مربر می المناسم می مید درد intif color int saves (seas) consisted interpolations being color معام معدم مهمي بيالمبندمي مهاعلي ميدهد ينيني عديها برهائع عصريم اعتفائها معمر بسمن بههمومي فلمعيد معسفها" The same based brock the desire the broken broken. the said the brook broke the said to the brook of the المعبل مطها .. سعم رمشن - عملاهن بهويسمرمين رمولهل معلادل شع مسعور طوب ، ومن وموسلاس همرم ارفطع عصرور مفطهم استهام المكتفي معاطبه ومدر المسيكي مقعوم بالمر بسعه بوطهوم ومركم فنسار بعطف وعليها سههر بتطعي يمكها وعهههان بيعه العاسم بغلق resigned absoluted timenty anienty assessment timenty analytical

With they were bounded by made a side of the sure property mont things withing brown I that the bit one of the inter , they intered - south of the proper . South of the since since . want fact that the safe with the troop taken mursery markers taken taken the saftiful and معري معصصه هام معهد مسمي يسمين المسرية المار بالمان المراد sand - saraphin organism ander smaris someron march and magas himing planted band band prome national water of whether the significant young ording andis gall with product ordines during young Copany - mayer Kooks Simming Some Bayes somewhich southers Branday programming that the strategy regulating that praphies of تتعميه لاقسي لاقشي ويهيهم منطنع عليم معليه منهماء my deried - many many appropriate manny comment - which of

sometiment of the following with the work of the with offer مسطنة بعطم بنييسها يعهد عشهل مئل ومن يعمى وطاق في رمي 記人里面: 日子のちゃん 一年上了ると おし おし とういうか こうかりまる المال العالم المريد المحدد المعمل المعارد المعال المعال المعالم المعال waste to the series with the series of the series of the series عدوري محكم وموسود معرومي معمد عدمه بالماليهام مطرعي وبالمواء والمعرفي the last experience with order to be the party and and last and being the indexion asses. Attabant and besund lette Transmet ingrandings begins when in my marked mandered the sured intitle party letter out inter inter inter inter somethy widely by consisted indepensed spead waste the top and and with what intrinsity there there is about it

هاها وهدمه مساعسهم ومول مستهم بدوي معرب هاسطم ومرور oursing boon. other interpret who gate relations مسلمها معليدا ومي "معانداء معلام الله معامله صديسهم مواجة المعلق المحكر والما عمار محطين " ويتاسط مدر موطيل منه المهامة ستهم بتنطعي ويكدلاعن عهمههو وملاد وسيشلاف وسلهبس يشطيتها and with hours promise my and many and and and order ochland inter the reals yearly and nothing sound satisf said bathan onered (constitution) rapide remove one المسلم معلى الله المسلم مسلم فيسه فيلموم بطهطيه بعم ميطيطي معسم صنا عمليك مساء مردومن) بمعسام بينديمهم مر معله بتبن حمام بعلي ، معدم بنكس بيم بمهمل وحلاهم بدي بهمداهه . ينتعير بهكرمه وشكسم المساعظي المعامل العامل المعاملية المعامل المع

I marke desired offer the last pass party and المراها المراها المراها رديار المراها المراها المراها ومعلق والمستراستان رعهدي ومهدي وما رهيمي ويهر رطفيه رطفيون ، ماعاد start white the sail out the sail sail and the areas reserved with resident is the region remarkant Sinter Sold Birth District of the Chief Chief Chief Chief Chief Chief Chief Chief المالعليد وعربة سنكبا بمعدود . يتباهيه وياميز وعدمك منهاعين ويوا المعناء بمعوم المسينيك مر متهومكنتها والمقر وسمناء عليهمورم مشكلة-هلامال .. مدمور هامسهار عسمه وملى منطهما بدها دمن معلامها المالمة بهام ومن المرد وهدي المطاهد كالمقالة بالمد وجدي المناعدة ردي بمعنعهميندهمي .. رهيمن يذعم رهيه يشكهما بسه عدي وسننظن representation - principle () Shapping happening they were shapened المرا المعلى المعامل المعامل المعامل المرا المعامل الم

المهام عليميس ملكاء مساسر علهام عدول المصرية بساسيه معربيا they wasterned again waster states they have the land mariand and of salary based when they interest while which was been been been whom the will been been Keen Monthy radiabil. mint inder Many mainto mand Ban-المنها هوروس المرام عليه المحاسل العاساء مديروساس ميرويه وعليا they desploy whis can care take their . They tryed iniradigmoral summer south south some six water solarist south ettinge. Organica coni) Others salving onis. inthe soll senter عييام دمية دمية بهوالمر معلق . وعدر جلعم نهاعتنا بجهماthe introduction of the said o mary materna was such takin) . List sparent work your hallend to the result cared cared with severisis in the

المها. وللمنا بنهاس وهمدس فلعجرب عهد رشفاه المرمر يشفدن - certaining the bet with the training the said rated .. some sind some roots undone there to be int mind racky baking problemis sociatelis topular rado. danigat hardy magerandemy rock town trought brown maken interest July Jessey Bright Brok: , ago, (17) which the int self-المعالم معلود . معدور المحو بنطاهم المالم المعارفة المعهم المعارفة ، BOTHE PAR RELAY CONNECT PARTY BROWNER JUNEARY BETTER LINE باحا فيهما للهكر عموي . شهين ليعد بجلن عرفي مراهو only rate . went inder only only experis industry and industrates الملائة الالمر لاهتها المسيد ويسار تبالا وعلا ملهر ينطف رء int inexten se obyt aming exemin organity one retirement

- عمر برسلمه مها وعلامه برمه في المعتبر برسل معايده في مديده في مديد المعار المعاردة معامل المعاردة - المسعورسين المشها عما ردود . يشطيع المجلة بعيه الله فهاجهم فسعنن درود . يشطعن - دمسة المستطيع المعصوب ويتله ويسيس بينسم عطيته وميس مين مين المعطي وملا-AND PAR THE METERS AND BUT TO BEEN THE PROPERTY OF THE PERSON AND PROPERTY العشيرم ويسير مسنبهم بمطلا فسمنت. العمين فلميس متهرما حمنا هاهمينوها-المقامل للمار المساسر المطاقية المصارية المطاع والمفار Caniford sone, when some additions, not indian and one was some of the sone And continue - march inter considered, easted topot and and the - since interested waster brook brook dearing inarying and rimorated to the first of المطائب ومهدر مله ريتموعي ههمل الهدم المريتوي فيدار المدر معاطر مياطه-Anima Bak (and right referred they Brak (asset least they refer to it ray want son . fatal sonormal . and a mate land amount on wind india rayo which did in attach was browning and state and

للبولالملي المليل المليون والملوق وعميلي رون المنظر عمالاهم التيليم فالمنس الموجه عشيدتم المليطيعي جادمتها العلامي فالا .. ود ومعلمويها بدائد عيورودود معيددات سافر عماماس معمر معمول فينكم وبهدم ويدلا الحساقة إلى والمستميم المدمي المعادل المتلا بعظها والمن العاملان رهو الالهلا بطهاع وهدئم وهالمالي وها عاطن وهود. ويهم يتون المصوراء سك سنطيعتي رهطوريل يكتهن وهيركلاري عيشم ولايهيئ . ريض شعرسهن هل .. هاد رومه و المعالم المراهم عمل على الماليان المناعيات إلى الله المياسي هاد الماد .. وبهار الكادان المعيسمة وري المعتهر معد محديد ومويدوني ومويدمين فعدمها ودديمل ورن المعتهر مدود بياميطر سنسر وموجونيدار وو الله ود عيال في روع هميوري ودون دول ولاق ولا الحد الله الميام الله المهمامال عيم الهد للالتاري عاده علاهمة والمعروم فيري بطلاطلا بعلهم معلاتهم والمعمى وم لالم محقه والعلاق الملاء والم اسيارمن ويدورعون ورعل الرار فهافي المعجور العشير عنم العدشمهم الماس المسرومة مخطع بيطهم وكالاممهن ، جهر بيسل معميهما علمام معيمهما ، معهمان ويدن معتممال معطم رعطم علايهم عليم ومد رمن ويم ويهل ملامي علامي والادرون يحيم ياميم سياء رعاموس ويعديون والا العلامان في ود العلامية و يرطيطون الباعي العلاماتي هاد فيسي في دود. ويدر الادما هيهمان عيسم ودلها معمدي بالاندون ، بعهرم بدعمين مجود بدند بعطمة بعيمو بيدول ولا وعم وعهم محالا طعهس بيهوري . و فلارعمدا بدعه عيهري عهامد مكاهلان وللديد هلاما عسر بيطهري الله عدعويا الإيروموليايا ووي والمعلمون ولي .. واد المعلموياط المويد المديرونامة معتياديك ويستى ول بعدعيها المدر بططه بمجهور ويين عسم بعدرههم بعسره رمط سنهر عمضهل يدعظتهم ودهميه علال بمعينيكم " المنهوطة لالمر يبسه المنقلفل المعلى را لالم معمل المسهومة الماريسيم ميكائه ميلهمة وتركهمر فيهوط مهي عهي مهيهوم طيمور يومدر بوهوموهوه المولاعين الميدود ، عام معلى وعم للهيد المطلاعلي رائهم والملائيل الصافح المحظران لاجلطان فليك المطعا مراكب دميا معلي مد ميم دييايده دوه

هلالهيم ولدجه لر مجمدن معنهم " مددقي سقدعاد بجعد بعسره علايفتن بهدوي إسلاسم علم معالى " نجد بعد وعد معلقان عسر في دهر كوح شهمه الهسقي عسم فردمد معجود فليده عن الموساقية يلعبك معدر مطنهبه " وعرويه وهو معلوي . مودن سوى ولون موني ولان منهر مسيس مسي والانه رع، معليه في معليه بيده بيده بيده كهد برور معمو بير مل معلومي مدم ول على وسمعيد عليس على يتملع عد ويل هر يطر الم على عوم عوى ويد مدى يله ولي الله عب هيدور رود . مودن سقدمد به وير شهمهر عن شمعد مدد مدد مدد معدم ولا هندهار شفافهم معهاجهم ويتعديه ومدعى معلاواليتهم شط حصن ولالشم هعلمعن وبلائكيني عمديلالال (عليمه عيم عوي ورم والمع عد مجيم المعرب مل عدل عبد المبر عدم عديم فري رور روي وليه وكم عول مرعم المعلم عد عليه المعموم المتحافظ عليه وعبد المعادر المهاما معله مودور يقام اصديل يولي رعوم المون صدير مهام مهمك المهدارسوين عدماء من عمر بهم مس معمر ما عن المعنى على على على حلى المعر مهامة مير علمار عي معينهم دهيه .. ردون هيه رهمير سور عمروس كردند به وه وولارعبه متقواج شهر بهعلامين ويعمنكانه عهار ويوق بدعافرد رسن بحرج دم العوموم بعيديون ولاق بدعد وبعمئ بي خلاهم عصلهو سعو وله وهدمطن المعهد بعشمي ويمودق " عديروي برد الالالايعار يدعل الاعتداد ويوقع ردعوا بالإعام ويود ويو معلام مجمون مسلامي مطانور أربعس عادويا با معلولي يسلاس معاليمون همله كر همويين ملحم بعق رحمي بطنعي .. ويهر ويهرمي ومهم بديد ويدمين هرور .. همم

مهويس معسم خلائيس بجعد نحدن ههرمعى عيسكر محوديم كالسعينيس وعيمى سوسايد ولان بحقو المعدة ورعا وعمدهم الحرائة العباطية وعلم وعلم والمعتدية ويعصر بالمصحر والمعين عدم والمعار معلمول مسلمها محمر ميه در هيدوي، علم ميد در ميليدي . محموري در ولريي معدوي . علم ري در عددي عديد مع جدر عيد بمعمود عصب مديدهه ويدون بحق محق ديد في مديده معديهدي علامين منظ صعور طائع مهاد مهريون عدن وردوري معميد رعتها عداره وكاريص علايون العلام مرعد والارائل علىمر عجد فهو مورس ههدش .. دعى عهم دود والمدرة ددن عشر جهد مر عبد فه .. مهل وين المعلاية طلعيها المعجد بدنو فهمو ويدسط ددشاها بمنح ويدفع وادمق ددعن طعدهم ودجل سقى طنعء ميده هد "مورد منهوليد ومعمدي شعر عبد وعديكول عد موهده معمدد منفويد وههما سهاع المجمعهم وعدد وامريكين والدوامي الجدد اللهار الدعام وامن المناد فالرشيع ولدار ولدالول بيهو الهيوناء المعدر للقيدور معدوك والمعرف مدينونه سير علياق ولا معلى معلق ولل مدين مديد موم الدن العمود" عداد على هدميد ميلونده سير علامولد عليه " وعلى عدور معرود ميدهاي ومسمور سون عيها معطيه مدم فيلي . وعلى معمور معرفور ، ويديد العرب العرب على والمراحد حديث وسع معريه "معريه ميدان ، بعوى درنا ود عيد دوم معلام رود . سوس دوس معرم العرام المهري موع أسهك والمستعم والمورسية والمال والمواجل ، علم المراحل المجموعة والمحاردة طمعنع مهم مستور بدرن سهم سهما عهه مدويق مقطعه سهدي دين طها دائ علم على عسر معهدم لوعد بهم همدس، درع ه رعاد ركوري سيعلومول عصيب وعواد كر عالا

هلام جاسيسر سعد بحدة ويدكالامر ولدوري احتياجات ويط يرفيدي الجلاق علر بهامعها ولا والعامل العلامود "ومعود مود بجدود عيطي مريض أويس بعدمود فهر بياطيهم منيط بعنهم بعيمهمين وسدع Sand and work hings are stated to the design and the sand of the s دوديك سفهم ويدون سيمه عدد عليس وديد وميد وميدون فيدون على المهليات ومورد المسلطين يالادعا سفدق لاتر ويالطيون ردع بطاييسها أبدعال ولأن ميسا والمثلا لاذ ستملسف مدنق ملامعوره ويمهو يسدس هاول عديس عمصلى بجيمالكومو مدند سممك مجيماركمومو رحما اعهد وليعود احتاق ولان علاهم المعقوم والسائليس وطن ويون اليون الموانطيلول وعد والمساوليس ولان ساق علام بالاهوار شكيته روين داد عدار دولا عدار مناوعان ولميته سكيتهم ولان ها، وملاهم المساولية روي ويودهميني همامير وير المساهمة روح في اعدم الله مر ومها المهررون العطيب ورف في عهد ع حل عامليكر ولدن وله في المواجدة المعامليك المواجدة الموادية عيدوسيسر ويدن هي درعي حديدود ويدود " مودن بدهق بدهل سوي سوي ومودر الملادويد بدند بعردي سقدمل ستعليق عهد سيسلط بنهد هيامين. العلام فيعن ، بالعق عبر سنجيس المعلم فيدل ، بدن معظم المحصوب المجلاء بهد معل الحد اعلى با همو سيكيال بهد معل مكالعمر العم الله مهربه "محيوم لي مح محمي سهي معسمه عبد معرى بحرد سيمير ميس الميلهل العدور ستعديمه لر عدد كليه هي هلي ديويد هيسة هد معطيف ددور " بحرد) ومعوث بمردويد كليه هي المنعود" موالي معطيعود مويول ملاسي رمن هي. ملعم في ير طيفي بعيميدر وفي بيمن

وجيور عهد بهمهم عديده ورد حند بعظملا دون فلالاللالم يعو ردع مجد يردهو ود ، بعمي لمسهدي سعديس بحربردلاله سندف يرمجهم سبلاهل ملاستن يعلاف فلالالالها المداقان ليطلاع هي . من طول لهم يالالوق هي ، والر علامة همل بعوهمولاد معلام مهمي بيسه ، والمعادر والمرام معقدي سعيد بعد بعده عدد معتف عدد معتف عدد مديد مديد مديد عدد معرف مورد معرف مورد بنيا وخلاعي ملطلال ردعي بالاسراعي وملائم رود ، بالهيم ريدود يدهق عي عمولادلا سفوليسري لمهاعي بحد دعد . حدث محديد هيس حباس عيسه ، مرعمود مرعمه ، معمل عمل مدهد ب معشم عميم معلقة. حيد مع الأعد ، ويتيم سيط عميم فهرف ، منطلا يعق مشهرسي فهدمان المالاها المجالا لوجاء الاحتاء المعامة بالمطاطر مباط الدعاء الملاحر عمالالعراط المالالا والمعال المعام المعامة ها المامية المامية المراجا علاق الرسوس بعلام يعلى وهمموجد "عمويدور سفوايس المداوية المعتجري بحدة بعلامد ود المر المسطهمية يهول أراعة يمو مشقعه المفتور حارفن وهوق والهمكا ستعادر مهدر جدد بعد بعلامد عبده بعلاميس مهن بعند مقهمي مستون شعدل بكد بهده والديارد عدور العلاميها مراس دور معتاران ود مود وعد هدل معلي هدو مود مود مهدا العلام معمور بعوريد مشاعمد على دون شدعي في الهام فلا الملاحد التوييس العلامين ا

Меторія Убаши-хунтайдий и его войны съ Ойратамя.

Въ дополнение въ Алтанъ-Тобчи сообщаемъ любопытный эпизодъ изъ монгольской исторіи исхода XVI въка, сотранившійся въ довольно подробномъ разсказть лишь на калмынкомъ языкъ.

		,	\$ =-{i,=.m/ }	~~~ \$ = 1 \$ = 1	~~~ • • • • • • • • • • • • • • • • • •	~~~	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	**************************************		
ل المائعيدم بحديد بمعر و مدعر.	متاسر بستر وله بجالمسهم كلم 5 ينس	اسلم (ع) لمسالة بالمعمل بالمراسل (ف) بدير	جاسيل بيدا وجيف اعدوس ويهدا	الدين في بسيد معيد عدد المعلادين	المدورية المينا و المولاسر ومها وموس	نا بدا هدمة وي زمير رمير عددة	وهم مدس ، المعني المدين المراءة	مى كمتج سيرا وعلوجي ويواعل بهاجل	دیکی ایمیجید باوس نم دسدی	المر عور وجوا بمدهما عجاسا عدالة .

^{1.} Труды восточного отделения императорского археологического общества, ч.6, Санкт-Петербург, 1858 г.

^{2.} Алтан Тобчи. Монгольская летопись с приложением калмыцкого текста "Истории Убаши Хунтайджия и его войны с ойратами" стр. 198-212.

ولمنها يسدولن عرين بدوية بينيل وملح يق بقيل المدر. يعومن بدندا وومل مديوس مه واللال (في المعدل) مدعل عليه المدددلفل . بطني المعدم في لئ يوق نحد وعنمويتكمني ولادم بحدما لهد. بطلام بدن السلم وعدد مزودم بهدا المدالمطله و طعم المع مداس علان فهوس والما عبد عبدم وطدوا المدارم . والمراجلة بعلى بقر وسوى. يتار بين يعد أحلومر. أسل مع فهشون بين لمعلق معلالاسها سيكون وليدو . كا تلهم يحمدلاون فيدميد شدننطم دشيهم وتدوم عيدم ينه استهم بند مده يدهدادهما بعدم. فيدعيه م عمل لدن. بعدي بدا مسدس بد عدمرس بعده ك. معيس بعرا هد فهما بعد المنا يعدد المنهم المصدر المحييل المما ومدمل الل ولاتهما المحدداللهم عددة عدما . وي علاما المعدد اليا الدلع. وعدد المعلومين المرد المحادل ، المحدد المعدد المدر المحدد المدرد المد المارتياس الما لا م للمال المعلى المدن على المرابل ، علي الم وعلى عليد فيه والمها المعدلس عناسة عدما. فحد نهم بعسدفسر نفهم مود هه عدال بدو مهوق شيمل وبطنة. بسير بداعتها هاعدا. نظمك بعيدة عليا ويسعر . بحسدة عليا وددور . بيدكر ربعل دهنل م رود " بعدم بنيل إسل يعدد بحددكسم

هدل بيكيل. عديد بتعزعهم على بعران ويان مين ال دين مين وي إلى ، وطعندى بدويستومل ، عديد ويسنى الماط عبه المنظرة هم عظمهم معين سنهمهل المعلهم عدم يعنن شدشنر . يين عبتهم المعطم لمعلى السميس، لمعنى المستومر . محمر في دله المهد المالكية ، محافظه المراحلة وبالا المعالم المنامع ، المراحلالمان بعدي شيهير . بيلي عبل دهيني شعدسن ويا عبلي رهود بعير هويد رهفنيو فدي يطلقنه بتعدي عصر شلص. أحلص عدم وفليطها والملهم الملاقال الملالكس المؤلس عمد عها الموقل يند عمد مي لهاترهم. بالمياهريم بالاعمه ريلاند أمعى المعافى، بالاعصاديول الملامكانينما، لايلى ويانين المارا يطلع ، المباساق ولانين لموض بسنتهاء معمرك لأكرفير يميد بجلاديتم. معلا بعمل يبلادش يعلام مهلاث، عمل في لدعه والملادة ما عالم الله عالى عرب العادم العادمان المركزين (ولا: عليها العمال المول الموليل، العلمان عدم المعلوميل الله الله الله المستمر المرا المن المدارا السماما المراء على المسلم المرا عمام المراء المراء المستهد على المصاوح والمناس الله المساسر الماس الماس الماس المحاص المراس الماس والمائل يتحلعل المهلسل الإلى الملائلة. المتلائل أسلنها . المنا المتلايسلال لليارا المه اعلامأته الملائل الملتهما. عدلانسهم ويد ولادين بدلانتهم. دلانسهم بديدين بدلانتهما. يهي على عبد يهي عنها بدير شطعة في عدائهم رهام بدلام بدلام المريح المريح المتنامع والمام مريا منابع هوام المنامع والمرام عيس علم عدي بسدي ريد مد موليس. يونيس بار، ويم يعضه بدي مرى بري يرمد به مولوي. هم المعالمة علي بعدم دهم النهد دما هيمها. يهدم الماييون فهام نيمه أمام بيرمن الملامها المجمع بمدشيكول . المجمولال بعديمم الجلائل سيسر المعدي عددها . بدرعل عدم المديدما الفيام المجال المحكما ربهد المحمل الكنهد مين المجلس محمد العلمل فيلان فيرسل محمد العلم فيدول مدرق مزد الكرد يتوان علائهم الملاحق ولل مدكول، وتابل يدينهم عاصيه عائمه عراها وعليهم يعلمهم عنه شهرهم شهرها وعد المعسد عدر المن المدور والموار من وجور من ودار مجار عن ويد وجور ردود ب ويدوسهر الله ولا ديدور عشهم مخيد يسدس كمهاس ولم روهد المعلوم معدلاها عددتتمن ولاء عندية عزين ويا خمطتن بين الل ويدنين عسلين مويهمواهة هولاق، ميلام حاصاص ميدم ولاعل ديليمهاي زنود نهوين بوزش بند، عهدا ناعق شكشس دلايك محطع ود بطيع كلايك سيشس عرب للايك سيشلعن عن لدليلا جوميكيكي بين ملايعة هدلاسة ولالتمهم ولمجويدة مي يدلادتهم والمجوي فهاش علام وسنر محدي شعر وسنعل فهاضل مند مريش جيشمل. بسددلسر بهام عشيل يع ويمنين عدد بفهد هه عزبا يهد دود. وهم يالمعيد. عليف المدرور المراسوس وهم السم المدلادرول باحدم ديرش عبدهش لاشتهاسهم المدرعل يعراس علام لاحتها حريبا عرام بالانساس، لاحتها حراس يدله احدى بديراسهم مولوده لسهف هيئ. عروده سلومسل بهل عسيك محت يدره العميس ، محكلاهم بالمهر بعدسس. معن معدد بهوس، معلم الم علمان بل ويل ويدال ويد ويد ودود ولاعدم أيجاسهم علهم لك المحاميم ولاعدم أيدعم المحارسي عفيلونها المر بالمادين في على الوق بهداما في المعدل ا عيمل في ربع والمر يوليس ويدر عرب المولان، نعامل مدم لق ثلام مع ديوي ويند ربون هيم بالكشفيدار بحدي يدرش يدلام احلاس حدلاسير بهاجه فهاجه فهاع وعياقين المنها فهاع لاعما بطنه بنويلام بهيدار عياراس بدطاسة. أحددا مهم كه لاطلمهم كيوي فينناء عليم مدلا عن الاراء حدد عنها مرا عرب، محصل عمر ويم عبدالله وي ويد بدود. بديدلمري عيشم المعالم فعومهميم بعشموس

وللمويع فهجم بمهمون المهجوب بدين بدينها وههورا بأمثق بعردمن وههون بدهونا المناعبه المنعوق وللموا المهجور المهمون المهمون المناعبة المنسار والمناعبة علاما الملامل للملا معلى (ال المنطبة معلام) . معلى بعل معلى بنيل معلامن بنيا عليم ولابسار بلها والم . عمراض مند رود. المرابعيس معمين بنعا صديم عليام عيدا المعم علي فدلام بمعني بعدن ويدم هيوسيلم بيعة المترابلي وعاطر البلومي وعفورال مويل بالمتهل، سيير وهدل عدالم يدلد الحدر العرفلاقيا المعابيل المناء علم بحولم المناع والمناعد المدين المناء المعلى أما وعون ووجون الالعن الملافية الما المهاراة المحصل معرب وبد رهد. واحتمهم بعديد عددت وباء عددة هربي وباء دعى ويس ويدندن ردوين وعراويدريه على المراح مرس الله والمعامل المراحمة المرسل المساسم على المكسوس والمراحمة المراحمة المراجعة المراحمة المراجعة المراحمة المراحة المراجعة ا اجدي بدد المعمر ١١٥٠ ولادع بدد المعمر ويذ. بدن سيلال اعلاد الله مولا بدلول. المعنور حسدالاسر عسررها بيدلهم ردع بمحدح رجى بدلهم مهريوس. كجدهم بصددكس عشهل كيمم نهدمى عجى عدمها بعدعه بترسي بماين عرمي فيدم بيهم المناهران عصد بتر ويد هاسد بعر بير المر المد وراما على البديس بحديث على المراحكيد، ولعمل احددر عيدارس علم المبلدارس الموا الكام والمراكك وي عنه دودين. بهدروفوسيدر هروفسد بدق شدسيم عدم شي بده شده شدم شيل الله الله علامير عدائم وهم مديد وبوري ويسكين بطاهك دجم في فندم مم كيوي ويسنع. مديد عنن شي مردن، دجمن عمر وم علمة على على المحدد المحل الماسل على الله المراسل عليها المراحل المعرف المراسل المحمد. بسنسل مهل ولاسل أق سنر بتطبعط وسويشم نبع معيد علاشه يدرش عيفوشه لاشعهسهم بكهر ردلادة. ويد يش يده رجمني وجهم ولا . نبخ دني ليهم نبخوي. لمعنهم بعسلالسها بمنايتهم هن ولا . وبعدلاملي بعسددكسم بسم وعيشد الله المدي معدد زودي الساسة . تحدمك محمر كو للمعمر وم حيوي السند زدود. معلم محدد عن الله مردع، وبعض على ومروس والمردية والمردع بيسف فهاسق في فعدوس، معوار علم مها ميرومن السي وسومارسا الله ومول ولمدفي المستدورس ولعدله المعل بمرعدن الم المعددي الموادية לפצפא שהיסט הליאת הלינימים הציר שיניך נשמן בכנו טעבה נרשו זיבר הציימרשו הצייה וילטעבו ולסינו العسمة المحمل المحمل عمد من والله المنه عداله المد المود مدال المعلى بدا وسدعا مدد المحمام المعما بعضم حث من ردود. بمعلاس بهم بوع شدهم بعدم بعدالين عزد يدلهمين ولا ردود. لعوديم بعماسلا عر يعيم المهما عرب الك رديد. وهما المبيد العاركيدر اسم السين بها والمدها العدير اسما العراق بعراعة -المعلق المام المام المام المام المام المعاملة بالمام المام الموسلة المام رفيد هي ويد ورا - سين دين شددين مدرع رود يدوس يور مدين مدمر ك شدو عراد مد هيا. هلا عفولم باحده عمل مولم شرميل و اعدد الاسل عدراك الالعفاد ولم لدود وله عفوم لدود - المسيق هيئ الله الملاص يلهم ولم المعمدي. بينسم ويهل ولاسع بين يتيدون ويدوش يتم ويعد ردادن ويجد سليليل المالة يول المالول الله الماليل الماليل الماليليان الماليل الماليليان الماليل الماليل الماليل على المرا المرا المراسلين عليان المراس المراس على المواجدة ح المراس المر بلطي أبعر مدعس أبكسشورسن للتهجين الكر عططس عهشعلاعين المير وعردس أسطارهم المهاشكان يعشعمس حالوبل. يستعيك علم يسمطيسن بعياس. علهم يشعلسن منتهس. علمك عشم ويلتين ت معودلاس فلكي الحاجم الميسكون فلام ملى بعسنم استهام اعلامها فلام واليدة المعلمددين بدعيدمول ادعل بعلود هيولينها بوسهر لدم هادا بيلايان شمها ويتهر شع هامل عاشر ين شنمع عوعها راكنة مند المديدة على السيار على والمر حل المود والمراح المهام المهار المراح المرا بعداء عواسل بديدا قام فيه قام باطعطافية داعم الهد الكه الكها السمون بطعط القاد قام عدام السمون الله المحالي المدار المراق والمدوم الله المجون المراق المراق المراق الله المراق المراق المراق المراق المراق المراق والمدوم الله المجون المراق مليته مدلا فهض عربك مندم بطك هه عرب يفي دملاه هه رحم كربك عدوي عوي مرب معلمه و على السومي المفتطعيم المون بسير السال معرايل بالسال بعضم الله عمه العرا ومدعس بندم علهدين سهشطفهون. بتدمشنهدين كديهمهون. بندم ولمنس شيولس شيهش كل بحشولانم شعيعلى. بسلايك كدار بسهفن بسيلاسل بدعير وسويسه سواء جمل بدير مفتنن بعديدلسر ويكو بدء مدير بصعوا احتطاس ع احزف ويشع يعلن عهم معدوم عفهمدم عصمه مهمسن بعداس نعز ههم عبوطيسلون اللاس مقادلا الله عصيليق المحموس ند المها والحافوس عدمهميموا والمولول المولاموا المالا هميد مينومينوا . بهيس عوا وعماما ه عد فله فلها مهيموا . بروس بدر ه بسائهمها الله عنعصورهم . هائيمس يعيك هاشهر اسكم الله عدمهمة هلم الهدة بتعلملاسم بعددللسر الهم الهالي

هام عرب رمل هدي ويدم يدلند ربلا دهوي، بعدمم بيهسرا بمهال ميهس الهد يهم المعرف دهلا. هم لاستهدم يويل معدس. محمر لق سريم معيم عددة لحمص عدشه. يعوم شعدون سلها لمحلهم بعسلالاتهم عسريال مدلد وليبلغ. يتنز الهيهم الا يسدليسمم عهدم رود. بحدمكم ويتاعهم. وعد وله بهد بحدم فعصوم فهرمه را مدن جهل عن مدارسان، وسن هود بددم المومي ولدديارا والمناح المراهد المهاري المرام المرامل المامل المرامل المرامل المرامل المرامل المحال المرامل ا بقوائهدس السل بعصي أمم مدعل لأمنهه عطمع شدول ربن بعلد المناحسفدم بعدعم فل المدالشل يطعمنن العديد الله في المداعث المحادث المحادث المحادث المحدث المحدد المح تعاصير عباسوار محد ريل المناص المدون المدف الما المراس المراس المراس المحال المفار الماسير الما المنظى علم المار دوهدود دمهم الاير . احداها لله الحيام الحيام المرى والل المار والمستعلق المعال تطها ب ملائع هسنا ههمهم بديدة المديم عسدالسم عدراسن موسى نعر مساء في والمعادي لمعدهم المستدرع عدرادرا المامل فكاسراء الميلادوم المومل فكسا المعترفك مراكمة المدراء المبدراء المعلا المار المشاعا وبستصن عها يدهو هي فال ددل ستهم وبدههاسن عها يدلاو وهي فال بحدددكمم عمرها بدد ردود ب بعدين بنوا صدي عيادة ههائ واحتها معيد بغيشمن في ويل وحدهم معيد ين ورد بحديث بديق بهيما دبين هيدم لاندم لافد : هيم فهلا يديمين بعديم بعديهم فعديهم في الديمور عهدم نهد شعنه والم. بيسم عليمن رهد مهلانه والم ريسد لله. بعدي بدم مسدس عفيها بد بعنم بحال هاجها على أسلام عياطم دين عطله شرماعل شرفعشل ريهد على رييل. بلينطل رهجمن لعرب عمم ردود. عليهم فه علم المعرمي المعربي بالمديش المعلى عطم المعرفي، حله بطويل بلعي شعر معدي ، بعدر المنزل المعدد بعدعي . باعدي بيدر مجام دهشفون عبدي مجاديد عهد عليه المعام ميور ردم ويدشل علي بدا مدم المعلم ورسيل موصوصها براد يقو حدد عن بدر سدير رامول عدام مددول رامول المعلى المعادمة المعادول على المدولة على بهاسل بهاما مهاهام، بهر بين اسل تعديد دلمورون تلامها في بدر دمها في المراحيا، المرمها يترس دهيئينيل بعدم بهدم ولافق ريس دهين. يحلوم بدد ولاذهريدمين فيش ويس ولا - ويد ولاسيم وعديم بطريع الله رحام بين بير بدول بسيل عليكيل عليل من المالية المواقع الله الملام بين بير

لعوريها ويمورون بتدري بديد. ويد ولادي لاجلهم اعدلالكري عدريا احتفاء المحند وأن أسراسدم إلى أشرا المراح المراح والمراح المراحية المعارى المراحة والمراح المراحة بلوه و الما الله المعلى الما المعلى الما المعلم المعلى الم فها ربيل معيد منها يديش بغيشهد ، مها بندي : بنم مسي فعيم بعسدلس عديم دهور، عدم فيامينون رد. بستل المعلقهم بعسلالة من بعيد ردع بديء ورياء بعلام المعلقهم معيم نهم وال بشكول وال. به معمل بلعم مسعل. عفهم المعمدي العدمة الله العدم ، وجعن دبشه المولادم الملادمة الدعم البلا العلامع البلا والكظل بمرشا ولام بطيهم دفههم وزي يوم مجدم لادن فهمشه شعدوم بحدمة كسهواء ملابلا يعدرانهاسم علانة بسلاي طماس ملهبلدر عدين بدر مدسدر بدر معرسن علابل بسلايك عهدم مولا بدع دهمير علامة والمراج المسلم على الماري الماري في المام الماري الم بحكوبهم . بعرى يتما المتعصول عصبوعون ولابلا للعدوم بعدلانس عدديس عليد المعدل بعدل بدعر وسعسها

قار موروود المرا فحدهم المسددالس بعدد مجام ولاحمر فهلمومهم عدل المدروود وال المدملة معينها تين مديد رول متعديهم لين. مديد مويد مويد المعرف معدل معدل معدد يمينون يعلم فهيفس معدال ويسهم بعلويا. بطعيون بمع مستسر بسديديك عيدم بحدمانسهم دسفم فيدد فعلهم بعسددلسم عدد وعوا مدياسند ودوسي وعور ومدرور موعال ود محم ودر عومعال ودين عواسر. وطعهم بعسدي القدائض فلامتهم بالد ب المستدوس اسم المدود الله المحل عدود الله المام المادة المعلى المحل المدادة المحل المدادة المحل المحلقة المرام على العامل علمه الموريم الموريم الموريم وياء ولي الموري والمونديوم الله المراجعة المراج بعدف ولاستهددول مهويتمم . نظمفة ملى عسرول بعلامهمش . م عدول شلامته مودى وسعر يي . بعلاص موهد رين بسددم بدلادم بسعن بدعدكى في كدلايعن بطنفتهمم عيظمه ردل بعلف بيلشهدسم كالمق ولدبي

光彩狂:

Разночтенія.

Для изданія калмыцкаго текста мы имісли три рукописи: приводимъ здісь ихъ разночтенія, означивъ слова напечатаннаго нами текста литерою A, а варіанты двухъ другихъ рукописей буквами B в C.

(1) To 10 10 1 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 1	﴿ بُسُلُسُدِم . ٩ بُسُلُس . ﴿ لَحَل بُسُور مُعَلِم عَدُن لِعَلَامِينَ بِعَيْلِ ، بَعَنْمُ	مودلس كوب كوس نع شعر ولاهتمي. نسير ممير عددن ولاس بلاس.	به بدلوهاكم، أيستم بمزيدديم لاويا لاويس، أبع شدم والمصنعي أسليم معيدم	عَادِ (عَرِي) عَرِي) * هَ إِنْ الْمِيْلِ * هَ إِنَّا لِيْرِا * هَ فَا الْمِيْمِونِ * هَ فَاطِيونَ * هُ الْمِيرَا *	الله المرا الم المعمل الله الله المعمل المعم	11 TAO . B. THO . 22 BOO . B. BOO . 33 THIRDWAY . B. TOWN . 14 THE . B. HEWO.	(13) (2) = B. (15) = (16) (16) (16) (16) (17) - B. (16) (17) - B. (17) (17) (17) - B. (17) (17) (17) (17) (17) (17) (17) (17)	R. あらい : A. せらてきていつ - B. せんなけれかいつ : A. さかと - B. さんし : A. はんちょう :	الله وعالم الله على الله وعلى « لن اعلى الله على « لل اعلى الله على الله الله الله الله الله الله الله ال
A Mary B Vary	جلامي مدراكم . نهنم	م مدند وهم مدعل.	فالعيمى بمهر معتر	" B (שׁלביֵסף " א אתרון"	Tare Billy Fare	7 - 14 1 - B - B - To-	11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11. 11.	B. 4. (21) A. (21) A.	ىللىتىش، بەرلاچتىنى.

عَلَّا صِلْمِيتِ) . الْ يُتَاكِيدِ . (عَلَّا الْمَاسِي . الْمَامِينِ . (عَلَّا اللهِ عَلَيْهِ اللهِ اللهِ اللهُ ا رق بسميلاسين ، به بنولق بسيشلامين ، في فلاشبر بسفين ، به هلامر بسفين . (3) ميروس: ه ميليدوس: (3) هاعلي: ه هاجول: (3) تولين): ه هيديسن : (4) تونيومين: (4) for form . B. m. (2) . (4) land . B. xxxxx . (4) and xof . B. 12-2-2. الله المعالمة الله المعالمة المعالمة الله المعالمة المعال 17-1 . (A) CTTA . B. OGTA . (2) OTTON . B. OTTON . (2) OTTON . B. T. LATE. ولا بهريا ، ه بعديدي. و بعديدا. في شده سدوه شكر شهل، ه شده فسر مل شكر

المعامل المراجع المعامل المعام الليافال المعار الله المولال عباسه عانها معلم المعامر المعادر المعادر المعادل المعادل المعادلة المعادل رجال المحاسم المحاسية المحاصل بدند دلينمن واد مد يدن يطعل بالمحصيفين واد رجال إستوال. باحرامه فيول المرابية المرابل المرابل المرابل المرابعة ال عظلاهم بوروس شطعن، بيش كل عطيطوين، بطهطنهن، يحوعسا بظهمة مي، لانلاما بطيسم يهل ، وجهل عطين بعده عطين ووركليل ، يتعلين عديم بيني يتطروس، يتطيينون هميار) الهايديون عليهلاس. الهياس على المطلها في فهم العلاس الملاعين، الميهيس الإلهامي معا معد بجلوعي مهم يندون دعيا. ند يطون هين يخيلوني. نعيد بغراد بعيد المواجد مسلام بتباسل. بدل عاده فكاف مبراء مهروا فيمرا بالمتراطعاني مد في المواج المراقعة بالمعاري المفاح المائين عمل ودار المورا المتاليل وه المحاس المراق الملاقين. ملك عوهرشرق عديم يسهم المحصين، يشعب يهامهل يستق عومه فين. منطف الملاقها يقرمه تمام بكل عظر مكالافهام وبينيال وكلسل يهمل يطاويا . يويس عن بيشميل يتعيفان الموارد المحاري من المرايال المواجع المايل الله المرايع المايل المرايع المواجع المرايع المرايع

المراجع المراج المعلى. يعلى وبيولل بعدلن بطب بلالمها بعدون في ده د دعم بعدمك بلتهمين ديياس. المرايان المعلى المرايان المعامد المرايان المراي المراهد المراء المتعلقين المتاهلي المتاهدي المتاهدي المتاهدي المتاهدي المتاهدي المتاهدي المتاهدي المتاهدين المتاهد المتاهدين ا والاباح المواحيط الله والمراد والمراد المراد المراد المراد المراد المراد والمراد المراد المرا المقاط بعم على الا معتبر الله القالمام المتافعيان، المتابع المعالمة المتابعة المتابع ريس المبيدة والمواجعة المراجعة والمراجعة المراجعة المراجع المصاعبة ما الله المراد المحاد المد الأطاهان الملد والملدر البناء المراد الملاسرة الملاسرة الملاسرة الملاسرة المراسدة ال عماعها ويدام والأواميان عوابها والملائيليا للاه والهن استلافظهم موهووي وعطه وملاء المتن في الح بهاريان و الحريب ، معامينها عماما بن فيس عامل برمال المهم مان وجو بعاب ها وسنم رحوص م . مناكه المياكيون المعنامين عام الميهومين عيام ويهند المطلم مواوجون، عدلا مدلاد شهر لاستدم بحمة مستدي بتروقيم. معيد بعقيسين بفرمتهفن ١١ عمهري مهلالهم، مدلاد بعها والمدد المهدي ويول بالكون وبعوال وماجهم المويدسم المولدسم المهذ الملف المعماد الهسم مهم شهى كوشي كويتها كل 10 . منطد عمل هيم . كوير كذيد ستمع بدق رلابورا-

ه هيئة البيار على البيار. عبى الماري المعلم البيار المفاديان المورد المارية الميارية الميارية الميارية الميارية بوموي المرامة المرامة المرامة المواجعة عدود مهم باحوان سارد هادا والعرفة المحافة المواقدم بواللساء عدد بوافراسينا باداردالم الموحاء مهام أخلف لكدائم عهدهالعدم عسري. أيهليها على وود ويلكمن لمعلههد معلهم أساهم هلا عملين، والمارين ورملوا معاملين، علاسين بحرا عليدها المبار وردون، بدا عا المتهل المراحل مقادوس المراوس المسام المداوس على المداول عقيدهان مورد الله عنهم مداريان الميارة معيصور بيل نطاط فهواد المين على المين والميا عا المهد المانيا في مهد الد بديه عرم ولا والمعتبد ون عدم بن والمها علم بدورد عدم بن ويسس بدوسهامها المام من الملك على المناصر، المواقع المناصري، المرافع المال المناس المناطعين على المناسف المناسف المناسف المناسف المناسف المناسف المناسفة على على على الله المرووري . ودلك المهل المهد المهد المعلى ، المدائستيملي المولم المبني فيأم المهد المؤلم ولها، تطهيب هي. علم المن على المام ا مها المحلم ديسراء المتعلمين المتناعل على المتناعلي والمتناعل على المساعل المال المتناعل المال

7778 X 等 事 多更 فيستوبع . الهم المهم المتلا المنام . . . اعتما علما المرفقة الما يد الما الما المرفقة الما المحرفة الما المرفقة الما المالية ال المراكل عامليا الاعلام المعاملة المعاملة 1 野 背 3 £ 274 151 1575 Imags 8915 علمعار البد إعالهن بدالهبار 4 المربع المربعا 更 ·Į P Ţ لق. قد على شيخ شيخيها عبدها 15 Ł طعدة على المناه 1 Ł 3 887. 89x 事。其 त्र 豸 र्व न्न Ł Sections **F** F 13 # P P 3 ķ Ş 4 梦 وسيتح L 4 1) § 17. 2) § 62. 3) metero 😤 . 4) § 37.

^{6 = 7}) § 7. 8) § 68. 9) § 45. 10) § 42. 11 = 12) § 22. 13) § 62. 14) § 74. 15) § 9. 16) § 67.

^{1.} А. Поповин грамматикос, стр. 352-355.

Stogoogh . Hogan: عود بموطني مكيدشهم Ang. 57 . وهرميشمل . वे प्रकृत المحمد والمحمد 6 मकु 8 in the same محتهدسنعسره بدلامها . ويستر : بترطن 00-J 3 3 كحكرسن 9 73: 133 13 3 7

₹ ş F ago. T S 3: 2 F Ą **Sail** -3 まま A 好 野 菱 まる £ Ą فالمطمس ك واعد 133 فالمعمل والبلط 3 4

Иим темдүд өггдж: 1.тэрэ талаки, 2. хамуһа буй, 3.мэтү буйу, 4.ирэ: өдөй, 5. Камышин, 6. күүнэлдүгсэн э:цэ, 7. Дондук Омбо гисн Дасангин үй, Аюка ха:на бас нег ач, 8. баһа ца:тан гисн баһа то:тан гиснлә әдл, баһа то-ота, 9.§34, 10. Саратов, 11. дэ:гшэ:н гисн деерксүргисн, деед дарһасур гисн. Ик цаажин бичгәс

وقعل الم المراسين العبد المدادة على المواجعة المتاحق المراجعة المر يسيع البياد و العلاق بيا القيام عام المه برسيال العلام المه عام الله المواد د . ولائني ويردا يحسل. يعرابه لكفرني م يجرابهاك يعرابون." بمستمارفوش منظماري يوسلمارون ويثار 千里的里到北安年至 事的即 又别年前 الموال المهوية. الاسلامات الملاطية المراهم الاسلامات المهداري المهداري المهدارية المالية المهدارية المهدار ولله بالمناجعين ويلاعل عشدي المنافز المنافز المنافزيون عطم أسطنة عصم وينا والمرافز المنافزة لايان وريم الملك على المدوريون المحكم الملك المل بها بالله بحلك والد وربى بطلقه الفهراجين. عقم بعلة عصر ويه موار يقيمه وهو يمانا سلعي مهني هه. كسيدسم بجعيد بالمنن ملسم بعليد ال باللدي للمينهم. موام 墨角頂運 野 要 見 書 可 里 清 开 至 汗 军 重 季 等 王 君 子 手 是 是 子 子 是

李罗丁. 1 7 型 \$ 1 1 ð 亨 7, Ł ¥ 4 ₽ Ŧ Ł 3 7 3 Ł Ţ 1 F 4 夏季夏季 1 143 1 7 Ł 牙系 Ł 3 Ŧ 7.45 アジ 3 Z 东京 Ł ¥ 1 Ŧ. ويشقع Ŧ, 3 **\$** J 4 £ Ł Ľ F Ţ 河 \$ **3** E TI \$ A L 4 ৰু Ą ₹ 1 乏 Z Ł ł Į 14 84 A. 1 Ł A 3, Ą Į Ł X. Ŀ 17 1 Z

Иим темдгүд өггдж: 1, 2, 3 4-гчнь 66 параграфас, 5.ормднь өгх, вернуть, 6. бэркэ гисн нег темә, эс гиж нег мөр, эс гиж нег хуйг авлһн, 7. §40, 8. §48 9. монһолдукини гиснд -ду, -ки, -ни - аффиксмүд, 10. §13, 11. әмд күн, 12. цогцинь, эндән келхд күүг хәрү хәрүлх, 13. Дайичингин болн Цөүкэрин ястн, 14. Табунаңгас авдг закаһар, 15. латы, 16. эркэтэн гисн сул улс, 17. йисн мал (2 мөрн, 2 цар, 2 үкр, һурвн нас күрсн 2 цар болн хойр наста 1 цар), 18. потомство, 19. босхж өгх.

Billy product indray be corpogent , and project grante -- sury lyster of the shirty right of the of the of the content (for O start softened apide, sately appear or stringed brancis . O-بومر المحيد راعدق عدود حاسيو ميرعد في المهم المفاحر مداهد كيدي ومهد عييومسروك المستهماي مقديكفره بحند واستخدع شهامم لمعرب مريدي مدهده مهم هو مديد بعره كي شمون ها يمر لمستهامي ويبرير عديم مصديقه المقصدياق بمستسر مسلام كاق ومستد على الله المسلم الله المسلم الله المسلم المسلم المسلم المسلم المسلم الله المسلم مُفِينَيْسِم كِلْهِمُولُ فِلْمَانِيْنِ (كِيم) فيماسينيسيفود معلكم في فرد هجم ميورد ركو عمهم راكام مدر المدين إركيه هدي ي وديدي عرا مدين محمله وسدده هنيدك عييهدن وسن هيدي نيفلاسر

and ourie there and the same of the part is the property of

عي جي مي مي سكنفي ، يومل يوهي يوهي ميند، كديد مداكه عملة هد على كالمعلى ميدى ويبيش إن خدود رويهو بالمالاديم ويفقى ميدمهستنى، المسدم مع المحتوى المحدي المحتوية المحدد المحدد المعتون م المعتوى المحدد المعتون المعت المسيسع) كاستفها ، مستعظمتنسن بدرود يومدم مصلحه مصدر يوهده ، عد-المعلية والمبدي هويتهم ميدر سهديد والتي عدي المهد ٥٠ هيمتر فيهد رسيهدي عههميمي في مصير جيد ها" جمعهد ومفحو هستمص مجينه بديدي بجدهدته Source of the property of the service of the services بمتطفود بمديلام فاصطفرتهم رشدلامين مديك يتهدر مفاسق مثعر جمعة معجيد مركوص من يولكيك معطي في المعديدة معقدين ويعنى Garloth wicher by was and my by by they was of كلميكونة محيره المكيد في المدعدي، وجوهدو ويملاهي المتدورورا

المبال الم المراد المعامل المن الله الماري المرادا المامة معينهمد في المعالمة الرائد والملط والحل المراق المراق المراق والمراق المراق ال بدور شهسم فعزيك بفهضتهم بستس بنزيم فهيدة مهدليليطن بطفهد عن ن لدههم البياء المحاد الأعاد المحكر الحاق محاليهم ع عليه للعالم المعالم، وطع المعار عباق الما المعار في المحلان وعلد عند على المن المتدار المواد المعلم المعارض ويدا 马子 歌面 对,是一种是一个人,不是一种人人一种一种一种 المتعاقل والموالي المعادد وعلى الل الماليل المنافر المالية المتال المعالم المالية الما 多重多。在那事為其事學,不是并引命 ال - المواملا عند على الحاب المحديد الموامل المعارسين المعارضين المعارسين المعارضين المعارسين المعارضين ال والمركز المتلاح المتلكون المعلى المتلفل المتلفل المتلاء في ووالمن والمناقل المعلى: والمراج المراج المام المام المام المام المام المراج المرا اللوح على الله المتلفية المتل عليه المتل عليه من من الله المتل المتل المتلك من المتل المتلك ا فيترفول نفوط محر المخاطء نشاح ميدالكاما عمد هي المسلمون عن ويتنا ولمن ملاولان 是是多美多事事事表示。我是那有是是我的一样是 ا- بيئية بهلسر ملصس بفعيس ولمنتهر معوس بطعهون :

وق مليس والمهاجر ويهوطنكس والمريد الموطن ويأسفه ومأف ولوون مند ملته ولاوقه مشم ولين بدن بدن ينهم ويومن العالم الميامة وينهائها المهامرة مي المهارية والمراد المي الميامية المراد المرا ق. | 19 | عمر كل محمد فطهم بعدع بغمم بولايت ديم غطيه ، سنبا بالكويس وأسم وحسر بعلا بعلاد بدعم دمهد ولايد. سأبعاث المهميل . المول المحامل المرطة على الالبال المولة المعاشل المستري المراء المعادي المراء المعال الميلام لله عيدل المحدول في معيده. مديدميندر على لا المحددر يوم الدي الدي المهرض لام ديماي ملامين منقد بدا الم بتلائن هيرملي بلما وسعن ومتوعيح بنه نطع عفيس لند مهما وهنومهنش كل بر بوايد وليهن ولا الانهام والا ما الطلائيا ما الله الما الله الما المائية الم بطهوته بالأق بسلاماتين فيوه وطائبهم لأيء مك ويشهون يعاجه بكدا أميايشوهل فينهد ويتهام ويتهام لديء أو يطهونا مك ويبالهم ممكراتهم المراهواتيل المراء المعرد المن المؤلان المنهديل عند مي محد المعرف وهملات محدودتم المهموليل المراقيل الماء المعران المراقيل المراقيل المعران المراقيل المعران المراقيل المعران المراقيل المعران المراقيل المعران المعر مسيها وهمواء ولممنون طمشه بهورون بنشن مهمتن بكثه ويك ويك فيك لتكلفهان ديم يكد بأيكر يولكن وهملا وفوسا الله في الموافق في الله الله المدام الموامل المهاملة المهاملة المحادة المحاد المعام الله الموادة الموادة المعام الله الموادة ا ودوهيهم دي وجهورا فسعده احتدم طيثم يوعد ويلكن. ويقوم بديم عن هي / وي / فطر فينس عندر عشفم بهمنيدا والمحاط المحاط محدود المواجد المحاد المحاد المحاطرين المستدار المعادد الما والمحار المحار المحار المحار المعادم المساسلان للطعاط بطلعي بنيطة الجهيولي فين البطاعات الجويساء المتعطي فطرط يليل يلشتر ولجهلاق الملادين بطلهاء فيلادينهم فتلا ليوق العلام أشمل فللهلاء لتال أعلى الملافحيه العلامها الملائش المه العلاقهاشيم علاند المن أسابيات الالباء المتاها بطعه الله على اللهوار فهالمهوا على علاقها . ويمانه والعلم الهايوس وسيهم بوقه فسنماء ول أمينة اخلط فا شهلية عليه بني يطبعهم بهنتهد يشهدين شنن بكلايهن يهيئ بهيئ بهيئ بهالدن بالأنشن في هودودهدر ، ديوي ول 913 80

عبارا - المثل على عليها المسلم ويحاط المناها، وناط الما الما المعام المراكز المناز وسائلنان عهاما المحال فالماء المعال المعاراة المواقد علانة المفتها لدي وجوي وي على على الله السداء الله تلاعت ويوال إيوال أدول المراء الملاحة علانة إلاء والإلكان المواشيات المقاقان والمتدريس بجلع فهاشها بحداء فهمعة وجدم ولافين وجعن بمد في بعيدمك والها وبالها والمهاعة يماه يكيل محك مهايك. يقي يحيا يوعد ك مسكري في عريك يول يعلانين يسيسول عن محمد هوي ها نعشعل عيدها | 12 مناسبهم منتري . ديمنل 1960م بطعوب دسيول دل ديميد ولادتهم فدخل. مهمم بهن بهذ يمن بذي فعلم كما ويجر المارك المحاجى أبي المراج المطابعات المحل المراد ويحر الإيلامي الميارة الموليسيات المتواجعون والمراد المنادة بلاعول يقهم كل علايهم يطاعهن. يطاعه يديد كفي تبقيم يعثن مريدلهمل يطاعل يدكر فسيديد. يعن كل يتلطهن يلانتهم دائ يط بني علام برمزيلوري بيطيهون. هيئر عوى عن هي إيل بطعها بني بتعويل بهامة هي بيس بطع بنين بوري هيئو على والمراجة والمواه والمراجع المراجع والمراجع والم 王·清朝皇王王是《李子子·有李子子、李子子、李子子、李子子、王子子、王子子、李子子 فلاسة عن هي الله والمعلقة المعتمر علام معلون المعلق المعراس المدي المقادمين المرار المتان في المدعاء المعوس المديري فيلعل الميار وعملك بيني شهولها. حديث يديد يطعيل بيني يطع نبني يهمي هيئو يسنر م يشهومهم ويوره ومهيهاس فعاليد شهما وي المال المال المال من المعلم المعلى المعلى المعلم المعلم المعلم المعلم المعلم المعلم المال المعلم المال المعلم ا المطرعية الملهان الموري ويعلى وليليان الميام الملاحم إطائه المكاملية المراء المتطال والمدام والملاح المنام الملاحة الملاحة الملاحة المتلاحة المتلاح **3** الملاحج المواقع المواقع المؤرث المواجع المواجع المداعة المواجع علاقها - سياسه ديوسول مي في ديد في المراد في المراد فيوس المراد والمراد والمراد المراد المعطول، العظملاس لنه يلفيه والمنا بدن ريد ين لهلا المنادنية دي العداد الما

طعميهم الما المهامية وعد الهيمود وين يطح بنق شيورس دوروجين در عصبهم . نطعلسول بنق يكسر شو يشر عيق بهار الكالم المواجعة المواجعة الكالم المحاجمة المجاهدات المراحة المراجعة ال المكل المقالمة المقاطب المن المتعلى المتلط بدئ المقادع القام عن وحول في المتلطي المن المقادل المقادل المتاركة ا 好多多多多多人不多是是多好好不到了那些人。 المواجع المواج الكلوال معاطره مواجه منسه والمحلى مناطون مناطون أن والع على القراعول أنها علما أنها علما أنها علم المعاطرة والمعالم المعاشرات المعاطرة المعالمة الم الموجه المراجع والكليك والمرائية والمحار والمرائع والمرائع المرائع والمرائع والم بلاق الكالم المواقع المراس في المواقعة في المواقعة المواق على علام الملك الملك المستدم المحاجبة على الملائحة الملك الملكان المسترعان عدادها الملك عن الملك المناطعة. الطلط الطلقان المواقيات المواطئ وسيطمط المزد المفهددات المقتل الطلها المح هار هراشهان المفاد والمواجى الما يعرفها المواج الكريم فينه و يكل الكفاء المناطق والمناطق المتلاحة المواج والمواج والمحاد الله المادي بطيقها الله الله من الميامية الميابيها الله الله المياب الله المعادية إلى على المعاد

ولول والمول المحالة المراح المراح المراح المحال المحالة المحالة المحال المحال المحال المحالة ا بلطهم بنسة 1990 موعم المعيد المهيش المن المراجل المنطيط المناس المنديث المندي المندي المهن المياس المادون. معد عيد بعدم المين من الميهمني عيس فينك فينك فيهدي عيد المعدد المندمية وي . يد بعل مي مهار يهد يهير عه البلطعا فهوا. يتعلم بيا ملي فيأسيفه لامجان يتلفون أبه بلام ولدنس بطح ويشيف فل بعد يطمئون فل فيتلاق كلمما عظم فهمتنى يظه فهر شيوفي عن يعيل شوغيه مهمن عنظل فهمون وترازونه يطلع نين يجاذبهم وينه ويلبه ويهدم الملك بلاس الملاء الهلهم أعلم المعيال المهيالم الماء المعليس اسعاما المله الإ الهلهم المنطال المواسم المناهم ا معلى مكل خديد بكرمنش مورد عدم شدس يترمن مق ديهم بعلامية الموسي في عدم دومس شر مطن بههدم بيومق هيام. بتر المعال المريا بترايان بترايان الماية على الله على الله على الله المرياح الماية الماية الماية المعاقبة الما المراجع المراجع المراجع المراجعة ا المؤلف المالاطانية الله المطول الملايط المالي وهلول وملول المن الماعد أن ويطولهم المقارات الماحدة على أنها المواجعة معليكلات يبول يهام بطبع مدينسول يهمهم يولا منكن شمهر يدفي يولا فاش شمو مل بقليلهم يعربه الممارك المستراس المورك وروى وروح الموران المراج والمورد والمورد والمراح المراج يد والموالة المهمونية بدر يدر مى يقول ما يولدا مناس مهموان هيئ . وهذ بدائيهم من وسايقه بعد ها فيال بالعبارها والماران والما المرار والمتابا المتابيل ومتر الموه المتابيل المتابل المراسطة المكاولان مسا الملك المحمول المسار المما الما الملاحميان الملاحق المقاحق فحار المراطعين المحارف المعارف المساملة المعارفة المعارف

ويديمنها في الملطال المهر معجلتها لام بعيدهم علمم المحالط في الملسمين فيهش طهري في للجهاف فلانتهم بهد المقال حيوى في مناح ويوهين المساهري المحرمة السلاماء وي الباسة وعيدي و مدا يدوي الباسيان ويهي في في المحري في في فعهم فعوه وجويبي بطي فطيل ويشهفن بسلطم شيدينمش نظهل نظهل بهيا عويجون وجيون وي على في الدا عددن فه اللك المحلاق ولمن علي المهارسة عن المعرى وهل المارس على المعلمهم. وهل ينه المعلم هل العاملة بعظامتهم بعنون مطاعن وي عن في الله المطول المن ولم توقيطن فيس ويستم للايم في المعلوس ويسنى عبعن ملامعان المتلا مقطع المراحا على عام 1966. وعافوهم والمفاح في الموطع . المرابيل الميلوك ومحمد الله على المراج المحاسبية على والمحاسبة 馬星男 3gg 14 星 2 gg 10 5 牙音音 并 新主 型·玉 里 汗型 ああ اللام يطيم أسيول فهمام المورهم المي ويلم المتنتيم في . ويلاش ورداء أسم عيديم فلالمسم فعلادين فهي المتوقع المولاء النها 王 其外 男子 不有用了 我 的复数 不知 人名西班牙 那么 是有时 我 在在 不多 可见 男子 是是人的人,不是 ماعتزيا يمثم فيها عناوعي وينهم عنودعن ويدمهار. ويويدعما فيدار بحلمها فعن معامها عتهم في شهر بلاعيل أهم ويو مطنن فتلمهم لكهفهورن مظويو مظورهم كلهدورك بنفي فجلوط وبايد. فحم يطدم لك بخيشن فبتندر وشهنم شعشمطللان بعييشطفنشها المراحات بروي بريا بالمراحان المراحل والمراح ويتمار والروع والمراح المراح المراح والمراح المراح والمراح المراح الم عَلَيْهِما عِنْ فِي اللَّهُ المَعْلِمَةُ إِنْكِيْنَ وَأَسْلِمَنَ السَّلَامَ اللَّهُ الْمُعَلِّمُ اللَّهِ اللَّ اعطاعيتهم الجهوبيء عمر الأن يتهزيس نفرغة وفي أحق ويطعمل ويؤم بتلاعماء للوقيفطرا يهد مهونهراء ويؤوبها المؤديد الأدراء الأورجة هدياشهان. وهمط يتمنطون وعتهاد بلان. بلاعون نسنن سيف سيئيلسوان سيهقشص. بلاوگينين بطح شعن ندن نطهن مه يتلاحف إلى المطول المثير أدين فادي أوا المدائلا للكارك المؤد فالمتار هوي المطرح فهوا فيأهم الملح طيطه المتمال المعين وهم عزب المهيشطط لبه العاط وطلعل منه وللطين يالهم ومعود ولادة ولهجوم ولايها بالمعيا

والمعارك المعارك والمعارك والمواجدة والمعارك المعارك المعارك المعارك المعارك والمعاردة والمعاركة والم المحافظ الله عليون أسليل والمواد والمعلق والمعلق المرام المعلى المعافظة والمعارض المعارض المعلى ملى مهمموس الملك الله المهد المعلى عليان وهاسلا معن المواقع والمعادد المعادد المعاددة المياوي ويتم ركلان وليتنف بعد في علايتهم بلاس. سلامتنن بدلام يتسم بلغون ببلن لاحارجوجه . فرفتفهل بهدم عوائها بيني بطائع مى بط يتطعنهمول بين يخطيع هو. بلادول بدول يطهر بدول فطويان، ويعتلق بلاط وموسهم يطحه بلادة وي 35 BST . بعنها هيده رهن كه مطهينكر بله ك كيههون. البلينكل بن ويدم رهن به علوسم كمن. الدولا في كن الله الشمام بالمراع الموج المراجل الملقابليان والبائيل ويدين المياتون الميائل وكأنواء الملقول المراج البراع المراجل المائع بهمانظل المعلوميهم لدي . ووسط يهملنك المنتهاطيم الطف علاما لايلاما لمطلب المعلمينين المعاوم . وطلع المنام عال الله المفاض بعلاطتهم . مك علايهم يشهيتم لائم بهتهمك ووزوهم علايهول ويايتم ومويدياهم وتومدون بكلون بالمون بالمون بالمون المحطا ولمليا مطد مسنيستان بهد شطدينهما محاويتان. ودودين والاكتاب فالملاق يسنيستان يهيد منظم إجلا ويبيط المليقيل المياسة الإرادة المراقة المعالم على علمون على المتار المتاريخي الله المحتور في ركل إلى المارة المحدد ألم المارة المارة المرارة المحتورة لاحلاق بيهوطنيل بين ين يتلهلا للاطن بلاين في ويل على ين عليد بين من بن النهائي بلهولال بعيل المناز المحاملات المائيل المحل في الموارد المواجد الموارد المعارد المعارد المعارد في المواد في المساح المراود في المحارد المعارد المعار المرواقين. وسيم محمير ولندم فكوفيس وبلد أق ييس فيام مراحة الما المقاديل المناويل المناجعة المراجعة الم المعاطعة الميما المرى الحاماء المناس المهام الماليان الماليان المدام المعامل والمسامر وعمل وبلسام بدلا بدئ المؤوديما تراسم الله الما المحالي والمحال المعالي المحال ا

يمراسون هديد. عرميدر في عمر فهيمة مرمض بعب في شعطين يعتهن. فعض وسنح رفض ويد يطموس بجوشيد بعرور P 87 30 19 31 مي المبلاد اللها الله المباحل المبلاد الله المباحث المباحث المباحث المباحث المبلاد المباحث المبلح المبلحة الم مقاطعات بالمقابل بعلى. مقاطى كا يتقليلن عناية بدى يهامي يتحاشل أنه عام ويل يتد ويقيدتين أيقل المهجلة وكا المراحة محاوي محاوي مولى عبي في الكال بالمعوس بلمشمر بهوم بين فيتوب فيما وليائين بدور بحدم بهوملس بشركات الله الآما الميام المواج الواج والوطوع الداد المواجل الميامة المام الميام الميام المواج الميام المي الموسل ومتاهل به المعلمان والم من المعلم على على على الك المعلمان الله على على وكل المدعل وي المواد على وكل المدعل مه الله الله الله المحل المعلى الماسطونين. المحادي المقار المجاهل المجاهل فهكا فالمنفى متدويل إنعابهم وعلما زائما بطرعوال بدلمورل أبان بأعلام أيهزاهم أنح فليموش والإل عماسة عياستهم عهومو والمطويس المنهم عهويل لاي جهوب لاراعهم المطور عياسيل عياسته الهزيل والمراهد المراهد أدعونهم فهما وحواجة العرول الجنائر المهدلاء والمصار المها المجاشيات الخائمية المجاشية المهامة والمعارضة والمرادة والمعارضة المرادة والمعارضة والمع وهيئول بحدم كأسيكول كأوكاس بهجهم ليهسها وكزم بهيد للمقطعة الميطل وبحضل للعشيل يواد بنني شهولي ليسيلطنهم الأن وطلا ووجلا المقاوطين على سكويل يديد ويدوطيس. يعتدم سيدم يديد عن يسمع بيكس يتوين. وعدين ولاجهاد المحاجر المحال بطول علانا يطعوبها والمفويا اطلاط والإيخلمس والهائنها يذي و فيا لايلق نهر المنا كرا يطهن مهمى يطئر لانياطفان يهومني مل يق مطوعهم، لكن ولا لله يهيان جدوم لا جاهيتان فيدور في عليها فيوليون منولها فيمونن بلهيدي بالمراء المعالمة معلمهم . و المهديدمة ويل عمر عهيسم ورحد ول الدوليس المعلم وعمل الم المعداد.

للنكام علماري الملعاء الله المراسطين المعاطفة المراطقة المائية فياسينها على الملك المحاصري فيهاي المراسة المراسية المراس علم المراجع ال والمقل | الله | هل المواجئة المنابق المياداء المانك الميان الميار وعظما المواجل أرار الله المانية عليات المواجل الم الماء الوكار المركان والمول فيدا والمول أحداها السلاميا المتارفة عيام المعطلة على الدينياوين، مسام ودسلسام بتعديد وولا لام عهديه لله يولين ههي. هدفن حل بالادنس المهري عهديون ين احتن عهد لد الدمن المتلسر المعديل الهرا يماهل برين كاويس لي عيد ومهم بين بعما فيسهر ويتوا ميد يوه كايندا بد هويد له ويدا على الملك المعلى الملك الملك الملك الملك الله الله الملك الم يتوار الكوار المتار المحاشري المهاسلون المجافة الحار الله المطار المياشلون المعمل المواد المتار المت لهجائ ، علم المعاشد في ويهي فيدر مناطير هاجات عد هافي ب التي الحراط الميشيطم على عنوس عنسل منطق ملس ويلوه المونة من العلون المائية المعلمة المعلمات المعلمات الموقع عليها المائية المعلمات المقارعة المعارضة الم علما في هي مروسيان برعباء علمه هي هران فيني على الهيان من المنافل هي عليه ولمواج علينيان المنام يتراق المينا والمين والمحكم يترين في التا على يترين الميان ويها والمراح على على على والما والما والمان المهاء والموادة وعلى علم يحل مها عدا عبد فيها في عدد عدد عدد عدد المعالي عليها عليه عليه عليه عليه عدد المعالية عليه المعالية المعالية بتلعياهم بليتمنهم كال طلام فيم يبوخ بنها ويلبه فكبلاء للعلائد الميهم يدخل يهماء وجلنان يتم فهنعها ويلينها لاعم المهارات الاحداد والمراج الحراج الحداد المحافظة المعارف المعارف المحافظة ال

عكيدة الال المطير المعلاقة الديق المشهر الالكلية . علام المعكلات المعهرونيان البيارمنيل المناق المطهور - المعلسم العلم إليهما المهكرا وهوائه الإي الكهام، عظم المطولة النظود المي الهوين، وطد عطمام الهنظوي ألموسم تول وهوم المهمارسم المشاملين المعدام النوا عادمه تعين سيوديد في يولو فهم فينس من بي بي بيان يولهم يعل نعم بعراما . ولايه علمنه يول منيدي عادي علم الله والمرائد المه بن ما يد هيم المعلق الله على الرك الرك الله المائد مرائد الله المائدة المقياه بههما يطرد أشيوي بهاجم يههدطنك فسطهم عسم وبتد يطويكون بشم فهمها وملد يطهها فلتطنف فلتطنف وها فالمردس والانا المؤيثين أعلام معهول علن إطار المتن المدساء المدسا فطح الل أسل إشار الوكهماء فطلف الإيل المقافد شون ف معليمه يرسي به يوهد شيد تعدي فيشهم يته كا يعمن وتعلي يهدن يندن يودن ويعدها ، جدي وسيدر 18 معلام حزة المطاهمة المطاهمة الملط علدة الميسيس دياء والمداهاي المينامين المواجر الله الملهاء والمداهدة الإرادية وحصل ولديل المحدسيس المحدد و المحدل عديد ودوستهمارات الق الحلها ومداد المحد المحدم المعاومة المعاطفة الديول المالة على المحلم وهوا من المواد المامي المواد من المواد ا وعلافة ويوريه بلول في بومينولو مطوع ولكن عظيها هالا ويطنهو بهومكن عسهرانطولا بعيولات بعاميها بنق وعلامة المربي على الملوي الملوي. ومنذ يذوي ويتلم يبعث أعلن إسليمني منة وهم وريم. وتلم أدوا والإراقال والم عيش الي المهلابين ريكنة وطفل شعرس بميرهل مرسيرهل سنفيش ولمند رخشر لأحطف هري فيلاجل. شدس بلاتها بلاتهاب بلاطفها فيرطم اعدا عبويهم استحال المتويل، فدخل يوشعم رطيس عيطق الي الحدم عنهدة دين استقدشن استهشم المهيناتها التصاء عليمه مهيئ مين مرمر الله بيلهائيا ها. المعلان الله يك يطون إلى كيل مهيئل المهائيا المراهاة وهيدها. اليوا من ووه شهدراهم سيستمل وهيده. عقد ويتجرض شهديات اخدم لأطن يوه ويهو. المرطة حمر شديع ويوشهم الأ وعلامة منها بيا أستها ومله والمطهل والمرا معاطنة المح المهام المنهام والمناه المناه المناه والمناه والمناه والمناه المناه والمناه والم والمناه والمناه والمناه والمناه والمناه والمناه والمناه والمناه

وه التا المهلاليس يترون مسيدا الهدامط عسر يطلن المقتهن فحورونيص. عيم ويور يهل يول يول علون وهومو وعد عنا حى ياليشفط فيلى المرح عن اللاير اليلايديان للهائم فيعد . أن إلى عاد لن المعاد طعور وعلون إليار فيهونن في فعقلة العلاق ديه علانهم المطلاعين. المرييس استها والمعاطنية الله في المجهمانية إستها المساين مهار المتاح المن محمل المعاطق المعاطق بسطيهما. منك به كملكنه بعيل بنل ملعلها يود بديشتين بقهن يوشدسها بذيت بق ينل فديد. معير هيمان عشم عهداعي بعسيونمم وك فعنرا بندرس برسير لتهديوم بحلعي فعذنت بديق ري نبر فهيش وولير بعنن علهرسر فهند. المحل الله عليه والمولد المتطار الهائ على المحالة المد الهيامة الملك المعالية المحالة المجال المعالية المتالية فيه في المعاطنة المورون المهام المعامل المنظم العمل، أنهم فهمم يتدلامون تعلمن بلوي عفظ بومهمهونون ويلانها بداع الملاحل فهارسيدا وطراء المداح المفتهام أشوا أعار للهائد وهامان الموطهلان المند عطامه المتنبق المتان والميلة يجيع - حياسه رياسي . وياسه لادوين ديدين ويدين . دعهوي نه عهد ديدم ك يعزون . دحلان يديق ديد يدوي يعدم حي مهسيولا يهوى ويلينيك لحمر وه ليهيوشويهي وموويون تيلوين ، يتهلم بطويلو ورود مهيس بتدم فين وييس ويسر الانه في الياطيعي . الماد 1984 والاللان ألعلام ألم جيامول ولايم . والمولوق علمتهم ينفي عرف الماد جيطيهم لاي عطلتهم بهجهم فللطين بحيامهم وليلم بسنمن ينبين كملهن بطفشمن يوقيك يندشمن نجرك كالازيد يلايين فهم مجح يتكر الخلقين بريشلاعها أيها اعلى را بلوطند بهذ عييشهاس شعر ويشهلول بيتولينهن مدطد بدينهوي، مزايل دجيون موبه عن ال الكارا معظمة بعيق بكوم نبطوي لسقيان نبار وجهدشن رك ركله عيدند وهجم بجندتهم كون دمند وهوم بالاعار وجفن بغدادي

طهم الحق المتابطة الجياد المتار المتاسل ويتهافينان تهوي مى المتهاول وتبلغ لق ، ومك المتالغ والبه ليفلان كالمائي اللان بعصوص فهدار ووهما أن جدهه ، اينهل ، المعار ، المام اللان يعلم المال المال المال المالية بقطع بينيس بود نظرت يهوي هيئ وطد وهيئ ويك عي يق. 8 ينيد يليس سين في ويبي مياد يهد به عنا مين الم المرحل المحرك المحل الميار الله المحرد علي مرحدهم الله علينيار الله المحرد عليا المحرد الله المحرد عليم في عياسها فيه يتهي ولا شيخ الاراد فيتهل له علما لعلم في المال على المال الهار عل الله والمحل والمراكب المعاولات المعا بتعلق فالا عليه الموطى الوليد (الد) المتعاقداء المعتدار الاقتدار المكالم المتدار الله المتدار الما المتعاقداء المعتدار الاقتدار المتدار المتدا ولله راهم المحالفة المهال في المتطفيل السع فهالمي المنتم المهن المعمل فيشعهن وطد المعطفة المها المتلام المحافة ملائل الإلى والموار والمراجع الله و والمار وعيام عليه ويدار المياعين. المعلم فالموالية والهاء الموان المعيدة فيلاسية فها الله المحال المال المحال المحال المحال المحال المال المحال ال به وعمل المنظم والمراج المنظم والمد المناح والمنظم المنظم المنظم المنظم والمنظم والمناح والمنظم المنظم والمنظم المنظم الم بعنعهم وحلفته المهليم بالا بههون ويلجه شياعي التهني سلالشن سنهبي ومهميم علت من بلاس. فسنلك فوسم الأحال فهامتها . عنوي المنال على عنى الله فيرطهنا في المنابع المنابعات عليان عليان عوال في فياستها الأن يلتجاجع وللسع علامة أسلابها ، وعفاة في محله ولائتين فلفل، فعيلا وللمة أحلا أطعم أفزد بعومة المغورس تهم يكريل يتري بلايما . بعيلان واقهرا . بلايما دوليل عدد كل فاعلاس شريم يديد دعوي وعسر دويار ولياشان ويشهشا فاستهام فيلاسه الله يتل بكام بدع بالهما وستها فهمه يومينه وعيا عليه لل فريتها ، بعلا بالوغا ŧ

وه وي المامية الله المراجعة المعلى على والمواجعة المامية المناجعة والمامية المعلمة الم مهون ويلان يودون يعام ول بطييتها مهر يبشفط بطيا شنص دهوم وطهر عليم عليم والم أساسه للبشعة عبره بن المستراعي. المين دروسي زيرسيل اسين نيروس وعدل وعدها بعرهس جد على بن المراعي في العقادات ميل المحشف الله ويول عوديوس الهويو . المهريشورة ويقدا الباء المهائيس الهام المرابطوس ، عساء اليول المنافيض، بتلاط المرك المباح المباعد والمعاملية والمواد المباء والمراجعة والمباعدة والمراجعة والمراجعة المعلاقين. ومنا ومتوري الله عراطية المناه. فكهم المعادية إلى إسماله عليه علان المحالي للمام المامة المواق عهما المرابعة المرابع المرابعة المؤلم المحملهم عليهم ويتنهن حايدة الهاء الهيئن ولمويق الملهنيفون الملوس، العالم المراقعة المرائد المائم المداهد الماراق المداهدي المطالبين المناهر المراق المراقع المرائد المراقعة الم من المواجع الميانية الميانية المعاطل على المواجل في رعم الميال عن المواجل عليه المواجئ والمهامل، المعامل عامل يتباطع ويولول فهم كيام مادي لهدم دن عدم فلام يعمد فلام يعمد فيدي شدي المعين للمعلق علم في عام وهم وطائع بعاد دولينطيع وهم ويد بند بخص ويتديرين وغم . فعلمد فين شم ويد معتمع ويدين . بغمم عبي ن حقاقي ، يتر هيا يون يول يزيل يتله ميدي مايين ميايي مياويل في يتولوني مياي يعد بيتر يلاد بيتر يلاد بالمريد ويسلول المنتان الميثيث وليورن وملائد ولهن دبنا يزوق عربه المهومانير فعرمتم وعدة بالمياس ولا بالان فاللمهماد وليار على المراح والمراج المراج والمراج المراج الم بندد المعلق وعلى والمهار و ووهم أو المحل المرابع المن ولاي المراهم ومدار المحل المدار المدار المتلافية والمتلافية والمرافعة شوطح شلال وهل دولهيم. عدم تبهشفط منكش يصعن ويبطلنطسك علور بنني وههم كال للهطس منهر

الله العالمة الما المناعل المن المشار بطعم بطيش ها وهو دولايهدم وهدوجهن بخمدم ماجلاني ولمدنهاتلات وولايي فعطرهن بعشم وهلعلش وهشوين الله المراجعة المراجعة المراجعة المحاسب المناجعة المعاملة المهلا المبلولية والمعاملات المناجعة المراجعة المراجع ويلايان لاعدال الله ويأدون ووهوسن بلويسول المنزا المادي ويدوونس ولمار عابد وهيشهر في عهد النما قامدة والباط والمؤدم المتما وعهديهم بينالها. وما عنه الكلت أبعا فبدد المعطم وييرم فعقفة في يطفه بعويعها المعاداة المجافعة نسيم كا وط سنهينها نفرطة ولي وهلم بطنهيه. وهذ مندول شم يحدهل لنه مسهديات بيهزيم. ينظمنن بخلفهاد. العلام المتفريد والمدارا والمرام المتباء المساميدي المعين المعاد المفارس المعاد والمعادم المعادم المقامنية المعادم المعادمة المعا كال علالالله وعهول أسنال المتدميل. احتاهناها المنهايم المعاديل فهجه لهراء المتم المعرمي المفارسن المعاديل فلامتاها له منزي في المراء المراعات ويلام المهيمي في الهد وللمائم المواهد والمرابعي المهامين وليام المؤلمان يشهبه بلاص. دومن دعهوي شر هيمه. ديد عهد دست يه يهم دستها ير عهم يونين ومعتهن يديدي في: بعقائش يشهيم الملاسم المطلح المطلوق الماراس السك ولايلاء الإلا المطل ولانسوي علاناء علايهم الهتمار المتعارد المطلوح وطف الهاماء المرابات وبالموبار المورب الم المواوس، وعد عدم ومود ولي إوا وعد المعمر عمدول وفون. الواباس علماء و مهما مل المهد على المهد المعالمة على المار المعالمة المعال معلو والربي الله والمعلق الله المحالفين الله المعلق الله المعلق ا هي بهجمار بيني يوليهون يولون بحالاتان ديهامار ديهار يوايس وسني نييوشلعط فسنحل بولونل. شهر مشهرمس يونسر هاي مطعن الملاوي كو. الملفيس بهم مكلئل ومكس ديهم الشهيمس كعليك وستهم علانة وللتفدر لعهم عمتهما والشهيمس بعملا المجائدة وداء وداء المناسبه المناو وعالك والمناس عدمها أطعا ووله العلم وطيراكمول المدامة والمنا العلامة

فهيمام بياسيا في موكم كاريهون مريدية المعام يرا جهها يعن مريون وين يول المن المعام المن المراهدة 不見月動了具有軍是王事的是人者多見の事奉竟五 ييام. مند عمتري نظي الطريق. مهديس في جلعل في سيهم ألم في ولديشي المناطقي. وجمن فعولاً فعلم علدة والله والموالية والموالين المراك الموالي والمراك الموالية علايهم المحلم بنزد عدشورا. عندا وسنعى مدوبليامة ويزيد بدعشفط عنزا لحهامهما. يطرينون يطيع علائم بعلمهم بعدمهم بطيطه مسمسياطمط سنيهمكول بفترهض ويدهكون يعملن احسلاه تهم يعتهجم فتوطعن يعلوهي يطلامهم يعتفهون يفرطم ولابط عسب يلططس بهيم بطاعشلسك وهولاء فيم ويي الشهميس وللمع ويهم ومهم ومهم ومهم فيهددو معدد فدند بلية وي أجدد ولابط عسيس بالمحلا الحاق الحراجي عسي لذي ويهد كلند عسيس بطعول . شير بسيبهل يحددي نهر فهينسس بهول لحيههم لاياسلال فهدان وهلا على المعلمون والمعلمون على المعلم والمعلى والمعلم والمعلى والمعلم المعلم والمعلق والمعلم وليلق بسلا علمم ويبطق بينمورن. ندرخ ولابك نطاحك ويسيني عسيسالكمط بنتى يعهدهم لعهم لايوويتن بلموين. دنك بهم يهومانظول بعاهيني ويدند ولابك شهر بدين وههم بالمحاطل ساشي ويهولني ولمول وكناعي بالهنها كل شهر بههم يعاد وطري الله الله الله المراجع والمراجع والمراجع الله المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع المراجع والمراجع والم والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع والمراع عَلَيْهِ عَلَيْهِ مِنْ اللَّهِ الْمُوا الْمُواجِعُ الْمُؤْمِدُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ اللّ وملقيوورا. يعلشن عندلال علنة ول ولعلاسل اسلا لختراشرا. بعملام في سنهمه "يعهلهم لمنومه العلقوورا. أنه المه يعمل المهال المولاد مراده الله المراد المر فيطهط بحله ويبطح علاء وطنفطس بديام عويها بتعيفكس فيدع في وننما مطهومة وعلا فهد شخ عباء فأ يتراجي رحهام . استال بيني بنو رطيده كالتريها ويهدد ويثلثن ويكن يلتهن لك مطيعها وسويح مكند بيني لحق ويح بممكن

يدل هي سوار فهي بري المه المهام المين الموصل فيسل وحدرا علم المرعي في المنطبطي وهدا البائد المهامين الملق 更重要要要我的人有多是外班的是当治的一种的人有不是事 عَلَى مِنْ مِنْ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ فَيْكُولُ مِنْ اللَّهُ عَلَى اللّهُ عَلَّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَى اللّهُ عَلَّ عَلَى اللّهُ عَلَّ عَلَى الل الله المسائل على المسائل الله المهائل المائل المائ يطعن كبلم ولمص ، أحمد وطد ومنين ولمدنوف بحلفهم يودي لام ويوض ميشم كلطون. وجفن شعده منهنمس عزد ويل بال فيموس ومهدال أمر فهيل عرب ولمال فالهلاق المناحري المعاديد. أبيارة الحليفيسول فريع فلعدول. وجعن فلدا بهذا 1960 على الماد ويم بالماد المدور عديد المدور عدد المدورون وياق المادر المراجع المراجعة ا بنل عياية ولعلايا بدر كل ويدورو. وهذ علمار بيورولان وخادية فالهزار بشهيلس يوشن فدلهم عدوق طريفن عنون المحارب الله المسطيقية ويتروطن أوار يد المرق الموقاء المهابعلى فارتباع بيطون الموقان المويان النيابليد وقفار المعلقانة يجهومكناي ولى المتهريون المهم يدشهر التلايص عليانا طريبتان وطئد ويتوهطن يعكما فلمهيشتم سينيهم في فليل ومهيلا المهر هل بعلم ميهاشل هل شطار وسنهم عدند في وهم يطاريس. فيايلان فيطفى. ويتمدر مدمي. شطول محمل شهل ويطههون. ورياد بالام ويبطويد شهر وي شوغر ووريد بحدها عسهسالهما وود يهد شدشماطي وهم يطلع يدوي واطهيون. بالاب عطاعة المراجع المراجع والمراجع المراجع والمهلوب فالابطور بني وطراف ولهستر يهور عال الملايشون يبها هوينين أسماء فله أسلا فلو ملفن بيتواهر المسلمان المهادي المرايي المرايليون. الشهريس به المن الميايل والملادوات الميايسيل رفد المدين المستهمال المعلاد المعلولية المهارات البياس على الله الله الله اللهائية). الموادات البلطية اللهوف الأيل المنابون المنابر المنابر الله الهائية المنافرة المناف

الملكون - المهول ويسينه عسهدراتفط المدلالمدر المعورن والأدن يليد علاما وهي الحل عسهدأيلمن حل المحدد اللهاي المك ويطعل و ملا منوي لايل ويتم في معمل الموار الموار الملائد المراد فليوطئن الهذار الملايد ويولدن الملاء الموارد المارد المار مجهوف . شدني يجويد شدوي علاشه بيتسيم عن ول . ديمم ويها يجن وربلا . ويهد موي شمل شهدي بديل ويس شدشم على بطواعل على رجوي. فيل بقري بقري بقيله الشهل يق على يقيل القياس المناهي في المول معل في المول المعل المعلاد المسلم الملك الله الله الله المنظم المنظم المنظمة المن والله والمراهم منها عياله وبعدم والمدار بيورطندم علائفية. وجوي وشدا عياله إن أ بيانتهم في . بطالم شنار اطاهما عَيْدُ اللَّهُ مِنْ اللَّهُ اللَّاللَّا الللّلْمُ اللَّا اللَّا اللَّهُ اللَّهُ الللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ اللّل الملك الملافعية فالمشطم الملحي ويهوك المقر عطيات شائلة في المان فيتمام ومها والشهرا المشهر الملهنائية ومواق في بدعيشون وغهو ولامه بهطهون يطر عطياطتهان بنعيد أيبليد عما يدي ولايلام إلى. من نظم وليوس المر وياجهان بنيطة بهاومكني للهلا مهم بصوي. منهبهدم يطاعنض في شهر نههم يعد وكالبطفن ولاويد بطلهوين، بطحهم بهطوي مجامشون عبار. بدمن فديد عيطمشي نهوم فهشص. فديدن يعدم أيهية فهنم دين فيلق بعدم فهن بيسول أسعينهنان كالمعلوبين والوجيع وسنهمس ولا . وبعض بدهشهستطورات لسرائيلام وولاعتملندوق كيشمن . ويهر وعلد ويشيطن عولديمل على بنقر وغهرا المراوع المائية الله و الميام الله ولا المرامة على المائية والمائية والمائية المائية المائية المائية والمائية و مهيدا 1960 بن بهدي دوري هيد بدري ندر 1960 - يولوم شنس / 12 ميلو ورد ين موم شدس شر سيلينها وللمان وللمارا بين يطيع بطيع في والإيد أسيان العامل بالمهلكان المامان المامان وتل المفيولان الما والمراوات المانيا معطر بطاع ، معلى يكو بعيلمة فعلهد بعمل دينايش مياسان عطام يطاعد عوس نه المناس كله 新 有男 المعلامة المربى بالمراد بهوالمديد بدعا الحا اجتمادتهم البهلم العلهلم بههم ينفى عهيد المعلمان أوراج

هلا 1960 - رحين وبدر مين ميس ميم ميس ميم يوم وي المونق وبدر معلم بيدر ويل ويل ويان وويوق ودن الإناب المراجع المراجع المواجع والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع المراجع والمراجع والمراع 77.73 علىماسي والمحلف فيل الموال فيهم والمكارة والموالية والمو فهالان بطناه فهويهل منظد نبه يطنه ودم يطين عنشل وشيهو وشيهو يسطونها حطنس فهشتهم مطهر نبه وعيم شكدوهم الله الله المحاليس المحالي ولد المان المارينار عود الملام علم معلا المارينارة يفعدن في بعدعا مسيس يفعل مفهس مفهر. منع جههس بطنتهم الله الالاطني ععلى المودر. بتديم بيودمهم بطني ويلت 新春日 西西南山 多 是 是 是 我的一个一个一个 ميلاد بريد بلانتهام يوس مهر ميد مهريد حقيق مم مل مكون بيدي يومين يسممل يوليون. بيس لاشم يطلاعها. 夏子野野罗里·麦子季于王、罗王哥哥野野里里 لحاص بعلاها ومك بهد يصن عيهد تك ويمتلاكن ك يدعول ريده ويهد فوييلان يتوييل بشهر يورد وي بطعا . الله المهامة على المحلم المثل المحل حافلان وحمار بريم بريدار المهويل وملام ورين المرام المرام المرام المسائلهم عليني المران الميان والمنام والمنامل المرام ال بعدائعكن وإجلاء كوبهزات نبئن يطعم وهشر ويطينن فئ تنزيطن شرط يعنن وعيشتهم علينة بني ويدوجوء شنن والمشاطعة بهند بجلا عسهما والمتلوطة بهمة بجلا عسهما والمواطئيل يجل عسهما ويتوطئين وطئن مكناهم علياطينهن ويليار بتليك وملكنان المعرايطينظول يطرعه يملئطمنن يهديكولهم يمهر الموليهويهي أتهر ديوي والديديع ويسلون ويول عهنتهم ويواد وجمر بهد بطلائها بستم وهمن بسلوى وكالبطول بهد الملهنس عسيا الالد فيهم فيدوليس. فعلف الديفيل الحال المناح

عمال محالي على الله على الله عليان على على المعال ا على الله المناسل والملم ويول ميد أيان المعالم والمراس المهار المال والمراس المهدر الله عدم ويال المدار مهار عيسياء اللا المسلطة بها الوالم المسلمة على دام المطمي الكل الملكون يتهامي ولم الإل والمولاد بالاستام المستمياء المواد المسلمة المعالم فهاجال الجهاد لمطالبهم وعيم . سائم المطالعتهم الاطف المؤجل لطميم علال ، علاشها لمطاويم ، عمل يطلع شوغهاد علاشه بعاراتهما والله المواقع المعرف مواقع المراد المداول الموادد المو المهام المعلى المعلمان المحليان المحر المتحدول المعلى المراحي المراحي المحدود المجروب المحريج المجروب المراحي المعروب المحروب يمته بتعليمي بتعلق ويطيهن علائيهم ودير ويطيئه يعتم نطيع تغين فهن وهولا بطع ولابلاء عيتها يقهرينون وهيلامنالسا الالبال بطلك المطعهول، أخاري فسهدا فل وهمنظلتها جسدفس يقطيهم فبلد وهماء بعرب بعود بعود بهورهم عدشما فكرجوا المعلومية المهود ويتل بيطة للعيار ويتلكن المهوا إلى إلى للهناملاق عليها بتريينطا ويها بعلاق وعيار علادة اللايل المكريان الاسلام اللاز الملايل إلهاما ويدويها ، أنهايت الأمطة وي ويدنها الطلعيلملا إسدولك الله الطلولا اللاء علام المؤا والمراس والمهرا والمودام والمواجون والمراسم والما فالمراس والمساول والمساول والمراس وا اسم). منذ عيكون شميم يوي كليام وهجلاء حده بوند عن ولاريد خيل يعد ويلجم شيشيشمه ويدوم ويشفدن ويهم يدفون. بعلامات المسابح والالحمام الشما أعينها كالمطا التهاميك المطاب اشارك المطابح المطابح المطابح والمحاد المجاول المتاراة المطابع عملات علم الله الملط الالطول الملك و الملك في المناسل أفلمم المناسل المواجد الملك في المناسل المواجد الماسل الما دسيس ديدرومودر ويهر محيو بطده يطهر بهود بدراد يدهق دعيشمور فهشر على يطويد عدم شي بطميم نظمشهم عددها المعلوس. المرطة دام العراشطام. وشك ويستهم العلمهمل الميلا الهمل المطفهما يديد المد وحلى المعها والمهال يهدا فسهل طيئه طعلاهن عطهين عند يلاس ب نبينهم فطناس استعهد المتديكلاس الشهدن بنه أسهلاس نطين أمه

اللاء أيهورك فليهم بهوك بهمعورك ويديثهم وولد ويلأن يتلقع يقاقم كال يكل ويليس عووي ويوجي يقلقن يشهيلنن يسقد للمكل بوجوع فهم فويد يتوس في المود في هو مول فوريدي ولا يده كرا بوائد فرا مرق ولا يد برائ عليه في المسترا المواطول المرافل المرافل المرافل على المحمد المواطئ المستران ال له ميلوم عليه بيان ولايل بيهن ميامي النها فهيك، يترم مرا فهر دين وليهد النهيك ميهوس ميالالارا يد المتواهي. وطعلك مستم و يطمطلاهم بيماشطة بلم. خليل نع يليم نع يليم تنهيتهم وهويل. لحاض شملوي يديهم على والم. علم بلق مطلعون نظين بهم أحصريفه أسلص الكنتهم المتناف وطلن الطعم على يطلعننى عطدنا بذق دفهنسون عولاهما ويطلتهم عدد المراكب المستطيع المسهولات والمداح الد المليان في المراجل الميان وليام الميان المراجلة ال قع) ها ويكس. كليهن أبه يرشم كاليهويسون ، كيويشلمل بجيد ميلعيلا ، وبلا أيع، يهد عهد كلمن أسمن وي يلاطينهن وللشها عمل عمل معلم معلى عليه والمعلى المحلم عليه على علم الله على المعلى المعل بيت وظلم الله ولا علما الهيشامة الميد المهد علم المها وعينانها الال فهلم الله الملاء الملاء المال المهاما معلى والله والمنافق المنافق ال من المساعل المرى المنوار المن المنوار المن المنوار الم منطه واللاب المناش ملائل المنطب المور المناهل، المناطع على المهوري الملطبي على ملائل الوبط. المنام المعاوميان المعار لته يُعطي . يُطَعُفُهُ عَلَى يعتدى لهته على على على على علي عليهم يتهما يتهما وغير . علن مستري يسلم يني وديس بالان 事

بنق. أجديد المعلق الله عن المطموع اللابط المطنسر الساء الدر المحل المطنطول المعديد، المعلج عمد المد الم المعودي المهدة معولات بالمستهم ولا ولا ولاله ك يني بنولا وولا واله واله عدد والمسل المنيال يديد عدوس ووال المرا والمنا والمنا يمار بعمار حل على كاليب معنون مسي عمل على كا يسم عام كالأطوي عوا عواسلا حل المنا وهدة دلى بياشدم بعطفل كل. ١٠٠٠ ميلياشل عين يدفع بينيد يدوق وشرطنتها. بلا يشطعنهم كل دويشهعةمين شهشطع المتاويلة المفاطع بإمامة المبد المناء المناقيس المقدر والبلا المناشان اعمل المعلقال استيان والمساسان علياء المياشيمون المعلق المها المراجع المحاجمة والمراج على المراجع ا للعورجيحتبس بنف وحهوس بعلان وجهد شيده بطيرينطم بجيعر علانة ديى لاعورجيص بلانتهام بنف للينويهو وسلطنة للإياه مهر بهوا ، علم الملايد المود ا ها معليد المراج الم معلس المحتمام المحتمام الحال مند المقال المعالسات معملها والمعامل المعالم المعالم المحالم المعلقات المرايا المراج على - بليان على المبارك المواولا المبارد المبارد المبارك المب على الله الله الله المنافع الم بين اعماله بعضاعه اللالم . يتهين بد محم مل بعد اللالم بمتهنية علال المعيدي بخيشها . ميس مهمان علالال من المعلقين بالأيال ويج الملعل عطبهم . ولايماد ويلم على المهارية المن المرابة الما المولون ولماد وللمال علما الموك بدر الله المهامون المواد المواد المراد المراد المراد المراج الله يطلعنهمن ملي . استمه مهديد الهدين المعهودينش على بلاحل وعمل ويمل على الهيش الله . على الله المدشون. الما المراح المراج في في المراج المرا 1

المتليان باللا يماما المتل ويد المام ويتان لمطويتهم للاء المواهل المهاس المتلك المعال المتال المتالاء الموام المواها مها يعولون رويد ميويون. يطوي وليدم رينم بدوس مناطق هذرك ويشيد. يطويد بديند بطدو يهد بي يوقوي يدن بهشتلخهشها عيهدا ريها بطوها . بلايها كان ويين عناش يويدن ويهويه . بلايها عقويها بدو هيما ويلون ، بهيوشاما والمائيا المسائد والمالم ومهاي والمواق والواقراء الا المطاليان المواقرا الاي لايل المواقدة والرائران ولواقر المواشدان فياموا المواقدة المو على - البيد ولايط عها الله ومنطن المتيول المراجد . وعام الله عادن المهاد المقار المدود المهارات المعارات المعار المستعلم الملك المرائيليس المعلق فهطتهم الدوق فالحليان ولام علتال علوشون الموس أشم ونظنن المرطنا المه المانام مهم الله يسلول هاميل من هل ين مولين ين عربي علي علي علي علي المعار المعا ويك بهذ بقامل وهوا موهور . بحري يليد مولان المطلاحة الم يشاهر يتدويل يدويل يودي بود بي موديون ، يدور يقومون الالال المنهار مواسل مواسيها وويا كالروب بو يتوادان ترين يتوان يون به ما دو الهادا يون المان بها بها وللفيام المطلحيلية مل ملويها شار بين فييسك ولابط بعدعل بمشهر فهدام بعددة بموميديد يدريل شبارا بيوديل يهل فهطناه المتنهسم على استرستن يطف الاين المبل المثم المهاد المفتان المتعامل ويتوجي المتين المتمايض ابتن التدد المهلم الميلاشن المتلاحل المحلول المحلوا المتلا المتلاح المواجل المحلوليان المهائد الهدين والافتيان المزي المناج والمراج المتاح المتلاقيان عملا يهد المراسي للوعيدة المطين المحرجي. كلابة المؤديس المحفوض ودعرا المسامل المشير اليناطة ال الخيازيل وبيئيهن يفعل مليديك دملهم علمم حههم الممنس شعلوق شيئه بدلاية بيادين ويبطق بتلاحن يطفون ملاد نهائق وهلاهما وهيلا عاب وهيما المهلم بطق عاب المؤلول علهم المناسم العلام وميش وإيلاق المرطنة ووتماء المتلحة بمنه المنطقيم المتلاقم مقل محل حرار المراه و المراس مقل على المراس على المراس على المراس بلوق بعداهاتي كل . محد بعلامان للرمل علاياس الشهندن عليفل المويل المراقل بددلالها اعتلام م لايويل العلائوس بلاول هوا والمراجعة

ووط بيني طريل بمنام وعيديك بدور ين بديد وين بترطيق يطلقين يترفيهن ور في يد بترفيد هن بطور وطي ها بجار المطعهمة في وروم بين ريدي بند بهوركندل بلاينه وي كال ورادي ولمورد ولموري موهولي المهلاي ولمد بطعن عربه والمهار المهر المهامة ه. حوي بني الموجوع وي الله حيث ملاوموج فيح محمو يتروي. منذ و عهد المه المع والمهر ألى ك. في المعاد يتم تدكم بدار مي عدا وكراسيدار في . يدكي مطه بسيامي وكياه بدار يهن وكبها وهامان. عويها بدار في مطانعي بدار ويده عهام الملافعان. فيهن أهدمن في علاد في عهام المراج المراج أبد وسعيدس نعومي عوب ويهوي، فيم المراج المعار الدائران شاعر المهلان الملينة وفي المفيشيون. المويين شهر فيطلهم العرطة المطائمة إطائم. فهم في المعيفمكسم إحادها والإجلاب المعرض الممطنقها كالا عالمه اللالم فير عالمه زيان أطحا أجاه أطلا علال وك استشر الأطناري المهائون. فيلي العلق عاسر سونة في المخاطعها. 更为是高面是人的一种对好是要有了有是有多有人的人的人的人的人的人的人 يقلع مهيار مها يمرأن يكفر بوي بتدر فيادي مهادي مهار شار يهلم كان يقلع مهار مهارم طيفتش كالدن ومهار مهاد 其是了了了一个一个一个人的人的人们 على عديم. بيايشمط مي ريدة بسدر ههي. ديدا بيد بعدم يعدم بدر بيايشمط ريفيد يوموم على دوم ندر به بطفير عي البالمية المناه بري ألم المتالمية المناه الم المواجعة والما المواجع المحاري والمواجعة والمو بلجائيسته وهجاء سيكل نهر ينق يتبليشكون يعارثنى كل يؤين بعيشك فهشم بلويس. بكلور بدومة وملائطون ويتوشهن فلابة عين بلاعين ولمؤور . مدفونه يوشم بخدم عن ك خورس شي بلايفيتها ك جوهن عدم محمد محمد بنهن شي هورن ، حدد ينهن المهمول تسلم بطفيتهم في. مجمع يكاد يه: بعلامه. بهكائتها يهديشك يعلجاد يعهلهم تصهر تداهوم يستهشوني. عدشي اطفيل،

water remarked the same ..

العربي عدمسر عيد سيسه معدس مهديد عراديا سيوية ها والعربي مهاديد المعلمة المهلان المهلان المسلمة المسلمة المسلمة المعلمة المهلمة المهلمة المعلمة المعل وعلازن سين بدلادم رهيم معجدس مهلادين علياهم بهلومهر معمر معدين مهلادينور معلايها فها دعي واحتبده مفندم عجمة ساهم رديتهدم هو رسيس بدلاد ملاق مسملاقان علاهها دي موهي بدي مرهديدي " مديدمليدير مديملمول وههمالجر معي بدرهيدري بويد بدند ها! محصوما بعصيص مطيع يطعدم روعها صندهك - بعجهها ويدويودون بعنوي رحلادك وعيونها يسلام يطعود وهين ملايع) بيدهي ، بطر سديس ،طشر قسيس ، فعلمن ودبيدت مشدمتر هل مسطفلتهم وهيوم. بطلاعها بعيره بعيديهم بمردس وملاشن حمم ود ردعي شعير شعير بدندعي بيعمش ينطلانهن رحيى شمر صلاعي هي هي ويهدو ود رحشدهر هي بصنصبطستهد ولهد ورفيد ، صنددوري مشهر شه رجهه ، عليهم بهام وسر عيهدي ، تمر صدعدس طمط عدد ويعسيد معلى بينهم بيندم بيندهدك معميدس معلام بييهي ير مطلال بيميس علامار ودماء ودهسك مجمهل يستها هليمن مصمر مطور دوهه دحه دولاه عنصر هميرسي سيرسو ، موسان هموه بطعه عددعي معتصر متعبقيد مكند بدسكد معلعن شميط بههمن شهر هاعي نفيطمهر فيرس). يسرا طعور بعددتم المدر المدمله معلم ومهم للحر فهاد عدي عدود يتعظعلابدني شعوبهل بجرهبهن بر عيدي مديدددر عههل شعوبهل بمشوديدول بطلاشكه بطهدددم ودعدية بمعصعل بحيطهميرسر هيء يميزا عيههدوددد

معيدهم وكلامير بيس عوى تعديم وكري وكري المرا سيلي المدر في ملك بريدر مرسر وكيد بعدمس مدمر هر ويوهمهم ، سس ميد وديد بعدمهد وميه جدم سيهم بيستي ، بفتدهم هيمهم ، مديعهديد بمحه همهميدي بمريه بسديهمهدين مهم عدد هي : هدهم كامتهم بمستحصيدم بسيدلهمهميدي مدد ورعدين : بعده سعل ركهديد ، دفع ، مستمالس الطيال ، عدس دهيل ، خد هل بر العلهم رك باكلاعدهم) ودعود بر المعموم بعددتحوسر فعدهور يسدلهمهاسر حهلي ودعيلو) المستعلاسي بهدو ، مخدد شعدمن حييلق بسديم فهيش ردعي ومفيح المفلحيل، ملاسلي بسديم هيديك منه عليه عدى مهد ، من مدد ، مهم مهم معم معمل مراب ولادياس يطه فيس مسر ومسر هدس عسيسد حيهير ، هعمهم عددهم يعدد يعدههم سع) بها هدن عن عيل بعدمدر حيلي شديه شريه رود ، رود سها كالسر بعدلكس ع " مرا المراجد " مدين السر عبيس فيور معير على المراجد في المراجد بياب) عيمكريس بحلاعكهم بطهلهر سسكسيس هدرس ههمهم مطس هيسه وسعم بعطيسهم هطلاء وبهفلاشق سلاش يسههملس علاشهر ير الملهم عسلمهسدم المورد الموسيد ومحالات المراهبي ، المحمل المحري المحري المراههمرال همولا سميطمولس وميجالم يدين عرض ، هجد هديس بيعد ، همله المعلوس يعطيهما إسلامما كيهل إسلام بمليات ويحكل إسعل ، مهمن المعمليكمن بسلام محيد عمد العميدي عدد المحيد التهميد التهمة عدد المحادد المعادد المعاد بعددخدهسر يتعمهه بسملاهملس دمهم ودعيها ، سهم غرد مدعدرهه سهما

فرسهل سفر المعلى معمن الراء سفي مركارهمر عبر فكوليكر بعدمهم بكارها عصري يتملي يوهيه والمهموليس ويور بقيق بعدت ويدر يوي بيده ودعى ومديق ير بعلام هم نطوع سهد مدودلالهد ففيس يطير سهيل عسال عسرسي ، عملام هم عبر وهد مور في بعلي الهيدس عملاود ومعموهم و بعد المفيدس في الحد المق بهاي سيطيطها للكائم تتهديدي ويلام رجكيدم هي هيئ مسلابي سهين سعيري مطلعم طيفلة ها رهيوين هلايس هلايم موجدرجي عمشهدلمني ورهر محدد ويوين كلايس شدي مودي عييد معر عهم هلمفرد بيرعيدي وملاملهن ، يهطير وسنس يهل شبيسه بدهم رفينهن عيم كمعمير مستعلسر شعبها بسنطعمكسر خويكي بدند ويل، كمعمير بعستمكسر بعده همهسم والمحم يطهمتهمن عدي وديديق بر بمسلمهسم بهمم تعدمهمه معمر العهم رعل عفيهم من ري وليار يه بعيهم بيره ويدر ردوه عديد بعدم بعدم يدروي وهفراس الماريس عاعمير مساعه رجع المرام الماق مرد المرفقادة " لمهلا الماس بطحماهم بطيع ، عيهوم سكورد مقسهم بمهر برنستيسيق ، عليون ويلويون عدية عهستون سطيها سيسر كعموروس هيمير مدلادعها كالسيمنس ود يسدير ولهين رجه بر مدلاد ويوليدور هجلا عسلا شهور رلوهي محلا عولها هيشفين عسلمطلسم نعلعم يستني شططعها لاسلاق بهيثها، يقسك بههم مسلالي عدمي شبطق ويقر بدلاقي بمري شلار ويهويين بشبيغيلا مكلا بجسك سهكسر نعمطن نعرد نطمعن يعرب فهطيشير يسههطمن ملاوليتر نطلعر المحليد المهد المدر مدر وطويد ومحمد مويق المه مدر ودويد بطعلاقه بيكم ميكش وكالكلابق ير نطلاعتجاس سكوس بجكوه شكشتر شكيرا بقيق واكوي

هامشه به مدين المراجع ملكيسر " معيدي المعدم طعق شطع عطاهمشق عوري ورعن شعلاللهدم ، وهعدين عشهم هديسوارد وبلاعر) ديدهمارا هو بعروندرا ود ريشردر هو به شعدددر رسيس مفيطيع وددده بعوهوديره ردعن بطملاهه ملتسر برهدمسدا فهم وغسره شرودوه لمعلعم فيلكير هديسر لجهلي ستس) يون هيدطيهطر، معدشممهسر نفهفره ود شهشيعل عدلاشق مودل رجعل هدمسار رودوم هيطق صددين ، عهدلمن شمير صددعن ، بحرود هفلاهم ، عجمدم شبئ ليهليور ، مسر ٥ حطوسر رحم وجوعود ، بدرد وهوه مولوعي معرفهمره سهميري مستوييه اسدر بهون) بطيريدين سهه ويدويدن حقيطهين هل بطلطهنز يديمميرين عشر المعلهر بسنخط مفعلهم المساحلين المستحلين أحده المعملين والمدم والمدم المكاليات معدد مدند ولي المستعلين يخطعطعهاي وشيدر جهلهيدر داي عراجدره والمديول ، وعميرا شهر لهيرا شعر صديعل -بعطوم هي ويسطي ويسس خهلهيسي رجي عودي رجطية ، علىعرس مركيعي مسويس ديلايدي بعددهماسر بعدمهمهمهسر وشسر دههيسر رجي عردسني عند هناء هعمهر عسه هدر بعدعهدر بسلامي ومنطهميدر بعران بعها بعهميس دريها بعرد ويق بعهم المد وروي) ، بيعن ين عيده هنهم المستعديد أعمده المدوري شيئس بولهم المراقية سمراد سرو هاطم سريلومين موري طهيمكر هوير ولي مرهرون ، همهر مسيوليسر سرعمه مراس سريد عدد عدد هرا ، معرفي عدد ميسيس عراس عراس المعلما المقايط) ها ميسيس فه ها وعسر العقطال القلام ها على مرعم بتعاهل شهافكول . الميسها معلمعها سوراج محلا عن كل معلمة كالاسروسر بعلايه علاوس مدلا ميسر بهام تحيير عياه هيدسم رسي بعدود بدعيه هور سمور هدهر على هاطلا ،

وعلى رعبر المدعم معيدوه وذهد بمهلهم يسدس فهمة ويسن بعسلامط مذبولهن بعلام ي مهمتي . سخمله حسن عيديد ، طعداني شمميل بوالعلادة جهيند بهيند بهينجالههند محلا بهيم وهود) ، بدند بدنق طعمهم بعددهماهميم ششمشهس عليدددم مع هل ، بعرهيمون بغديه المرويعية بمر المحمر به وه والمرا المسامة المراهدة المحمولة المحمو عس عسروس مطهر بيسعى بطيطيتهم ، عطه وديدتهي عربي لظعه هم ميدياهي بعم محديد عميد وعبدلدور وسعويل معدوكترس وسشر وهومل هشيوسيل وجر وسار سعوراهاهمة المار سيكم سيكر المعماد المتحديد الماسي الماسي فك على عديد المار المال الماليداد المال بطلاهها كالملهم بعلافطلييم ساكشهله كالكياس عاديم بمنسعا كالملهم بعلافهم بعلافهم شكارعل مهريس هيمهو هديسدا شميعميدورد سشن معشمه معتومهم بديدي شمدنمهفن. شديسدا شعبعمي عصدوجي بحوجي بديدشهن جيهمة مجهود معتشمه بديدي هيديها ، شعبيهميري شعلعها ، صحلاء عيديق هدديسد عممك كهنهم بمددتما يتورك والمر والمعه وكوفيد ينسطوي يكومد رجي وجوجعود ، عشل عدمنجيد وي جودولا معمور متهم ومدوراء وسوماهم سمير عموم سوم عن هلتسن فيلام بعنه معنعهدس عصيه ويعملني من ويوسو) عدم ولى ، مهم هيم مديس نحدد وللاهند ، هدهار معر على هيسه مد معي مدي عليه بالمريس مدي مدير مسر عدد الري بطهله وهوره جوه وحديه مهري هائمل عليك علايمه علايه هائمتهم عيشر هيده على ، سيهم المسمر عسداً معهضيره مجاهد ، عيهميوهه هديد ، سيشر عوبي هيملي معهم بعسائمالسر عيلام بمحمالهما . هي بدكالوجة وريسل مجهول دور بمسخطسي وكيميل

المهام المعتبري المستمهس المستوعيس معيم بعهم المهم المواجدة المهمة وجوم المهمة والمواجدة المهمة المراجدة ومعشق معسعم سكشين كليس ، عرب على وجعيكمه ، عمدي ويترجر بمدر عيدوددره علام بعلالمفلالدر عدداء بهمن وديدشهدر هلار وي هيشمنر بملاملاللدر نمدملمولا بمبام مهدي بميور وويوه مورد يريمهم معروري مته مشهم هير هير فرص مقتري معلى بطيئ بعكما بطيطرها بعصكيس بيعههن عيم بيعل بيعل يديق سطلانطور لعبيطيون ويلات بمري ههشمك بأنديد ميل يوه هام بهم يههم يههه بعشويدشوس معطف يوهق هعمدر معرفهماهد محاهدين علاق المحسر مصحفيدين ههميس بدووره بحصل همتهر مصديعهسر مورسم حميق عطاطش الاد يهجيك مويي صفلاد متعلامتدس ركراجنجها ليس شعر مسلاميس خطف بصحبطر ير بطفل مستدرس بعيديد بدعوم بهيكين لهاي بر وعمن وهدهي بعلاميهملتي شهن شهطم بالمعلاعد لدوسر مصد شصحممه مصدحمس بعيم بمحماصم بمدس بمددس بمددس بمنصبط ورعبى بمنصن بين بيين بيينسس بدعدم سحمايه فيتن روبديه بعم محم محم أبحنصهم : وبهر فلبق بعسكمالس عهدر سهر سعور سعدم المعامل بسددر عهوجرالي بعلمان مق سحين فيوسد ابيدد لاما وماوجاء بعمر مدي المسهم معلاعلس ودمهم محيوين عفالا مفدشر سيفيده شموس ملائن بهم يتمعني يطهيهوند ويهنجهد مطههلان سيسمكس بلاحرهي شهيلاسين برش يهيشن مر طبطتهم فعمر عيرس طفحر عوه هدميره هموس ب

хөөн үг

"Тодо бичгин" чикәр бичлінә зокалд Зая-Пандитин хөөн цагин эргцөр ямр нег хүврлт орсн мөн. Иим йовдл өмд келнә делгрлтәс иштәһәр һардг бәәж. Хамгин түрүн "Тодо бичгин" бичлінә зокалын халхар дигллт кеснь профессормуд А.Попов болн А.Бобровников. Терүнә хөөн эн бичлтд ик биш хүврлт орулснь профессормуд К.Голстунский болн А. Позднеев. Аш сүүлднь "Тодо бичгин" зокалыг зөвәр икәр хүврүлж әмд келнлә залһлдулснь профессор В.Котвич болдг мөн.

Эн учебникин кичөл болһнд өггдсн дамшлһна шин материалмудыг А. Поповин болн А.Бобровниковин грамматикөр һардвр кехләрн, Зая-Пандитин цага текстәс һарчах зокалмуд болн үгмүд оныт бас авгдв. Нег цөн үгмүдиг Зая-Пандитин цагинөр иигж бичүвидн: кэзэ:нэй, тиб, зэли, кэйитэн, дүнгэй, цуурда:д, үгэйигэ:р, эчигэ. Зәрм текстд иигж харһна: кэзэ:нэ, төб, зэ:ли, кийитэ:н, дүнгэ:, цурда:д, үгэ:гэ:р, эцэгэ.

Зәрм кичәлмүдт сурлһна материал зөвәр эладәр өггдв. Нег кичәл деер цуг тер материалыг күциднь олзлж болшго болхла, кергтә тоотынь олзлж болжана. Үлгүрлхд, 23-гч кичәлин материал ик болв. Энүнд оньган өгхнь - давхр, эврә болн бий киискврмүдин аффиксмүд, тедниг яһж бичхинь цәәлһж медүллһн. Энүнә төлә оютнр амр киисклһнә киисквр сәәнәр мсдх зөвтә. Зәрм текстсиг транслитерацин дамшлтар бичж йилһринь цәәлһхмн.

Ямаран чигн кичөл деер hол оньг чикөр умшлhнд, умшсан медлhнд, грамматикин болн чикөр бичлhнө hол зокалмудт өггдх зөвтө. Эн цагт хальмг келнө фонетикин болн грамматикин халхар hapch хүврлтд оньган өгчөхмн. Тиигхлө, серлтө кевөр хуучн бичмр кел дасхд амрхн болх.

Хасгден нерд.

Б.А.- Бадмин Алексей Бл.А. - Балакан Алексей Б.Б. - Басңга Баатр Б.Т. - Бембин Тимофей Б.Е. - Буджала Егор Д.Б. - Доржин Басн Ж.А. - Жимбин Андрей Ж.Б. - Жимбин Бемб И.Л. - Инжин Лиж К.С. - Калян Санж К.Д. - Көглтин Дава

К.А. - Куукан Анатоль Л.Ц. - Леежно Церн М.Н. - Манжин Нимгр Н.М. - Нармин Морхаж Н.В. - Нуура Владимир С.Б. - Санһжин Бося С.А. - Сусен Аксен СБ.Х.- Сян-Белгин Хаср Х.М. - Хоньна Михаил. Ш.В. - Шугран Вера Э.К. - Эрнжоно Константин

Литератур

- 1. Бадмаев А.В. Зая-Пандита (Списки калмыцкой рукописи "Биография Зая-Пандиты"). Элиста, 1968.
- 2. Бадмаев А.В. Практический самоучитель старокалмыцкой письменности. Элиста, 1971.
 - 3. Бадмин А. Оюни зул. Тод үзгин Цаһан толһан даслур. Элст, 1998.
 - 4. Бадмаев Н. Краткий русско-калмыцкий словарь. СПб, 1899.
 - 5. Бадмаев Н. Калмыцко-русский букварь. СПб, 1910.
- 6. Бобровников А. Грамматика монгольско-калмыцкого языка. Казань, 1849.
 - 7. Болдырев Ш. Хонхо. Калмыцкая хрестоматия. Прага, 1927.
 - 8. Голстунский К.Ф. Русско-калмыцкий словарь. СПб. 1860.
 - 9. Калмыцко-русский букварь. СПб, 1871.
- 10. Котвич В.Л. Опыт грамматики калмыцкого разговорного языка. Петроград, 1915.
 - 11. Лувсанбалдан Х. Тод үсэг, түүний дурсгалууд. Улаанбаатар, 1975.
- 12. Павлов Д.А. К вопросу о создании "Тодо бичиг" Записки КНИИЯ ЛИ, выпуск 2. Элиста, 1962, с.109-132.
- 13. Павлов Д.А.Некоторые вопросы развития фонетики калмыцкого языка по "Тодо бичиг"- Ученые записки КНИИЯЛИ, выпуск 7, Элиста, 1969, с.239-260.
- 14. Павлов Д.А. Зая-Пандита создатель старокалмыцкой письменно сти и калмыцкого литературного языка. Сб. КНИИЯЛИ "320 лет старокалмыцкой письменности" Элиста, 1970.
 - 15. Позднеев Л. Калмыцко-русский словарь. СПб, 1911.
 - 16. Позднеев А. Калмыцкая хрестоматия. СПб, 1907.
 - 17. Позднеев А. Калмыцкие народные сказки. СПб, 1886.
- 18. Позднеев А. Памятники исторической литературы астраханских калмыков в подлинном калмыцком тексте. СПб, 1885.
 - 19. Попов А. Грамматика калмыцкого языка. Казань, 1847.
- 20. Санжеев Г.Д. Сравнительная грамматика монгольских языков. т.1. М. 1953.
 - 21. Смирнов П. Краткий русско-калмыцкий словарь. Казань, 1857.
 - 22. Тод усгийин Гэсэр. Улаанбаатар, 1960.

hAPΓ

- Нур уг	5
Цаћан толћа	
Годо үзгүдин нерд	9
Сичәлмүд	
1. Эгшг а, и, хадвр н, х, h	
2. Хадвр м, л, эгшг о, у	13
3. Эгшг ү, хадвр с, ш	16
4. Хадвр д, т, эгшг э	18
5. Хадвр й, р, эгшг ө	21
6. Хадвр г, к, х	24
7. Хадвр б болн п	
8. Хадвр ш болн з	31
9. Хадвр ч болн ж	
10. Хадвр в болн ң	39
11. Удан эгшгүд	42
12. Ниицнгү эгшгүд	
13. Ирлцнгү эгшгүд	
14. Дифтонге	
15. Дам ниилвр болн эгшг о, ү	
16. Төргч киисквр	64
17. Гемнгч киисквр	70
18. Өггч киисквр	
19. Бүрдэгч киисквр	
20. Хамцулгч болн ниилүлгч киисквр	
21. hаргч киисквр	
22. Залгч киисквр	
23. Давхр киисквртэ киисклһн, эврэ болн бий хувстэ киисклһн	
24. Бәәлһнә нер бүрдәлһнә суффиксмүд	110
25. Олн то	112
26. Чинрлгч нерн	
27. Тоолгч нерн	
28. Орч нерн	
29. Үүлдэгч, үүлдэгчин янзс	134
30. Үүлдэгчин шинжс	
31. Причасть	149
32. Деепричасть	
33. Нареч	
34. Хөөт үгмүд	
35. Хүвс, холвас, междометь	
Дахуль	
Тавн тө сахлта нег тө өвгн	173
Өнчн Бош көвун	
Орс туульс	
Жанһрин эклц	19

Күнд һарта Саврин бөлг	202
Гэсэр хаана туужас	225
Убаши хун тээжин тууж	
Зая-Пандитин намтрас	
Дасангин бичг	249
Ик цаажин бичгэс	
Давач хаана бичг	
Дарма Балан бичг	
Хальмг хаадудын туужиг хураж бичсн товч оршв	
Эмч Һавн Шарв. Дервн өөрдин түүкэс	
Хөөн үг	
Хасгден нерд	
	285

Учебное издание

Павлов Д.А., Цеденова С.Н.

тодо бичиг

Издание третье, переработанное и дополненное

Компьютерная верстка Павлов Т.С.

Подписано к печати 11.05.2010. Печать офсетная. Формат 60х84/16. Усл. печ. л. 16,74. Тираж 1000 экз. Заказ 1312-10.

Отпечатано с готового оригинал-макета в ЗАОр «НПП «Джангар», Республика Калмыкия, 358000, г. Элиста, ул. Ленина, 245

